



# Table des matières

1. Introduction.....	4
2. Installation .....	4
2.1 Insertion des piles.....	4
2.2 Installation.....	4
2.3 Montage mural.....	5
2.4 Enregistrement du clavier KP-250 PG2 dans PowerMaster-10/30 G2 .....	5
2.5 Enregistrement du premier clavier KP-250 PG2 dans PowerMaster-33 G2 .....	6
2.6 Configuration des paramètres du KP-250 PG2.....	7
3. Programmation.....	9
3.1 Consignes générales .....	9
3.1.1 Navigation .....	9
3.1.2 Sons de retour .....	9
3.2 Accès au « Mode Installateur » et sélection d'une option de menu .....	10
3.2.1 Accès au menu « Mode Installateur » si « Permission utilisateur » est activée .....	11
3.2.2 Sélection des options.....	11
3.2.3 Sortie du Mode Installateur .....	11
3.3 Définition des codes Installateur .....	12
3.3.1 Codes Installateur et Installateur principal identiques .....	13
3.4 Zones / Appareils.....	13
3.4.1 Consignes générales et options du menu Zones/Appareils.....	13
3.4.2 Ajout de nouveaux appareils sans fil ou de détecteurs filaires.....	14
3.4.3 Suppression d'un appareil.....	20
3.4.4 Modification ou vérification d'un appareil .....	21
3.4.5 Remplacement d'un appareil .....	22
3.4.6 Configuration du mode test BURN.....	23
3.4.7 Définition des paramètres par défaut pour « Param.D.L'appar » .....	24
3.4.8 Mise à jour des appareils après sortie du mode Installateur .....	25
3.4.9 Affichage du KP-250 PG2 quand la centrale PowerMaster ou un autre KP-250 est actif.....	25
3.5 Centrale .....	25
3.5.1 Consignes générales – Organigramme et options de menu de la « Centrale ».....	25
3.5.2. Procédures de configuration d'armement/désarmement et d'entrée/sortie .....	27
3.5.3 Configuration des fonctionnalités des zones.....	30
3.5.4 Configuration des alarmes et problèmes .....	31

3.5.5 Configuration des fonctionnalités des sirènes.....	33
3.5.6 Configuration de l'interface utilisateur audible et visuelle.....	34
3.5.7 Configuration du brouillage et de la supervision (appareil manquant).....	36
3.5.8 Configuration de fonctionnalités diverses.....	37
3.6 Communication.....	38
3.6.1. Consignes générales – Organigramme et options de menu « Communication ».....	38
3.6.2 Configuration de la connexion RTC (téléphone fixe).....	41
3.6.3 Configuration du module GSM-GPRS (IP) - connexion cellulaire SMS.....	42
3.6.4 Configuration du signalement d'événements aux Centres de surveillance.....	44
3.6.5 Configuration du signalement d'événements aux utilisateurs privés.....	52
3.6.6 Configuration des caméras IR pour vérification visuelle des alarmes.....	52
3.6.7 Configuration des droits d'accès pour programmation à distance par envoi / téléchargement.....	53
3.6.8 Broadband.....	55
3.7 Sortie PGM.....	57
3.7.1 Consignes générales.....	57
3.7.2 États du collecteur ouvert.....	57
3.7.3 Configuration de la sortie.....	57
3.7.4 Configuration des E/S câblées.....	57
3.7.5 Connexion PGM.....	58
3.7.6 Saisie des plages horaires.....	59
3.7.7 PGM sur modules d'extension matériels.....	59
3.8 Noms personnalisés.....	60
3.8.1 Noms de zone personnalisés.....	60
3.8.2 Enregistrement vocal.....	62
3.8.3 Micro/hp Deporte.....	63
3.9 Diagnostics.....	63
3.9.1 Consignes générales – Organigramme et options de menu « Diagnostics ».....	63
3.9.2 Test des appareils sans fil.....	65
3.9.3 Test du module GSM.....	67
3.9.4 Test du numéro SIM.....	68
3.9.5 Test du module Broadband/PowerLink.....	69
3.10 Paramètres utilisateur.....	70
3.11 Paramètres par défaut.....	70
3.12 Numéro de série.....	71
3.13 Partitionnement.....	72
3.13.1 Consignes générales : menu « partitionnement ».....	72
3.13.2 Activation / désactivation de partitions.....	73
3.14 Mode Opération.....	73
3.14.1 Consignes générales : menu « Mode Opération ».....	73
3.14.2 Sélection des paramètres.....	73

3.14.3 Configuration BS8243 .....	74
3.14.4 Configuration DD243 .....	76
3.14.5 Configuration CP01 .....	78
3.14.6 CONFIGURATION AUTRES ou CONFIGURATION EN50131 .....	80
4. Test périodique par un code installateur .....	82
4.1 Consignes générales .....	82
4.2 Réalisation d'un test périodique .....	82
5. Gestion des problèmes système .....	87
6. Lecture du journal des événements .....	89
ANNEXE A. Caractéristiques techniques .....	91
ANNEXE B. Utilisation des partitions .....	92
B1. Interface utilisateur et fonctionnement .....	92
B2. Espaces communs .....	92
ANNEXE C : Glossaire .....	94
ANNEXE D : Conformité aux normes .....	97

## 1. Introduction

Le KP-250 PG2 est un dispositif d'écran-clavier sans fil bidirectionnel PowerG utilisé avec la centrale PowerMaster-10 G2 / PowerMaster-30 G2 / PowerMaster-33 G2 (version 18 et supérieure). Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 claviers KP-250 PG2 dans le système PowerMaster. Les PowerMaster-10 G2, PowerMaster-30 G2 et PowerMaster-33 G2 sont des centrales sans fil avancées produites par Visonic Ltd.

## 2. Installation

Avant d'effectuer l'une des procédures d'installation ci-dessous, retirez l'unité de son support en la faisant glisser vers le haut.

### 2.1 Insertion des piles

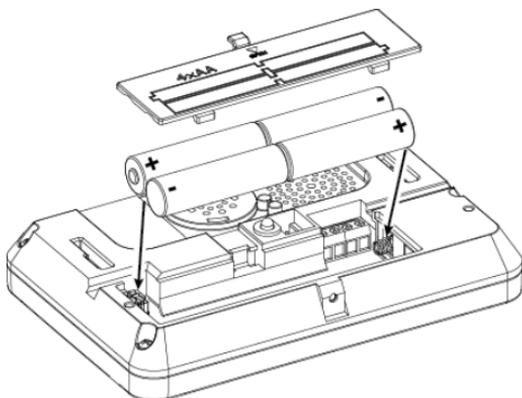


Figure 1 – Insertion des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez les 4 piles conformément à l'illustration affichée sur le couvercle.

#### AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion si vous remplacez la pile par une pile de type incorrect.

Mettez la pile usagée au rebut conformément aux instructions du fabricant.

### 2.2 Installation

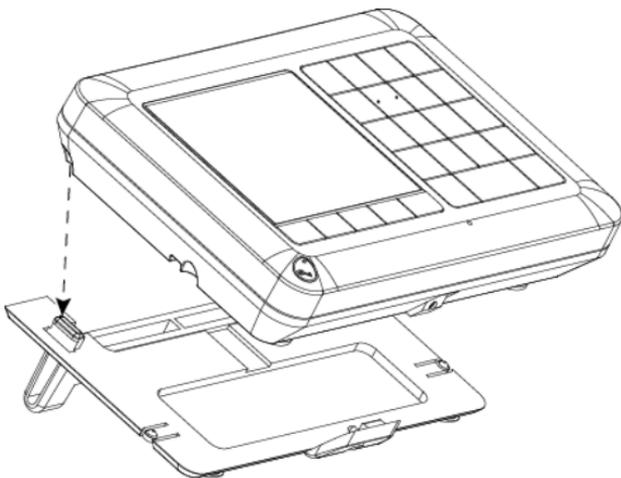
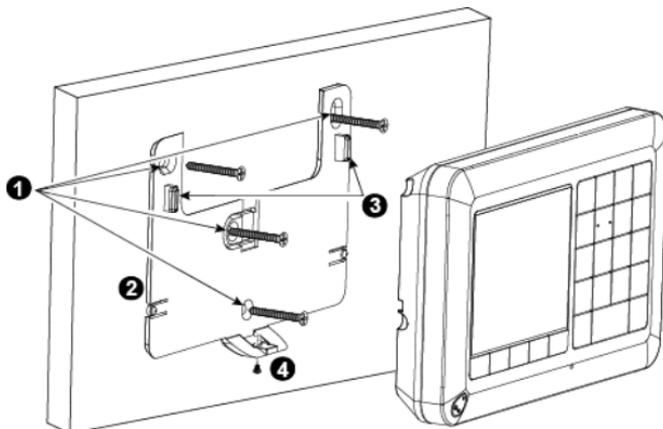


Figure 2 – Installation sur table

Alignez les encoches de l'unité avec les deux charnières du support (l'un des 2 est illustré Figure 2), puis faites glisser l'unité vers le bas du support.

## 2.3 Montage mural

Le KP-250 PG2 est monté de la manière illustrée sur le dessin suivant.



1. Percez 4 trous de montage

2. Positionnez le support, puis fixez-le avec 4 vis

3. Alignez les deux encoches de l'unité avec les deux charnières du support, puis faites glisser l'unité vers le bas sur le support.

4. Fixez l'unité avec la vis

Figure 3 – Montage mural

## 2.4 Enregistrement du clavier KP-250 PG2 dans PowerMaster-10/30 G2

Consultez la section 5.4 du Manuel de l'installateur de PowerMaster-10/30 G2 et suivez les instructions sous l'option « 02.ZONES/APPAR. » du Menu Installateur. Un organigramme de la procédure est présenté ci-dessous.

Étape	Action	Affichage
1	Accédez au mode Installateur sur la centrale PowerMaster, puis sélectionnez « 02.ZONES/APPAR. »	02.ZONES/APPAR. →
2	Sélectionnez « AJOUT NOUV.APP. » Voir Remarque	AJOUT.NOUV.APPAR → ↓ MODIF. APPAREIL
3	Enregistrez l'appareil en appuyant sur le bouton * (AUX) pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume, puis relâchez le bouton, ou saisissez le code ID à 7 chiffres qui apparaît sur l'autocollant au dos de l'appareil	ENREGIS.MAINT ou → ENTR NO ID: XXX-XXXX  APPAR.ENREGISTR

L'écran affiche [APPAR.ENREGISTR] pendant un court instant, et ensuite les détails de l'ID

- 4 Sélectionnez le numéro souhaité pour le clavier

K02:Clavier ACL

- 5 Configurez les paramètres de l'appareil

K02.PARAM.APPAR

- 6 Configurez le clavier

Voir section 2.7

⇒  signifie faire défiler et  sélectionner

**Remarque :** si le KP-250 PG2 est déjà enregistré, vous pouvez configurer les paramètres du KP-250 PG2 via l'option « MODIF. APPAREIL » – voir Étape 2.

## 2.5 Enregistrement du premier clavier KP-250 PG2 dans PowerMaster-33 G2

Le PowerMaster-33 G2 est conçu pour fonctionner sans fil avec le clavier KP-250 PG2 installé à n'importe quel endroit souhaité des locaux protégés.

Le premier clavier est toujours enregistré en tant que clavier n°1.

**Remarque :** la procédure d'enregistrement décrite ici s'applique uniquement au clavier KP-250 PG2. L'enregistrement de claviers supplémentaires s'effectue par le biais du premier clavier KP-250 PG2 enregistré (pour savoir comment procéder, voir la section 3.4.2).

### Étape

### Action

- 1 Appuyez sur le bouton « EMETTRE » (situé à l'intérieur de l'unité avant de la centrale PowerMaster-33 G2 – voir la Figure 3.1 du Manuel de l'installateur du PowerMaster-33 G2) pendant 2 secondes. S'il n'existe aucun clavier au premier emplacement, le voyant « EMETTRE » du PowerMaster-33 G2 clignote lentement pendant 1 minute (passez à l'étape 3).

Si un clavier existe déjà au premier emplacement, le voyant « EMETTRE » de la centrale PowerMaster-33 G2 s'éclaire de manière fixe pendant 10 secondes (passez à l'étape 2).

**Remarque :** une pression sur le bouton « EMETTRE » fait sortir le système du mode Menu (Mode installateur, Paramètres utilisateur et Test périodique).

- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton « EMETTRE » avant la fin de la temporisation (10 secondes). Tout clavier enregistré en tant que clavier n°1 est supprimé du système.

Le voyant « EMETTRE » du PowerMaster-33 G2 clignote lentement pendant 1 minute.

- 3 Pendant cette minute, appuyez sur le bouton  du KP-250 PG2 pendant 5 à 7 secondes jusqu'à ce que le

 du clavier s'éclaire en rouge, puis relâchez-le<sup>1</sup>. Le voyant « EMETTRE » du PowerMaster-33 G2 indiquera le résultat de la procédure d'enregistrement.

<sup>1</sup> L'unité KP-250 PG2 fonctionne sur pile : appuyez brièvement sur n'importe quel bouton du clavier KP-250 PG2 pour le faire sortir du mode veille, puis maintenez le bouton  appuyé pendant 5 à 7 secondes, jusqu'à ce que le

voyant  du clavier s'éclaire en rouge, puis relâchez-le.

### Indication du voyant « EMETTRE » du PowerMaster-33 G2

Clignote rapidement pendant 5 sec.

S'éclaire fixement pendant 5 secondes

### Résultat

Enregistrement réussi du clavier

Type d'appareil incorrect

- 4 Une fois la procédure d'enregistrement terminée, la centrale contrôle la version du logiciel du clavier. Si elle est incompatible, la centrale la met à niveau à distance. Si la version du logiciel du clavier est compatible avec la version du logiciel de la centrale, cette étape sera automatiquement ignorée.

Cette procédure prend plusieurs minutes.

**Remarque :** *n'éteignez pas et ne réinitialisez pas la centrale ou le clavier pendant cette procédure.*

**Remarque :** *un clavier dont la pile est faible n'est pas mis à jour.*

**Remarque :** *la capacité de mise à niveau du logiciel du KP-250 est prise en charge à partir du KP-250 version 2.019 et de la centrale PowerMaster version 19.3 ou plus.*

- 5 Dès achèvement de la procédure d'enregistrement et d'ajustement des versions du logiciel, le clavier est prêt pour une utilisation immédiate même si le système est à l'état Armé.

**Remarque :** *si le clavier a déjà été enregistré, il est réaffecté automatiquement au Clavier n°1. Toutefois, tous les paramètres configurés seront perdus et les paramètres par défaut du clavier seront rétablis.*

## 2.6 Configuration des paramètres du KP-250 PG2

Entrez dans le menu « **Kxx.PARAM. APP.** » du KP-250 PG2 immédiatement après l'enregistrement ou via le menu « **MODIF. APPAREIL** » si vous le faites ultérieurement. Choisissez le numéro du clavier à configurer et suivez les instructions de configuration du clavier KP-250 P-G2. Consulter le Chapitre 7, section A.3 pour une description des boutons à utiliser pour la navigation et le paramétrage.

Paramétrage des options et des paramètres par défaut	Instructions de configuration
<b>AUTOPROTECTIONS désactivé</b>	Définissez l'autoprotection active.  Paramètres de l'option : <b>désactivé ; ts AP et capot batterie.</b>
<b>SUPERVISION activer</b>	Définissez si la centrale doit surveiller ou non les messages de supervision envoyés par le clavier (voir Remarque).  Paramètres de l'option : <b>activer ou désactiver.</b> <b>Remarque :</b> <i>toutes les 5 minutes, la centrale effectue une session de test de communication avec la centrale (c.-à-d. « Signal de supervision » afin de vérifier l'intégrité et la qualité de la liaison radio. Si le clavier ne reçoit pas de signal de supervision au moins une fois pendant la période prédéfinie, une alerte « MANQUANT » est déclenchée. Par conséquent, si vous emportez le clavier hors des sites protégés, désactivez la Supervision pour éviter l'alerte de problème.</i>
<b>BIPS ENT./SORTIE off</b>	Définissez si le clavier émettra ou pas les bips d'avertissement d'entrée/sortie pendant les délais d'entrée ou de sortie. Une option supplémentaire permet de mettre en sourdine les bips d'avertissement uniquement lorsque le système est en armement « PART ».  Paramètres de l'option : <b>on, off et OFF en partiel.</b>
<b>RÉTROÉCLAIRAGE OFF temp depass</b>	Définissez si le rétroéclairage du clavier restera off, on tout le temps ou s'activera si une touche est pressée et s'éteindra dans les 10 secondes si aucune autre frappe n'est détectée.

	Paramètres de l'option : <b>on, off et OFF temp depass.</b>
<b>BIPS DE PROBLEME</b> <b>off</b>	En condition de panne, le haut-parleur du clavier émet une série de 3 courts bips de rappel une fois par minute. Choisissez d'activer ou de désactiver ce bip de rappel ou juste de le désactiver la nuit. Les heures de « nuit » sont définies en usine, mais sont habituellement de 20h00 à 7h00.
	Paramètres de l'option : <b>on, off et OFF la nuit.</b>
<b>VOLUME HP</b> <b>moyen</b>	Définissez le niveau de volume du haut-parleur.
	Paramètres de l'option : <b>moyen ; maximum et minimum</b>

<b>ECRAN ECONOM</b>	Active ou désactive l'option d'écran de veille. Active ou désactive l'option d'écran de veille. Paramètres de l'option : <b>désactiver et activer.</b> <b>Remarques :</b> 1) Lorsque « <b>Écran de veille</b> » est configuré sur « <b>activer</b> », une pression sur n'importe quel bouton de l'appareil KP-250 PG2 le fait retourner en mode d'affichage normal. 2) Lorsque « <b>Écran de veille</b> » du menu 03:CENTRALE » est configuré sur « <b>Activer sur code</b> », une pression sur n'importe quel bouton de l'appareil KP-250 PG2 puis la saisie du code utilisateur ou la présentation du badge le fait retourner en mode d'affichage normal (voir section 3.5.6, « Configuration de l'interface utilisateur sonore et visuelle »). « <b>Activer sur code</b> »/ « <b>TEXTE - si Code</b> »/ « <b>HEURE- si code</b> » contourne le paramètre « <b>activer</b> » / « <b>désactiver</b> » ci-dessus et l'écran de veille s'active.
<b>SIRÈNE PIÉZO</b>	Définissez si le haut-parleur interne s'activera ou restera silencieux en situation Paramètres de l'option : <b>off et on.</b>
<b>BIP SIRENE</b>	Définissez l'activation ou la désactivation du BIP SIRENE. Paramètres de l'option : <b>OFF et ON.</b>
<b>BOUTON</b>	Sélectionnez la fonction de la touche (AUX) * lorsqu'elle est actionnée : <b>Non utilisée</b> : aucune fonction affectée. <b>Annuler bips</b> : la centrale et les autres appareils du système n'émettront plus de bips pendant le délai de sortie. <b>Saut.dél.d.sorti</b> : arrêt immédiat du délai de sortie. Options : <b>Non utilisée</b> (par défaut) ; <b>Annuler bips</b> ; <b>Saut.dél.d.sorti</b>

## 3. Programmation

### 3.1 Consignes générales

Ce chapitre explique les options de programmation (configuration) de l'installateur de votre KP-250 PG2 et comment personnaliser son fonctionnement selon vos besoins particuliers et les exigences de l'utilisateur final.

Le système d'alarme inclut une fonction de partitionnement. Le partitionnement permet de diviser le système en trois zones contrôlables individuellement, avec des codes utilisateur différents affectés à chaque partition. Il est possible d'armer ou de désarmer une partition quel que soit le statut des autres partitions au sein du système.

La fonctionnalité Test BURN permet de tester les zones sélectionnées pendant une période prédéfinie. En mode Test BURN, l'activation d'une zone ne déclenche pas une alarme et la sirène et le flash ne sont pas activés. L'activation de zone est enregistrée dans le journal des événements et n'est pas signalée au Centre de surveillance. La zone reste en Test BURN jusqu'à ce que la période de temps prédéfinie pour le test se soit écoulée sans activation d'aucune alarme. La zone sort en suite automatiquement du mode Test BURN.

La Mise à jour de logiciel vous permet de mettre à jour le logiciel de la centrale à partir du serveur distant PowerManage. Pendant la mise à jour du logiciel, l'écran PowerMaster affichera « **MISE A JOUR...** » pendant toute la procédure de mise à jour.

**Remarque :** la Mise à jour de logiciel ne peut pas être effectuée quand la centrale est en armement TOTAL ou en cas de panne de courant. Un des claviers enregistrés ne communique pas avec la centrale pour une raison ou une autre, ou un des claviers enregistrés a une pile faible.

#### 3.1.1 Navigation

Pendant la programmation, les boutons du clavier ont plusieurs fonctions. Le tableau suivant fournit une description détaillée de la fonction ou de l'utilisation de chaque bouton.

Bouton	Définition	Fonction de navigation / paramétrage
	SUIVANT	Permet d' <b>avancer</b> dans les options de menu ou de les <b>faire défiler vers le bas</b> .
	PRECEDENT	Permet de <b>reculer</b> dans les options de menu ou de les <b>faire défiler vers le haut</b> .
	OK	Permet de <b>sélectionner une option de menu</b> ou de <b>confirmer un paramètre ou une action</b> .
	Échap	Permet de <b>remonter d'un niveau</b> dans le menu ou de <b>revenir à l'étape de paramétrage précédente</b> .
	Supprimer / abandonner	Utilisez cette option pour <b>modifier</b> un champ ou <b>retourner</b> à l'écran [ <b>&lt;OK&gt; SORTIE</b> ] pour quitter la programmation.
		Pavé numérique utilisé pour saisir des données alphanumériques.
	Sélection de la partition	Permet de modifier le statut des <b>partitions</b> lors de la programmation des codes utilisateur

#### 3.1.2 Sons de retour

Les sons que vous entendrez lorsque vous utiliserez et configurerez le clavier sont les suivants :

Son	Définition
	Un bip, émis à chaque pression sur une touche
	Deux bips, qui signalent le retour automatique à un mode de fonctionnement normal (au terme de la temporisation).
	Trois bips, qui signalent un problème
	<b>Son de réussite</b> (- - —), indique qu'une opération a réussi.

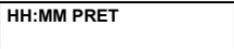
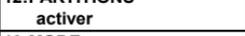
	<b>Son d'échec</b> (——), indique une erreur de manipulation ou un refus
--	---

Vous pouvez contrôler le niveau de volume des bips émis en appuyant sur le bouton 1 du clavier pour augmenter le volume des bips, ou sur bouton 4 pour le diminuer.

### 3.2 Accès au « Mode Installateur » et sélection d'une option de menu

Toutes les options du menu Installateur sont accessibles via le « **Mode Installateur** » sur le clavier KP-250 PG2, qui est l'une des options principales du menu système. L'affichage se fait sur deux lignes du clavier.

Pour accéder au « **Mode Installateur** » et sélectionner une Option du menu Installateur, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2	Étape 3	
Sélectionnez l'option « <b>MODE INSTALLAT.</b> » [1]	Saisissez le Code Installateur [2]	Sélectionnez l'option « <b>Menu Installateur</b> »	
 	 	 	<b>Voir</b>
↓			3.3
 			3.4
Si le « <b>Mode Installateur</b> » n'est pas affiché, consulter la section 3.2.1			3.5
			3.6
			3.7
			3.8
			3.9
			3.10
			3.11
			3.12
			3.13
			3.14

- ① ① - **Accès au menu « Mode Installateur »**
- [1] Vous ne pouvez accéder au « **Mode Installateur** » que quand le système est désarmé. La procédure décrite se rapporte au cas où la « **Permission utilisateur** » n'est pas requise. Si la « **Permission utilisateur** » est requise, sélectionnez l'option « **PARAM.UTILISAT.** » et demandez à l'utilisateur principal de saisir ce code, puis de faire défiler le menu « **PARAM.UTILISAT.** » et de sélectionner l'option « **MODE INSTAL** » (dernière option du menu). Passez à l'Étape 2.

- [2] Si vous n'avez pas déjà modifié votre numéro de Code Installateur, utilisez les paramètres par défaut : 8888 pour installateur et 9999 pour installateur principal.  
Si vous saisissez un code installateur incorrect à 5 reprises, le clavier est désactivé automatiquement pendant une période prédéfinie et le **Passe errone** est affiché.
- [3] Vous êtes à présent dans le « **Menu Installateur** ». Faites défiler et sélectionnez le menu souhaité et continuez jusqu'à sa section correspondante dans le manuel (indiqué à droite de chaque option).

### 3.2.1 Accès au menu « Mode Installateur » si « Permission utilisateur » est activée

Dans certains pays, les réglementations peuvent exiger que la **permission utilisateur** opère des modifications dans la configuration de la centrale. Afin de se conformer à ces réglementations, l'option « **MODE INSTAL** » n'est accessible que par le biais du menu « **PARAM.UTILISAT.** ». L'utilisateur principal doit d'abord aller dans le menu « **PARAM.UTILISAT.** », puis faire défiler jusqu'à ce que l'option « **MODE INSTAL** » s'affiche, et ensuite l'installateur peut continuer comme illustré dans le tableau ci-dessus (voir aussi [1] à l'Étape 1 ci-dessus).

Afin de configurer la centrale pour qu'elle soit conforme aux exigences de **permission utilisateur**, voir l'option n°91 « **Permission utilisateur** » à la section 3.5.8.

### 3.2.2 Sélection des options

#### ① – Sélection d'une option dans un menu

**Exemple : pour sélectionner une option dans le menu « COMMUNICATION » :**

- [1] Entrez dans le **Menu Installateur** et sélectionnez l'option « **04.COMMUNICATION** » (voir la section 3.2).  
[2] Sélectionnez l'option de sous-menu requise, par exemple : « **3: C.S. TELESUR** ».  
[3] Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez configurer, par exemple : « **11:COMPTE 1RECEPT** »  
[4] Pour continuer, allez à la section de l'option de sous-menu sélectionnée, par exemple section 3.6.4 pour le menu « **3:REPORT TELESUR** », et cherchez le sous-menu que vous souhaitez configurer (p. ex. « **11:COMPTE 1RECEPT** »). Après la sélection du paramètre sélectionné, l'affichage retourne à l'étape 3.

**Pour modifier la configuration de l'option sélectionnée :**

Lorsque vous accédez à l'option sélectionnée, l'écran affiche le **paramètre** par défaut (ou précédemment sélectionné), signalé par un **■**.

Pour modifier la configuration, faites défiler  le menu « Options » et sélectionnez le paramètre souhaité, et appuyez sur  pour confirmer. Une fois terminé, l'affichage retourne à l'Étape 3.

### 3.2.3 Sortie du Mode Installateur

Pour sortir du Mode Installateur, procédez comme suit :

Étape 1	①	Étape 2	①	Étape 3	①
	[1]		[2]		[3]
Tout écran	 ou 	<OK> pr Quitter		HH:MM PRET	

#### ① – Sortie du Mode Installateur

- [1] Pour quitter le « **MODE INSTALLAT.** », remontez dans le menu en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que « **<OK> SORTIE** » s'affiche ou, de préférence ; appuyez sur le bouton  une fois pour passer immédiatement à l'écran de sortie « **<OK> SORTIE** ».
- [2] Lorsque « **<OK> SORTIE** » s'affiche, appuyez sur .
- [3] Le système sort du menu « **MODE INSTALLAT.** » et retourne à l'état d'armement normal tout en affichant l'écran PRET.

### 3.3 Définition des codes Installateur

Le système d'alarme propose deux niveaux de permission installateur avec des codes d'installateur distincts, comme suit :

- **Installateur principal** : l'« Installateur principal » est autorisé à accéder à toutes les options du menu et sous-menu Installateur. Le code par défaut est 9999 (\*).
- **Installateur** : l'« Installateur » est autorisé à accéder à tout ou partie des options de menu et sous-menu Installateur. Le code par défaut est 8888 (\*).
- **Code Intervention** : permet à un garde autorisé d'effectuer l'armement TOTAL / Désarmement de la centrale. Le code par défaut est 0000 (\*).

Les actions suivantes ne peuvent être effectuées qu'en utilisant le **code Installateur principal** :

- Modification du code Installateur principal.
- Définition de paramètres de communication spécifiques – voir « **3:REPORT TELESUR** » aux sections 3.6.1 et 3.6.4.
- Réinitialisation des paramètres par défaut du KP-250 PG2 – voir « **09:PROG USINE** » à la section 3.11.

**Remarque** : tous les systèmes n'incluent pas une fonctionnalité **Code Installateur principal**. Dans ces systèmes, l'**Installateur** peut accéder, comme l'**installateur principal**, à toutes les options de menu et sous-menu **Installateur**.

(\*) Vous êtes censé n'utiliser les codes par défaut qu'une seule fois pour obtenir l'accès initial, et de le remplacer par un code secret que vous êtes le ou la seul(e) à connaître.

Pour changer vos codes Installateur principal ou Installateur, procédez comme suit :

Étape 1	①	Étape 2	①	Étape 3	①
Sélectionnez le menu « 01:CODES INST »	[1]	Sélectionnez <b>Installateur principal</b> , code <b>Installateur</b> ou CODE INTERVNTION	[2]	Sélectionnez un NOUVEL <b>Installateur principal</b> , <b>Installateur</b> ou code <b>Intervention</b>	[3]
					
<b>MODE INSTAL</b>		<b>NV CODE MAITRE</b> 9999 		<b>NV CODE MAITRE</b> 9999 	
		↓ ou		↓ ou	
<b>SAISIR CODE: █</b>		<b>NV CODE INSTAL</b> 8888 		<b>NV CODE INSTAL</b> 8888 	
↓		↓ ou		↓ ou	
<b>01:CODES INST</b> 		<b>NV CODE INTRVNTN</b> 0000 		<b>NV CODE INTRVNTN</b> 0000 	
<b>Étape 4</b>					
↳ à l'étape 2					

#### ① – Définition des codes Installateur

[1] Allez dans le menu **Installateur** et sélectionnez l'option « **01: CODES INSTALL** » (voir la section 3.2).

[2] Sélectionnez « **NV CODE MAITRE** », « **NV CODE INSTAL** » ou « **NV CODE INTRVNTN** ». Certaines centrales ne proposent que l'option Code Installateur et NV CODE INTRVNTN.

[3] Saisissez le nouveau code à 4 chiffres à la position du curseur clignotant, puis appuyez sur .

**Remarque :**

Le code « 0000 » n'est pas valide pour Installateur principal ou Installateur.

L'insertion de « 0000 » pour l'installateur effacera le Code Installateur.

**ATTENTION ! Utilisez toujours des codes différents pour l'Installateur principal, l'Installateur ou les Utilisateurs.**

Si le Code Installateur principal est identique au Code Installateur, la centrale ne pourra pas reconnaître l'Installateur principal. En pareil cas, vous devez changer de Code Installateur en code différent. Cela invalidera le code Installateur principal.

### 3.3.1 Codes Installateur et Installateur principal identiques

Dans un système à double code installateur, l'installateur non principal peut involontairement transformer le code Installateur en celui de code Installateur principal. Dans ce cas, la centrale autorisera la modification afin d'empêcher l'installateur non-principal de découvrir le code Installateur principal. La prochaine fois que l'Installateur principal passera en Mode Installateur, il sera considéré comme un Installateur et pas comme un Installateur principal. En pareil cas, l'Installateur principal devra recourir à l'une des solutions suivantes :

- Accéder à la centrale à l'aide de l'application logicielle Remote Programmer PC et transformer le code Installateur principal en un code différent de celui programmé par l'Installateur.
1. Transformez le Code Installateur en un code temporaire.  
2. Sortez du Mode Installateur.  
3. Passez de nouveau en Mode Installateur en utilisant le code Installateur principal (le Code Installateur principal est à présent accepté).  
4. Remplacez le Code Installateur par un autre code.  
5. Rétablissez le code Installateur non-principal (autrement dit, annulez la modification du code temporaire) pour que l'Installateur non-principal puisse quand même entrer dans le système.

### 3.4 Zones / Appareils

#### 3.4.1 Consignes générales et options du menu Zones/Appareils

Le menu ZONES/APPAREILS vous permet d'ajouter de nouveaux appareils au système, de les configurer et de les supprimer si nécessaire.

Pour sélectionner une option, suivez les instructions ci-dessous. Des détails et conseils supplémentaires vous sont fournis à la section 3.2.



Option	Utilisation	Section
AJOUT.NOUV.APPAR	Utilisez cette option pour <b>enregistrer et configurer</b> le fonctionnement de l'appareil selon votre préférence et, dans le cas de détecteurs, pour définir également leur nom de zone, (emplacement), type de zone et le fonctionnement du carillon.	3.4.2
SUPP PERIF	Utilisez cette option pour <b>supprimer</b> des appareils du système et réinitialiser leur configuration.	3.4.3
MODIF. APPAREIL	Utilisez cette option pour <b>vérifier et/ou modifier</b> la configuration de l'appareil.	3.4.4

<b>REPLACE PERIF</b>	Utilisez cette option pour <b>remplacer</b> des appareils défaillants avec configuration automatique du nouvel appareil.	3.4.5
<b>AJOUT TEST BURN</b>	Utilisez cette option pour <b>activer</b> le Test BURN pour les zones de l'appareil.	3.4.6
<b>DEF PARAM DEFAULT</b>	Utilisez cette option pour personnaliser les paramètres par défaut en fonction de vos préférences personnelles pour chaque appareil enregistré dans le système.	3.4.7

### 3.4.2 Ajout de nouveaux appareils sans fil ou de détecteurs filaires

#### Partie A - Enregistrement

Pour enregistrer et configurer un appareil, suivez les instructions du tableau suivant :

Étape 1	①	Étape 2	①
Sélectionnez l'option « AJOUT.NOUV.APP. »	[1]	Enregistrez l'appareil ou saisissez son ID	[2]
 <b>AJOUT.NOUV.APPAR</b> <b>OK</b>		<b>ENREGIS.MAINT</b> ou <b>ENTR NO ID:xxx-xxxx</b> <b>OK</b>	
		Appuyez sur le bouton d'enregistrement ou saisissez l'ID de l'appareil ou saisissez 050-0001 pour les détecteurs filaires. Consulter les instructions détaillées ci-dessous	
Étape 3	①	Étape 4	①
Sélectionnez un numéro de zone	[3]	Configurez les paramètres de zone et d'appareil	[4]
 <b>APPAR.ENREGISTR</b> <b>No. ID 100-1254</b> <b>OK</b>		Poursuivez avec le 2 <sup>nd</sup> diagramme de la Partie B ci-dessous	<b>OK</b>
 <b>APPAR.ENREGISTR</b> <b>Z02: Sens.contact</b>			

#### ① ① : Ajout de nouveaux appareils

[1] Passez en « MODE INSTAL », sélectionnez « 02:ZONES APPAREILS » (voir section 3.2), puis sélectionnez « AJOUT.NOUV.APPAR ».

À cause du chiffrement, les appareils PowerG (y compris les télécommandes) ne peuvent pas être utilisés sur plus d'un appareil à la fois. N'oubliez pas de vérifier la compatibilité de la centrale et de l'appareil.

- [2] Voir l'enregistrement par bouton ou ID d'appareil ci-dessous. Si l'enregistrement réussit, l'écran affiche « **APPAR.ENREGISTR** » (ou « **ID ACCEPTE** »), puis les détails sur les appareils - voir [3]. Cependant, si l'enregistrement échoue, la raison de l'échec sera indiquée sur l'écran, par exemple : « **DEJA APPRIS** » ou « **MEMOIRE PLEINE** ».
- Si l'appareil enregistré est adapté pour fonctionner comme un autre appareil qui est reconnu par la centrale, l'écran affiche alors « **GERER COMME <OK>** ».
- [3] L'écran affiche les détails de l'appareil et le numéro de la première zone libre, par exemple : « **Z01:Périf IR > No. ID 120-1254** » (ou « **K01:Télécommande / S01:Sirène** etc. en fonction du type d'appareil enregistré).
- Les détecteurs sans fil et filaires peuvent être enregistrés dans n'importe quel numéro de zone. Pour modifier le numéro de zone, cliquez sur le bouton  ou saisissez le numéro de zone, puis appuyez sur  pour confirmer.
- [4] Poursuivez avec la Partie B pour configurer l'appareil - voir schéma ci-dessous

### Comment vérifier la compatibilité Centrale ↔ Appareil

Chaque appareil PowerG porte un ID client de 7 caractères imprimé sur un autocollant au format : FFF-M:DDD, (par exemple, 868-0:012) où FFF est la bande de fréquence et M:DDD la variante de code.

Pour la compatibilité des systèmes PowerG, vérifiez que la bande de fréquence (FFF) et le code variante (M) des appareils correspondent. Le DDD peut être ignoré si la centrale affiche « **ANY** » pour DDD.

### Enregistrement à l'aide de l'ID d'appareil

L'ID d'appareil à 7 chiffres peut être utilisé pour enregistrer un appareil dans la centrale localement ou à partir d'un emplacement distant à l'aide du logiciel Remote Programmer PC. L'enregistrement par ID d'appareil est une procédure en 2 étapes.

À la 1<sup>ère</sup> étape, vous enregistrez les numéros d'ID des appareils dans la centrale et effectuez la configuration de l'appareil. Cela peut se faire à partir d'un emplacement distant à l'aide du logiciel Remote Programmer PC. Après la 1<sup>ère</sup> étape, la centrale PowerMaster attend que l'appareil apparaisse sur le réseau afin de terminer l'enregistrement.

À la 2<sup>ème</sup> étape, l'enregistrement est terminé lorsque la centrale est en mode de fonctionnement complet en insérant la pile dans l'appareil, ou en appuyant sur le bouton Autoprotection ou Enregistrement sur l'appareil. Cette procédure est très utile pour ajouter des appareils à des systèmes existants sans qu'il soit nécessaire de fournir le code Installateur à des techniciens ou d'autoriser l'accès aux menus de programmation.

*N'oubliez pas ! Le système indiquera un problème « **COMM NON ETBLI** » jusqu'à ce que la 2<sup>ème</sup> étape de tous les appareils enregistrés soit terminée.*

***Remarque :** le Test BURN sur les zones pré-enregistrées ne peut être activé que lorsque la zone est complètement enregistrée.*

### Enregistrement à l'aide du bouton Enregistrement

La centrale est configurée en mode Enregistrement (étape n°2 ci-dessus) et l'appareil est enregistré à l'aide du bouton Emettre (consultez les informations sur l'appareil dans les Instructions d'installation, puis ouvrez l'appareil et repérez le bouton **EMETTRE**). Pour les télécommandes et claviers, utilisez le bouton **AUX** « **\*** ». Pour les détecteurs de gaz, insérez la pile.

Appuyez sur le bouton Enregistrer pendant 2 à 5 secondes jusqu'à ce que les voyants s'allument fixement, puis relâchez le bouton. Le voyant s'éteint alors ou peut clignoter quelques secondes de plus jusqu'à ce que l'enregistrement soit terminé. Si l'enregistrement réussit, le KP-250 PG2 émet le « signal de réussite » et l'écran affiche momentanément « **APPAR.ENREGISTR** », puis liste les détails de l'appareil.

### Enregistrement des détecteurs filaires

Pour enregistrer un **détecteur filaire** dans la zone filaire, saisissez l'ID : 050-0001 ou 050-0002.

## Partie B - Configuration

<b>Étape 1</b> ⓘ Allez dans le menu Emplacement [1]	<b>Étape 2</b> ⓘ Sélectionnez l'emplacement [2]	<b>Étape 3</b> ⓘ Saisissez le type de zone [3]
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:EMPLACEMENT</b>            Personnalisé 13         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:EMPLACEMENT</b>            Salle a manger         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:EMPLACEMENT</b>            Personnalise 5         </div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:TYPE ZONE</b>            5. Interieure         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>
<b>Étape 4</b> ⓘ Sélectionnez le type de zone [4] <i>(voir la liste ci-dessous)</i>	<b>Étape 5</b> ⓘ Allez dans le menu Carillon [5]	<b>Étape 6</b> ⓘ Sélectionnez l'option Carillon [6]
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:TYPE ZONE</b>            5:Interieure         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:TYPE ZONE</b>            7. Perim etree         </div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:CONF.CARILL.</b>            CARILLON OFF         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:CONF.CARILL.</b>            Carillon OFF         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:CONF.CARILL.</b>            melodie carillon         </div>
<b>Étape 7</b> ⓘ Allez dans le menu Partitions [7]	<b>Étape 8</b> ⓘ Sélectionnez les options de partition [8]	<b>Étape 9</b> ⓘ Allez dans le menu des paramètres de l'appareil [9]
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:PARTITIONS</b> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:PARTITIONS</b>            1 2 3         </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Z10:PARAM.APPAR</b> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px; margin-left: 10px; font-weight: bold;">OK</div>
<b>Étape 10</b> ⓘ Configurez les paramètres de l'appareil [10]	<b>Étape 11</b> Continuer ou Terminer	
 Consultez la fiche technique des Instructions d'installation de l'appareil pour des instructions de configuration spécifiques.	Pour continuer – Voir ⓘ [11]	

### ⓘ ⓘ : configuration de nouveaux appareils

#### Définition de l'emplacement (nom) :

- [1] Pour vérifier ou modifier l'**Emplacement** (nom), appuyez sur le bouton ⓘ|OK, sinon faites défiler jusqu'à l'option suivante.  
**Remarque :** l'emplacement par défaut apparaît sur la deuxième ligne de l'écran-clavier.
- [2] Pour modifier le nom de l'emplacement, accédez au menu et sélectionnez le nom dans la « **Liste des emplacements** » ci-dessous. Vous pouvez attribuer des noms personnalisés supplémentaires à l'aide de l'option « **06.NOMS PERSONNALISES** » du menu Installateur. Voir section 3.8.

#### Paramétrage du type de zone :

① **① : configuration de nouveaux appareils**

[3] Pour vérifier ou modifier le **Type de zone**, appuyez sur le bouton , sinon faites défiler jusqu'à l'option suivante.

[4] Le type de zone détermine comment le système gère les signaux que l'appareil lui envoie. Appuyez sur  et sélectionnez un type de zone approprié. La liste des **Types de zone** disponible avec la description de chaque type de zone est fournie ci-dessous.

**Remarques :**

1) Vous pouvez prendre un raccourci et appuyer sur le numéro de série à 2 chiffres du **Type de zone** pour accéder directement à son menu.

2) Le **Type de zone** par défaut apparaît sur la deuxième ligne de l'écran-clavier.

**Paramétrage du carillon :**

[5] Toutes les zones sont définies sur **Carillon OFF** par défaut. Pour configurer l'appareil pour qu'il fasse jouer à la centrale (quand elle est désarmée) une mélodie de **Carillon** lorsque déclenché, appuyez sur le bouton , sinon faites défiler jusqu'à l'option suivante.

[6] Sélectionnez « **Carillon OFF** », « **melod carillon** » ou « **caril. nom zone** ». Dans « **melodie carillon** » la centrale joue une mélodie de carillon quand le détecteur est déclenché. Le carillon ne fonctionne qu'en mode À l'arrêt. Dans « **carill-nom zone** » la centrale joue le nom de zone quand le détecteur est déclenché. Le carillon ne fonctionne qu'en mode À l'arrêt.

**Remarque :** le **carillon** par défaut apparaît sur la deuxième ligne de l'écran-clavier.

**Paramétrage des partitions :**

**Remarque :** le menu « **PARTITIONS** » n'apparaît que si **Partitions** est activé dans le **KP-250 PG2** (voir section 3.13).

[7] Lorsque vous accédez au menu, l'écran affiche la sélection de Partition par défaut (marquée d'un .

[8] Utilisez les touches du clavier ,  et  pour affecter des partitions à l'appareil.

**Configuration d'appareil :**

[9] Pour vérifier ou modifier la **Configuration d'appareil (paramètres)**, appuyez sur le bouton , sinon, faites défiler jusqu'à l'option suivante – voir ① [11].

[10] Pour configurer les paramètres d'un appareil, consulter sa fiche technique correspondante dans les Instructions d'installation de l'appareil. Les paramètres par défaut de l'appareil peuvent également être configurés comme expliqué dans la section 3.4.7.

[11] Une fois la configuration de l'appareil terminée, l'assistant vous guide vers le menu « **Étape suivante** » qui propose les 3 options suivantes :

« **PROCH PERIF** » pour enregistrer l'appareil suivant.

« **MODIF même périf** » retourne à l'Étape 1 (c.-à-d. « **EMPLACEMENT** ») pour vous permettre d'apporter des modifications supplémentaires à l'appareil, si nécessaire.

« **SORTIR enregist.** » sort de la procédure d'enregistrement et retourne à l'Étape 1, ce qui vous ramène au menu « **AJOUT NOUV PERIF** ».

**Liste des emplacements**

N°	Nom de l'emplacement	N°	Nom de l'emplacement	N°	Nom de l'emplacement
01	Bureau Admin	09	Bureau Marketing	17	Bureau Ventes
02	Porte Livraisons	10	Mezzanine	18	Salle serveur
03	Ingénierie	11	Salle courrier	19	Salle de stockage

N°	Nom de l'emplacement	N°	Nom de l'emplacement	N°	Nom de l'emplacement
04	Finances	12	Portes arrière	20	Magasin
05	Issue de secours	13	Issue de secours arrière	21	Portes du magasin
06	Portes d'entree	14	Hall arrière		
07	Boutique avant	15	Boutique arrière		
08	Aire de réception	16	Réception		

Tous les noms d'emplacement peuvent être personnalisés à l'aide du menu « 06:NOMS PERSON » (voir section 3.8)

#### Liste des types de zone

Numéro et type de zone	Description
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>1. ENTR/SORT1</b>	Cette zone définit l'heure de sortie quand l'utilisateur arme le système, ou l'heure d'entrée quand le système est armé. Pour configurer l'heure ENTR/SORT1, voir la section 3.14 - menu Mode Opération : <b>13: MOD OPERATION -&gt; 02:BS8243 CONFIG ou 03:DD243 CONFIG ou 05:EN50131 CONFIG -&gt; 08:DÉLAI ENTR. 1</b>
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>2. ENTR/SORT2</b>	Identique à ENTR/SORT1, mais avec un délai différent. Parfois utilisée pour les entrées proches de la centrale. Pour configurer les délais ENTR/SORT2, voir la section 3.14 - menu mode Opération : <b>13.MOD OPERATION -&gt; 02:BS8243 CONFIG ou 03:DD243 CONFIG ou 05:EN50131 CONFIG -&gt; 09:DELAJ ENTR. 2</b>
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>3. PART E/E)</b> <b>(Part/délai)</b>	La zone PART E/E est utilisée pour les contacts de porte/fenêtre et les détecteurs de mouvement protégeant les portes d'entrée donnant sur des espaces de vie intérieurs où vous souhaitez vous déplacer librement lorsque le système est en armement PART. Fonctionne comme une zone « À délai » quand le système est en armement PART et comme une zone « Suivi périmétrique » quand le système est en armement TOTAL.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>4. Inter-Access</b> <b>(Route entree)</b>	Similaire à la zone « Intérieure » mais temporairement ignorée par le système d'alarme pendant les périodes de délai d'entrée/sortie. Habituellement utilisée pour les détecteurs protégeant le chemin entre la porte d'entrée et la centrale.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>5. Intérieur</b>	Ce type de zone génère une alarme seulement quand le système est en armement TOTAL, mais pas quand il est en armement PART. Utilisé pour les détecteurs installés dans des espaces intérieurs de locaux qui ont besoin d'être protégés quand personne n'est présent.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>6. Perimetrique</b>	Ce type de zone génère une alarme quand le système fonctionne en modes TOTAL et PART. Utilisée pour tous les détecteurs protégeant le périmètre des locaux.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>7. Perim-Access</b> <b>(Perim entrée)</b>	Similaire à la zone « Périmètre » mais temporairement ignorée par le système d'alarme pendant les périodes de délai d'entrée/sortie. Habituellement utilisée pour les détecteurs protégeant le chemin entre la porte d'entrée et la centrale.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>8. 24h silence</b>	Ce type de zone est actif 24 heures sur 24, même quand le système est DESARME. Elle est utilisée pour signaler des événements d'alarme venant de détecteurs ou de boutons activés manuellement au Centre de surveillance ou à des téléphones privés (selon la programmation) sans activer les sirènes.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>9. 24h audible</b>	Similaire à la zone 24hr silence, mais fournit aussi une alarme sonore par sirène.

Numéro et type de zone	Description
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>10. Urgence médicale</b>	Ce type de zone est active 24 heures sur 24, même quand le système est DESARMÉ. Elle est utilisée pour signaler un événement d'urgence et pour lancer un <b>Appel d'urgence</b> aux centres de surveillance ou à des téléphones privés (selon la programmation).
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>11. Clé d'armement</b>	Une zone Clé d'armement permet de contrôler l'armement et le désarmement du système par un système filaire externe ou un simple interrupteur à clé relié à l'entrée de zone filaire de la centrale ou à une entrée filaire d'un appareil PowerG. <b>Remarque</b> : si l'entrée filaire de la centrale ou de l'appareil PowerG est fermée, la centrale sera armée. Si elle est ouverte, la centrale sera désarmée - consulter le Manuel de l'installateur du PowerMaster-10/30 G2, Figure 3.6b (PowerMaster-10 G2) / Figure 4.9b (PowerMaster-30 G2) ou le Manuel de l'installateur PowerMaster-33 G2, Figure 3.8b.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>12. Non alarme</b>	Cette zone ne crée pas d'alarme et elle est souvent utilisée pour les applications sans alarme. Par exemple, un détecteur servant uniquement à déclencher un carillon.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>13. Incendie</b>	Un zone Incendie est utilisée pour connecter le MC-302E (contact magnétique avec entrée câblée) à un détecteur de fumée filaire.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>17. Bte clés gard</b> <b>Remarque</b> : selon la configuration, cette option peut ne pas être disponible.	Une zone Boîte clés gard est généralement connectée à un coffre métallique contenant les clés physiques nécessaires pour entrer dans le bâtiment. Suite à une alarme, le coffre devient accessible à un Gardien approuvé qui peut ouvrir la boîtes à clés de gardien, prendre les clés et entrer dans les locaux sécurisés. La zone Boîte clés gard joue le même rôle qu'une zone audible 24h/24. La zone Bte clés gard fournit également un haut-parleur interne audible et une alarme par sirène externe qui est immédiatement signalée au Centre de surveillance (et ne dépend pas du délai d'abandon). <b>Remarque</b> : l'ouverture/fermeture de la boîte à clés de gardien déclenche l'envoi d'un signal de la PowerMaster au Centre de surveillance.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>18. Extérieur</b>	Une zone pour espaces extérieurs où une alarme activée n'indique pas d'intrusion dans la maison. Ce type de zone génère une alarme quand le système fonctionne en modes TOTAL et PART. Les événements sont envoyés à des téléphones privés et pas au Centre de surveillance.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>19. Int./Délai</b>	Ce type de zone se comporte comme une zone « Intérieure » quand le système est en armement 'Part' et comme une zone « À délai » quand le système est en armement 'Total'.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>20. Autoprotection</b>	C'est une zone 24h/24 qui fonctionne en permanence, même quand le système est désarmé. La zone Autoprotection signale les événements d'autoprotection d'un appareil filaire externe. Le comportement est identique à l'ouverture du commutateur d'auto-protection d'un détecteur.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>21. Echec ligne</b>	C'est une zone 24h/24 qui fonctionne en permanence, même quand le système est désarmé. Les rapports de zone Echec ligne signalent les pannes de ligne téléphonique d'un récepteur filaire externe qui est connecté à une ligne téléphonique.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>22. Echec Alimentation</b>	C'est une zone 24h/24 qui fonctionne en permanence, même quand le système est désarmé. La zone Echec Alimentation signale les pannes d'alimentation d'un appareil filaire externe.

Numéro et type de zone	Description
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>23. Panique</b>	C'est une zone 24h/24 qui fonctionne en permanence, même quand le système est désarmé. La zone Panique signale des événements de panique venant de tout appareil de détection de panique au Centre de surveillance ou à des numéros de téléphone privés. Un événement de panique génère une alarme de sirène audible.
<b>Zxx : TYPE DE ZONE</b> <b>24. Pb Congelatr</b>	Ce type de zone est active 24 heures sur 24, même quand le système est désarmé. Cette fonction sert à signaler les problèmes de congélateur.
(*)	<i>Les Types de zone sont utiles principalement pour armer et désarmer le système depuis l'intérieur des locaux protégés. Si vous armez et désarmez le système depuis l'extérieur (sans déclencher aucun détecteur), comme en utilisant une télécommande, il est préférable d'utiliser les autres Types de zone.</i>

### 3.4.3 Suppression d'un appareil

Étape 1	Étape 2	Étape 3
Sélectionnez l'option « SUPP PERIF » [1]	Sélectionnez le Groupe d'appareils correspondant [2]	Sélectionnez précisément l'appareil que vous souhaitez supprimer [3]
 02.ZONES/APPAR.	 DETECT CONTACT	
↓	↓	
SUPP PERIF 	PERIF IR 	Z01:Délect IR No. ID 120-1254 
Étape 4	Étape 5	
Pour supprimer l'appareil : appuyez sur la touche 		
<DEL> pour suppr 	↪ à l'étape 2	

#### ① ① : *Suppression d'un appareil*

- [1] Allez dans le menu **Installateur**, sélectionnez l'option « **02.ZONES/APPAREILS** » (voir section 3.2), puis l'option « **SUPP PERIF** ».
- [2] Sélectionnez le groupe correspondant de l'appareil que vous voulez supprimer. Par exemple, « **PERIF IR** ».
- [3] Faites défiler le Groupe d'appareils, identifiez (par zone et/ou numéro ID) l'appareil que vous voulez remplacer, par exemple : « **Z01: PERIF IR > No. ID 120-1254** » et appuyez sur le bouton .
- [4] L'écran indique à présent « **<DEL> pour suppr** ». Pour supprimer l'appareil, appuyez sur le bouton  (OFF).

### 3.4.4 Modification ou vérification d'un appareil

Pour **Modifier** ou **Vérifier** les paramètres de l'appareil, procédez comme suit :

Étape 1	①	Étape 2	①	Étape 3	①
Sélectionnez l'option « MODIF. APPAREIL »	[1]	Sélectionnez le Groupe d'appareils correspondant	[2]	Sélectionnez l'appareil que vous voulez modifier	[3]
 ↻		 ↻		 ↻	
02.ZONES/APPAR.		DETECT CONTACT			
↓		↓			
MODIF. APPAREIL		PERIF IR		Z10:CAM IR No. ID 140-1737	
Étape 4	①	Étape 5			
Sélectionnez le Paramètre que vous voulez modifier	[4]	Modifier le Paramètre			
 ↻					
Z10:EMPLACEMENT		Voir ① [4]			
Z10:TYPE ZONE		Une fois terminé ↵ à l'étape 2			
Z10:CONF.CARILL.					
Z10:PARTITIONS					
Z10:PARAM.APPAR					

#### ① ① : Modification ou vérification d'un appareil

- [1] Allez dans le menu **Installateur**, sélectionnez l'option « **02.ZONES/APPAREILS** » (voir section 3.2), puis l'option « **MODIF. APPAREIL** ».
- [2] Sélectionnez le groupe de l'appareil que vous voulez vérifier ou modifier. Par exemple, « **PERIF IR** ».
- [3] Faites défiler le Groupe d'appareils, identifiez (par zone et/ou numéro ID) l'appareil que vous voulez modifier ou vérifier, par exemple : « **Z10:CAM IR > No ID 140-1737** ».
- [4] À partir de là, la procédure est la même que la procédure de configuration qui suit l'enregistrement de cet appareil. Pour continuer, consulter la Section 3.4.2, Partie B. Une fois terminé, l'écran affiche le prochain appareil de même type (c.-à-d. « Caméra IR »).

### 3.4.5 Remplacement d'un appareil

Utilisez cette option pour remplacer un appareil défaillant qui est enregistré dans le système par un autre appareil portant le même numéro de type (c.-à-d. les mêmes 3 premiers chiffres du numéro d'ID – voir section 3.4.2.A) tout en conservant la même configuration que l'appareil original. Il n'est pas nécessaire de supprimer l'appareil défaillant ou de reconfigurer le nouvel appareil. Une fois enregistré, le nouvel appareil sera configuré automatiquement dans la même configuration que l'appareil défaillant (remplacé).

Pour **remplacer** un appareil, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2
Sélectionnez l'option « <b>REPLACE PERIF</b> » [1]	Sélectionnez le Groupe d'appareils correspondant [2]
 02.ZONES/APPAR. ↓ REPLACE PERIF <b>OK</b>	 DETECT CONTACT ↓ TELECOMMD <b>OK</b>
Étape 3	Étape 4
Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez remplacer [3]	Enregistrez le nouvel appareil [4]
 K03:Télécommande No. ID 300-0307 <b>OK</b>	 ENREGIS.MAINT ou ENTR ID:300-xxxx <b>OK</b>

#### ① ① : Remplacement d'un appareil

- [1] Allez dans le menu **Installateur**, sélectionnez l'option « **02.ZONES/APPAREILS** » (voir section 3.2), puis l'option « **REPLACE PERIF** ».
- [2] Sélectionnez le groupe de l'appareil que vous voulez remplacer. Par exemple, « **TELECOMMD** ».
- [3] Faites défiler le Groupe d'appareils, identifiez (par zone et/ou numéro ID) l'appareil que vous voulez remplacer, par exemple : « **K03: Télécommande > No ID 300-0307** ».
- [4] À partir de là, la procédure est identique à celle de l'enregistrement d'un nouvel appareil. Pour continuer, consulter la section 3.4.2, Partie A, Étape 2.  
Si vous tentez d'enregistrer un nouvel appareil d'un type différent de celui de l'appareil remplacé, le système d'alarme rejette le nouvel appareil et l'écran indique « **MAUVAIS TYPE APP.** ».  
Une fois terminé, l'écran affiche les détails du nouvel appareil.

### 3.4.6 Configuration du mode test BURN

Cette option vous permet de faire passer des zones d'appareil en mode test BURN.

Pour **activer** le mode BURN, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2	
Sélectionnez l'option « AJOUT TEST BURN » [1]	Sélectionnez le Groupe d'appareils correspondant [2]	
 02.ZONES/APPAR. ↓ AJOUT TEST BURN <b>OK</b>	 DETECT CONTACT ↓ PERIF IR <b>OK</b>	
Étape 3	Étape 4	
Sélectionnez le numéro de zone de l'appareil [3]	Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer la sélection	
 Z09:Délect IR No. ID 120-2468 <b>OK</b>	 Z09:Délect IR désactiver <b>OK</b>	
Étape 5	Étape 6	Étape 7
Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le test BURN [4]	Confirmez la sélection [5]	
 Z09:Délect IR désactiver <input checked="" type="checkbox"/>	 Z09:Délect IR activer <input type="checkbox"/> <b>OK</b> Z09:Délect IR activer <input checked="" type="checkbox"/>	↳ à l'étape 4

① **① : Activation du mode test BURN**

- [1] Allez dans le menu **Installateur**, sélectionnez l'option « 02.ZONES/APPAREILS » (voir section 3.2), puis l'option « AJOUT TEST BURN ».
- [2] Sélectionnez le groupe de l'appareil que vous voulez ajouter au test BURN. Par exemple, « PERIF IR ».
- [3] Faites défiler pour sélectionner le numéro de zone de l'appareil spécifique.
- [4] Sélectionnez « **désactiver** » (par défaut) ou « **activer** » le test.
- [5] Si vous choisissez « **activer** », vous devez paramétrer la durée du test BURN avant son démarrage (voir Section 3.5.8). Vous pouvez arrêter le test pour la zone correspondante en définissant le paramètre sur « **désactiver** » à tout moment pendant la période de test. Toutes les zones de test BURN seront réinitialisées pour lancer un nouveau test si l'un des événements suivants se produit : 1) Mise sous tension du système ; 2) Définition des paramètres par défaut ; 3) Changement d'horaire du test BURN.

### 3.4.7 Définition des paramètres par défaut pour « Param.D.L'appar »

Le KP-250 PG2 vous permet de définir les **Paramètres par défaut** utilisés pendant l'enregistrement et de les modifier quand vous le souhaitez pour que les nouveaux appareils enregistrés dans le système soient configurés avec ces paramètres par défaut sans qu'il soit nécessaire de modifier la configuration de chaque nouvel appareil enregistré. Vous pouvez utiliser un ensemble spécifique de paramètres par défaut pour un certain groupe d'appareils, puis modifier les paramètres par défaut pour un autre groupe.

**IMPORTANT !** Les appareils qui étaient déjà enregistrés dans le système d'alarme avant que les paramètres par défaut ne soient modifiés ne seront pas affectés par les nouveaux paramètres par défaut.

Pour **Définir** les paramètres par défaut d'un Groupe d'appareils, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2	Étape 3
Sélectionnez l'option « DEF PARAM DEFAULT » [1]	Sélectionnez le Groupe d'appareils correspondant [2]	Sélectionnez le paramètre par défaut [3]
 02.ZONES/APPAR. ↓ DEF PARAM DEFAULT <b>OK</b>	 DETECT CONTACT ↓ PERIF IR <b>OK</b>	 LED alarme on <b>OK</b> ↓ COMPT.D'ÉVÈNEM. bas ↓ DÉSARMER L'ACTIV NON ACTIF ↓
Étape 4	Étape 5	
Sélectionnez le nouveau paramètre par défaut [4]	[5]	
 COMPT.D'ÉVÈNEM. bas <b>OK</b> ↓ COMPT.D'ÉVÈNEM. haut <input checked="" type="checkbox"/>	Voir ① [5] → à l'étape 3	

①	① : Modification des paramètres par défaut
[1]	Allez dans le menu <b>Installateur</b> , sélectionnez l'option « 02.ZONES/APPAREILS » (voir section 3.2), puis l'option « DEF PARAM DEFAULT ».
[2]	Sélectionnez le groupe de l'appareil dont vous voulez définir les paramètres par défaut. Par exemple, « <b>PERIF IR</b> ».
[3]	Faites défiler la liste de paramètres du Groupe d'appareils et sélectionnez le Paramètre par défaut que vous voulez modifier, par exemple : « <b>COMPT.D'ÉVÈNEM.</b> ». La liste combine les paramètres de tous les appareils du groupe, par exemple, ceux de tous les types de détecteurs de mouvement.

- [4] Dans l'exemple, le paramètre par défaut existant du « Compteur d'événements » pour les détecteurs de mouvement enregistrés était « faible » sensibilité (signalé par un ■). Pour le définir à « haut », faites défiler le menu jusqu'à ce que l'écran affiche « haut » et appuyez sur le bouton . Le nouveau paramètre par défaut pour le compteur d'événements des Détecteurs de mouvement enregistrés est à partir de maintenant, ou sera, « haut ».
- [5] Le nouveau paramètre par défaut n'affecte pas les détecteurs de mouvement qui étaient déjà enregistrés avant que la modification ne soit apportée, mais uniquement les nouveaux détecteurs de mouvement qui seront enregistrés dans le système d'alarme après que la modification sera effectuée.

### 3.4.8 Mise à jour des appareils après sortie du mode Installateur

Lors de la sortie du « Mode Installateur », la centrale PowerMaster communique avec tous les appareils du système et les met à jour avec les modifications qui ont été effectuées dans leur configuration « Param.D.L'appar. ». Pendant la période de mise à jour, l'écran du KP-250 PG2 indique « PERIF MIS A JOUR 018 », où le numéro (par exemple 018) est un compte à rebours du nombre d'appareils restant à mettre à jour.

### 3.4.9 Affichage du KP-250 PG2 quand la centrale PowerMaster ou un autre KP-250 est actif<sup>2</sup>

Quand une centrale PowerMaster est 'ACTIVÉ', c'est-à-dire qu'elle est actuellement dans le menu PARAMETRES UTILISATEUR / TEST PERIODIC / MODE NSTALLAT / LISTE EVENEMENT par le clavier (pour les PM-10 et 30) ou par les autres appareils enregistrés dans le clavier KP-250, le texte suivant apparaît sur l'écran du KP-250 PG2 :

OCCUPE  
CP ACTIVÉ

Ou

OCCUPE  
KPX ACTIVÉ

## 3.5 Centrale

### 3.5.1 Consignes générales – Organigramme et options de menu de la « Centrale »

Le menu « Centrale » vous permet de configurer et personnaliser le fonctionnement du système d'alarme. Le menu « Centrale » vous propose des paramètres configurables divisés en plusieurs groupes, chacun traitant de certains aspects des opérations système, comme suit (voir la liste détaillée à l'Étape 2 du tableau ci-dessous) :

Groupe	Description des fonctionnalités et paramètres du groupe	Section
Procédures d'armement/désarmement et d'entrée/sortie	Contient des fonctionnalités et paramètres liés à l'armement et au désarmement du système et aux procédures d'entrée et sortie.	3.5.2
Comportement de la zone	Contient des fonctionnalités et paramètres liés au fonctionnement des Zones.	3.5.3
Alarmes et problèmes	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés à l'initialisation, l'annulation et le signalement des événements Alarme et Problème.	3.5.4
SIRENES	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables communs à toutes les sirènes du système.	3.5.5
Interface utilisateur	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés au fonctionnement des indications audibles et visuelles de la centrale.	3.5.6
Brouillage et supervision	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés à la détection et au signalement des événements de brouillage RF et de supervision d'appareil (appareil manquant).	3.5.7
Divers	Contient divers autres fonctionnalités et paramètres configurables liés au système.	3.5.8

<sup>2</sup> Concerne uniquement le PowerMaster-10/30 G2  
Manuel de l'installateur du KP-250 PG2 D-306540

Pour accéder au menu « **03.Centrale** » et pour sélectionner et configurer une option, procédez comme suit :

<b>Étape 1</b>	
Sélectionnez « 03.Centrale »	
	
MODE NSTALLAT.	
↓	
03:CENTRALE	<b>OK</b>

**Étape 2**  
Sélectionnez le paramètre de « **Centrale** » que vous voulez configurer et accédez à la section de groupe indiquée de l'option sélectionnée. Une fois terminé ↵ à l'étape 2.


<b>Armement et désarmement</b>
Voir la section 3.5.2
<b>03:TEMPO SORTIE</b>
<b>05:ARM RAPIDE</b>
<b>06:ISOLATION</b>
<b>07:ARM MEMCLE</b>
<b>09:MARCHE CLÉ</b>

Suite →


<b>Comportement de la zone</b>
Voir la section 3.5.3
<b>21:EJECTION AUTO</b>
<b>22:ZONES CROISE</b>

Suite →


<b>Alarmes et problèmes</b>
Voir la section 3.5.4
<b>31:AL PANIQUE</b>
<b>32:AL AGRESSION</b>
<b>33:ALERT INACTIF</b>
<b>34:AL AP</b>
<b>35:AC FAIL RPRT</b>
<b>39:RESET ALARM</b>
<b>40:ABANDON T INCENDIE</b>

Suite →


<b>SIRENES</b>
Voir la section 3.5.5
<b>43:SIREN CENTRAL</b>
<b>44:TEMPO SIRENE</b>
<b>45:TEMPO FLASH</b>
<b>46:SRN CONNECTEE</b>

Suite →

<b>Interface utilisateur</b>
Voir la section 3.5.6
<b>51:BIP TEMPO</b>
<b>52:BIP DEFAULT</b>
<b>53:MESSAGE MEM</b>
<b>54:PILE FAIBLE</b>
<b>55:RETRO ECLAIR</b>
<b>56:ECRAN ECONOM.</b>

Suite →

<b>Brouillage et supervision</b>
Voir la section 3.5.7
<b>61:DETEC.BROUIL.</b>
<b>62:MANQ REPRT</b>
<b>63:NON PRET</b>
<b>64:AL MANQ/BROU</b>
<b>65:FUMEE ABSENT</b>

Suite →

<b>Divers</b>
Voir la section 3.5.8
<b>75:CODE VERSION</b>
<b>91:AUTORIS.UTIL.</b>
<b>92:TYPE BATTERIE</b>
<b>93:PERIOD BURN</b>

### 3.5.2. Procédures de configuration d'armement/désarmement et d'entrée/sortie

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

03:Option et valeur par défaut	Instructions de configuration
<b>01:DÉLAI D'ENTRÉE 1 30 secondes</b>	<p>Deux délais différents permettent à l'utilisateur d'entrer dans le site protégé (pendant que le système est à l'état armé) via des portes et chemins d'entrée/sortie dédiés sans déclencher une alarme.</p> <p>Suite à l'entrée, l'utilisateur doit désarmer le KP-250 PG2 avant que le délai d'entrée n'expire. Les bips d'avertissement commencent à retentir une fois que la porte est ouverte, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai, pendant lesquelles la vitesse des bips augmente. Les options « <b>DÉLAI D'ENTRÉE 1</b> » et « <b>DÉLAI D'ENTRÉE 2</b> » vous permettent de programmer la durée de ces délais.</p> <p>Options : <b>00 secondes ; 15 secondes ; 30 secondes ; 45 secondes ; 60 secondes ; 3 minutes et 4 minutes.</b></p> <p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans certaines variantes de PowerMaster, ces menus ne sont affichés qu'en mode Opération.</li> <li>2. Pour être conforme aux exigences <b>UL</b>, le délai d'entrée ne doit pas dépasser 15 secondes.</li> <li>3. Pour être conforme aux exigences <b>CP-01</b>, les délais « 00s » et « 15s » ne doivent pas être utilisés.</li> </ol>
<b>02:DÉLAI D'ENTRÉE 2 15 secondes</b>	

03:Option et valeur par défaut	Instructions de configuration
	4. <i>Pour être conforme aux exigences EN, le délai d'entrée ne doit pas dépasser 45 secondes.</i>
03:TEMPO SORTIE 60 secondes	<p>Cette option permet de programmer la durée du délai de sortie. Un délai de sortie permet à l'utilisateur d'armer le système et de quitter le site protégé via des chemins et portes d'entrée/sortie spécifiques dans déclencher une alarme. Des bips d'avertissement lents commencent à retentir une fois que la commande d'armement a été envoyée, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai pendant lesquelles les bips s'accroissent.</p> <p>Options : <b>30 secondes ; 60 secondes ; 90 secondes ; 120 secondes, 3 minutes à 4 minutes.</b></p> <p><b>Remarques :</b>  <i>Pour être conforme aux exigences de UL, le délai d'entrée ne doit pas dépasser 120 secondes.</i>  <i>Pour être conforme aux exigences CP-01, le délai de « 30s » ne doit pas être utilisé.</i></p>
04:MODE SORTIE normal	<p>La durée du « Délai de sortie » peut être ajustée en fonction de votre chemin de sortie préféré. Le KP-250 PG2 vous fournit les options de « <b>Mode sortie</b> » suivantes :</p> <p><b>A : « Normal »</b> - Le délai de sortie est exactement comme défini.</p> <p><b>B : « nv sort + PART »</b> - Le délai de sortie est relancé quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. Si aucune porte n'a été ouverte pendant le délai de sortie « TOTAL », le système est armé en « PART ».</p> <p><b>C : « Entrée=relance »</b> - Le délai de sortie est relancé quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. La relance n'a lieu qu'une seule fois. La relance du délai de sortie est utile si l'utilisateur revient immédiatement après être sorti pour récupérer un objet qu'il a oublié.</p> <p><b>D : « Fin sur sortie »</b> - Le délai de sortie expire (se termine) automatiquement quand la porte de sortie est fermée même si la durée du délai de sortie définie n'a pas été écoulée.</p> <p>Options : <b>normal ; nv sort + PART ; Entrée=relance et Fin sur sortie.</b></p> <p><b>Remarque :</b>  <i>Dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.</i></p>
05:ARM RAPIDE off	<p>Définit si l'utilisateur sera autorisé ou non à effectuer l'armement rapide. Une fois que l'armement rapide est autorisé, le KP-250 PG2 ne demande pas de code utilisateur avant d'armer le système.</p> <p>Options : <b>off et on</b> (par défaut aux États-Unis).</p>
06:ISOLATION pas d'isolation	<p>Définit si l'utilisateur sera autorisé ou non à <b>isoler</b> manuellement des zones individuelles ou à permettre au système d'effectuer l'isolation automatique des zones ouvertes pendant le délai de sortie (c.-à-d. « <b>MARCHE FORCE</b> »). Si la zone est ouverte et que l'« <b>Armement forcé</b> » n'est pas autorisé, le système ne peut pas être armé et « NON PRET » s'affiche. Si « <b>pas d'isolation</b> » est sélectionné, ni l'isolation manuelle ni l'armement forcé n'est autorisé, ce qui signifie que toutes les zones doivent être sécurisées avant l'armement.</p> <p>Options : <b>pas d'isolation ; MARCHE FORCE et isolation manu</b> (par défaut aux États-Unis).</p>

03:Option et valeur par défaut	Instructions de configuration
	<p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une zone en test BURN qui est configurée en tant qu'isolation déclenchera un événement de défaut test si le système détecte un événement d'alarme potentiel.</li> <li>2. Il n'a pas de limite aux événements signalés quand une zone d'isolation est en mode test BURN.</li> <li>3. Pour la conformité aux exigences EN, « <b>isolation manu</b> » doit être sélectionnée.</li> <li>4. L'option « <b>MARCHE FORCE</b> » n'est pas applicable au RU.</li> </ol>
<p><b>07:ARM MEMCLE off</b></p>	<p>Quand l'option est sur « <b>on</b> », un message « Mémo clé » sera signalé par la voix<sup>3</sup> ou par SMS aux utilisateurs (voir Remarque) lors du désarmement par un « utilisateur mémo clé » Utilisateurs 1-8 (PowerMaster-10 G2) / 23-32 (PowerMaster-30 G2 / PowerMaster-33 G2) ou transmetteurs télécommande 1-8 (PowerMaster-10 G2) / 23-32 (PowerMaster-30 G2 / PowerMaster-33 G2). Ce mode est utile quand des parents qui se trouvent sur leur lieu de travail veulent savoir si leur enfant est rentré de l'école.</p> <p>Options : <b>off</b> et <b>on</b>.</p> <p><b>Remarque :</b> pour activer le signalement, vous devez configurer le système pour qu'il signale des événements « <b>alrt</b> » à des utilisateurs privés (Mémo clé appartient au groupe d'événements « <b>alertes</b> »). Consulter la section 3.6.5 « <b>RPRT EVENEMENTS</b> » dans les menus « <b>VOCAL RAPP PRIV</b> » et « <b>REPORT SMS</b> ».</p>
<p><b>08:OPTION DESARM A tt moment</b></p>	<p>Certaines réglementations exigent que lorsque le système est armé en mode TOTAL, il puisse être désarmé de l'extérieur de la maison (comme par des télécommandes) avant de pénétrer dans les locaux protégés et d'activer une zone « Délai d'entrée ».</p> <p>Afin de répondre à cette exigence, le KP-250 PG2 vous fournit les options configurables suivantes pour désarmer le système :</p> <p><b>A:</b> Sur « <b>A tt moment</b> », le système peut être désarmé de tous les appareils.</p> <p><b>B :</b> Pendant le délai d'entrée, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant des appareils fonctionnant sur télécommande ou badge (« <b>entree - radio</b> »).</p> <p><b>C :</b> Pendant le délai d'entrée par code, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant le clavier KP-250 PG2 (« <b>entree+cl total.</b> »).</p> <p><b>D:</b> Pendant le délai d'entrée, le système peut être désarmé en utilisant des télécommandes ou par code à l'aide du clavier KP-250 PG2 (« <b>A l'entree (ts)</b> »).</p> <p><b>Remarque :</b> dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.</p>
<p><b>09:MARCHE CLÉ Armer TOTAL</b></p>	<p>Détermine que, une fois activée, la clé d'armement armera en TOTAL ou PART.</p> <p>Options : <b>armer TOTAL</b> et <b>armer PRÉSENT</b>.</p>

<sup>3</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale  
Manuel de l'installateur du KP-250 PG2 D-306540

### 3.5.3 Configuration des fonctionnalités des zones

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>21:EJECTION AUTO</b> après 1 alarme	<p>Définissez le nombre de fois qu'une zone est autorisée à déclencher une alarme dans une période d'armement/désarmement unique (y compris les événements d'auto-protection et de panne de courant renvoyés par les détecteurs, etc.). Si le nombre d'alarmes d'une zone spécifique dépasse le nombre programmé, le KP-250 PG2 isole automatiquement la zone afin de prévenir les bruits de sirène récurrents et un signalement redondant au Centre de surveillance. La zone sera réactivée lors du désarmement, ou 48 heures après avoir été isolée (si le système reste armé).</p> <p>Options : <b>après 1 alarme ; après 2 alarmes</b> (par défaut aux États-Unis) ; <b>après 3 alarmes et pas d'arrêt.</b></p> <p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Si <i>Alarmes répétées</i> est activée, un événement de test <i>BURN</i> n'est pas déclenché.</li><li>2. Quand un détecteur est en mode test <i>BURN</i>, et également paramétré sur <i>isolation</i>, <i>Alarmes répétées</i> n'empêche pas l'envoi des événements. Cela peut entraîner un signalement excessif d'événements d'<i>Echec BURN</i>.</li></ol>
<b>22:ZONES CROISE</b> off	<p>Définissez si le croisement de zone sera actif « <b>on</b> » ou inactif « <b>off</b> ». Le croisement de zones est une méthode utilisée pour contrer les fausses alarmes : une alarme n'est déclenchée que lorsque deux zones adjacentes (couple de zones) sont violées dans une fenêtre de temps de 30 secondes.</p> <p>Cette fonctionnalité est active uniquement lorsque le système est en armement TOTAL et seulement par rapport aux couples de zones suivants : 18+19, 20+21, 22+23, 24+25, 26+27 (système PowerMaster-10 G2) / 40+41, 42+43, 44+45, 46+47, 48+49, 50+51, 52+53, 54+55, 56+57, 58+59, 60+61, 62+63 (système PowerMaster-30 G2 / PowerMaster-33 G2).</p> <p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Si l'une des deux zones croisées est isolée (voir Section 3.5.2), la zone restante fonctionnera de manière indépendante.</li><li>2. Il est recommandé de n'utiliser des zones croisées que pour la détection de cambriolages, c'est-à-dire les « Types de zone » : <i>Entrée/Sortie, Intérieur, Périmètre et Suivi périmétrique.</i></li><li>3. Si une zone croisée est en mode test <i>BURN</i>, alors chaque zone de ce couple de zones fonctionne de manière indépendante.</li></ol> <p><b><u>Important !</u></b> Ne définissez pas les « zones croisées » sur d'autres types de zones tels qu'<i>Incendie, Urgence médicale, 24h audible, 24h silence, etc.</i></p>

### 3.5.4 Configuration des alarmes et problèmes

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>31:AL PANIQUE AUDIBLE</b>	<p>Définissez si l'utilisateur sera ou non autorisé à lancer une Alarme panique à partir de claviers (en appuyant simultanément sur les deux « Boutons panique ») ou de télécommandes (en appuyant simultanément sur les boutons « Total » + « Partiel ») et que l'alarme soit « silencieuse » (signalant uniquement l'événement) ou également audible (les sirènes retentissent aussi).</p> <p>Options : <b>audible ; silencieuse et désactivé.</b></p>
<p><i>Remarque : si la configuration BS8243 ou DD243 est sélectionnée en mode Opération (voir section 3.14), Alarme panique doit être sur « désactivé » (concerne uniquement les centrales du RU).</i></p>	
<b>32:AL AGRESSION CODE 2580</b>	<p>Un message d'alarme agression (guet-apens) peut être envoyé au Centre de surveillance si l'utilisateur est contraint de désarmer le système sous la menace ou la violence. Pour émettre un message d'alarme agression, l'utilisateur doit désarmer le système en indiquant le code contrainte (2580 par défaut).</p> <p>Pour changer le code, saisissez les 4 nouveaux chiffres du nouveau code Contrainte à la position du curseur clignotant ou saisissez 0000 pour désactiver la fonction contrainte, puis appuyez sur <b>OK</b>.</p> <p><i>Remarque : le système n'autorise pas la programmation d'un code contrainte identique à celui d'un code utilisateur existant.</i></p>
(non applicable au Royaume-Uni)	
<b>33:ALERT INACTIF désactivé</b>	<p>Si aucun détecteur ne décèle de mouvement dans des zones intérieures au moins une fois dans la fenêtre de temps définie, un événement « <b>alerte inactive</b> » est initialisé.</p> <p>Définissez la <b>fenêtre de temps</b> pour surveiller le <b>manque de mouvement</b>.</p> <p>Options : <b>désactivé ; après 3/6/12/24/48/72 heures</b></p>
Précédemment « Non ACTIF »	
<b>34:AL AP ACTIF</b>	<p>Définissez si l'interrupteur d'auto-protection de toutes les zones et les autres appareils (à l'exception de la centrale) sont sur « <b>actif</b> » ou « <b>non actif</b> ».</p> <p><b>ATTENTION !</b> Si vous sélectionnez « <b>non actif</b> », notez qu'aucune alarme ou aucun signalement ne sera initialisé en cas d'infraction sur l'un des appareils périphériques du système.</p>
<b>35:RAP.DEF.AC APRES 5 minutes</b>	<p>Pour éviter le désagrément causé par les rapports sur les brèves coupures de courant dans la maison, le système n'émet un message de défaillance AC que si le courant n'est pas rétabli dans un délai prédéterminé.</p> <p>Options : <b>APRES 5 minutes, APRES 30 minutes, APRES 60 minutes, ou APRES 3 heures.</b></p>

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
	<p><b>Remarque :</b> pour être conforme aux exigences de l'EN, le délai ne doit pas dépasser 60 minutes.</p>
<b>36:CONFIM ALRM EN 60 minutes</b>	<p>Définissez une période spécifique où, en cas de 2 alarmes successives, la deuxième alarme sera considérée comme une <b>alarme confirmée</b>, (voir section 3.6.4, option 61).</p> <p>Options : <b>EN 30/45/60/90 minutes</b></p> <p><b>Remarque :</b> dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.</p>
<b>37:TEMPO ABANDON EN 30 secondes</b>	<p>Le KP-250 PG2 peut être configuré pour accorder un délai avant de signaler une alarme au centre de surveillance (ne s'applique pas aux alarmes des zones 24H SILENCIEUSE et Urgence médicale). Pendant ce délai, la sirène retentit mais l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai, l'alarme est interrompue. Vous pouvez activer la fonctionnalité et sélectionner l'intervalle « Abandon alarme ».</p> <p>Options : <b>En 00</b> (par défaut aux États-Unis)/<b>15/30/45/60 secondes ; en 2/3/4 minutes</b></p> <p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.</li> <li>Pour être conforme aux exigences <b>UL</b> ou <b>CP-01</b>, le délai d'abandon ne doit pas dépasser 45 secondes.</li> </ol>
<b>38:ANUL ALRM EN 5 minutes</b>	<p>Le KP-250 PG2 peut être configuré pour accorder une fenêtre de temps « Abandon alarme » qui débute lors du signalement d'une alarme au Centre de surveillance. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai « annuler alarme », un message « annuler alarme » est envoyé au Centre de surveillance, indiquant que l'alarme a été annulée par l'utilisateur.</p> <p>Options : <b>non actif</b> (par défaut aux États-Unis) ; <b>en 1/5/15/60 minute(s) et en 4 heures.</b></p> <p><b>Remarques :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.</li> <li>Puisque la zone test <b>BURN</b> ne signale pas un événement d'alarme au Centre de surveillance, le PowerMaster n'envoie pas de message « annuler alarme » au Centre de surveillance même si elle est désarmée au cours de la période Annuler Alarme.</li> <li>Pour être conforme aux exigences <b>CP-01</b>, l'option « 1 » ne doit pas être utilisée.</li> </ol>
<b>39:RESET ALARM PAR UTILISATEUR</b>	<p>Le KP-250 PG2 propose les options configurables suivantes pour réinitialiser la condition d'alarme et réarmer le système :</p> <p>Par l'utilisateur, à l'aide de <b>PAR UTILISATEUR</b>. Par l'ingénieur (installateur) en entrant et en sortant du « Mode Installateur » ou en accédant au système à distance par téléphone en utilisant le Code Installateur (<b>PAR INSTALLATEUR</b>). Pour accéder au système via le téléphone, consulter le Manuel de l'utilisateur PowerMaster-10/30 G2, Chapitre 7 – « Accès distant par téléphone », et utilisez le code installateur plutôt que le code utilisateur.</p>

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<i>Remarque : cette fonctionnalité n'est pas applicable aux États-Unis.</i>	

<b>40:ABANDON T INCENDIE</b> <b>EN 00 secondes</b>	Sélectionnez l'intervalle de temps autorisé par le système pour abandonner une alarme INCENDIE. Le système d'alarme est programmé pour fournir un « intervalle d'abandon » qui débute avec la détection d'un événement Incendie. Pendant cet intervalle, le haut-parleur émet un avertissement mais la sirène reste inactive et l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système dans l'intervalle d'abandon autorisé, l'alarme est interrompue.  Options : <b> dans 00/30/60/90 secondes</b>
---	---

### 3.5.5 Configuration des fonctionnalités des sirènes

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>43:SIREN CENTRAL</b> <b>on</b>	Détermine si la sirène intégrée de la centrale sera utilisée pour des alarmes – « <b>on</b> » ou rester silencieuse – « <b>off</b> ».  Options : <b>on</b> et <b>off</b> .

<b>44:TEMPO SIRENE</b> <b>4 minutes</b>  Précédemment « BELL TIME »	Définissez pendant combien de temps les sirènes retentiront lors d'une alarme.  Options : <b>1/90 secondes/3/4/8/10/15/20 minute(s)</b> .  <i>Remarque : pour être conforme aux exigences EN, la « Temporisation sirène » ne doit pas dépasser 15 minutes.</i>
--	--

<b>45:TEMPO FLASH</b> <b>20 minutes</b>	Définissez pendant combien de temps le flash s'allumera en cas d'alarme.  Options : <b>5/10/20/40/60 minutes</b> .
--	--

<b>46:SRN CONNECTEE</b> <b>desactiv si def</b>	Déterminez si la sirène sera activée lors de la défaillance de la ligne et de l'armement du système.  Options : <b>desactiv si def</b> ou <b>Active si def</b> .
---	--

### 3.5.6 Configuration de l'interface utilisateur audible et visuelle

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>51:BIP TEMPO</b> <b>on</b>  Lorsque le Partitionnement est désactivé	<p>Définissez si la centrale émettra ou pas les bips d'avertissement de sortie/entrée pendant les délais de sortie et d'entrée. Une option supplémentaire permet de mettre en sourdine les bips d'avertissement uniquement lorsque le système est en armement « PART ».</p> <p>Options : <b>ON</b>, <b>march part=desa</b> (par défaut aux États-Unis) et <b>off</b>, et <b>exit part=desa</b>.</p> <p><i>Vous pouvez modifier le niveau de volume des bips d'entrée /sortie en appuyant sur le bouton <b>1</b> du clavier pour augmenter le volume des bips, ou sur le bouton <b>4</b> pour diminuer le volume.</i></p>
<b>51:BIP TEMPO</b> <b>Def:P1 <input type="checkbox"/> P2 <input type="checkbox"/> P3 <input type="checkbox"/></b>  Lorsque le Partitionnement est activé	<p>Définissez si la centrale émettra ou pas les bips d'avertissement de sortie/entrée pendant les délais de sortie et d'entrée. Une option supplémentaire permet de mettre en sourdine les bips d'avertissement uniquement lorsque le système est en armement « PART ».</p> <p>Les boutons-poussoir <b>1</b>, <b>2</b>, et <b>3</b> permettent de sélectionner les partitions correspondantes. Des pressions répétées sur chaque bouton permettent de basculer entre les différentes options.</p> <p>Options : <input checked="" type="checkbox"/> (bips actives), <b>H</b> (march part=desa), <b>h</b> (exit part=desa) et <input type="checkbox"/> (bips desactives).</p> <p><i>Vous pouvez modifier le niveau de volume des bips d'entrée /sortie en appuyant sur le bouton <b>1</b> du clavier pour augmenter le volume des bips, ou sur le bouton <b>4</b> pour diminuer le volume.</i></p>
<b>52:BIP DEFAUT</b> <b>desact pdt nuit</b>	<p>En condition de panne, le haut-parleur de la centrale émet une série de 3 courts bips de rappel une fois par minute. Choisissez d'activer ou de désactiver ce bip de rappel ou juste de le désactiver la nuit. Les heures de « nuit » sont définies en usine, mais sont habituellement de 20h00 à 7h00.</p> <p>Options : <b>ON</b> (paramètres par défaut aux Etats-Unis) ; <b>OFF PD NUITS</b> et <b>OFF</b>.</p>
<b>53:MESSAGE MEM</b> <b>on</b>	<p>Définissez si l'utilisateur recevra un avis de la mémoire indiquant qu'une alarme a été désactivée.</p> <p>Options : <b>on</b> et <b>off</b>.</p>
<b>54:PILES BASSE</b> <b>off</b>	<p>Vous pouvez activer ou désactiver la demande faite par l'utilisateur de recevoir un avis de pile basse de sa télécommande.</p> <p>Options : <b>off</b> – accusé de réception non nécessaire ; <b>on</b> – accusé de réception requis.</p>

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>55:RETRO ECLAIR</b> <b>désa après 10sec</b>	Définissez si le rétro-éclairage de la centrale restera activé tout le temps ou s'activera seulement si une touche est pressée et s'éteindra dans les 10 secondes si aucune autre frappe n'est détectée. Options : toujours ON et <b>désa après 10sec</b> .
<b>56:ECRAN ECONOM.</b> <b>off</b>  Lorsque la Partition est désactivée	L'option d'écran de veille (lorsqu'elle est activée) remplace l'affichage de statut sur la centrale par « PowerMaster-10 » / « PowerMaster-30 » si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes. Vous pouvez activer l'Ecran de veille et déterminer si l'écran de statut sera rétabli à la suite de la pression sur une touche ( <b>Actif sur touche</b> ) ou en entrant un code ou en présentant le badge au lecteur de badge ( <b>Activer sur code</b> ). Si <b>Actif sur touche</b> est sélectionnée, la première pression sur n'importe quelle touche (sauf Incendie et Urgence médicale) produira l'affichage du statut et la deuxième exécutera la fonction de la touche. Options : <b>off</b> ; <b>Activer sur code</b> et <b>Actif sur touche</b> .  <b>Remarques :</b> 1. <i>Pour la conformité aux exigences EN, « Activer sur code » doit être sélectionnée.</i> 2. <i>Pour les touches Incendie et Urgence médicale, la première pression sur la touche produira l'affichage du statut, et exécutera également la fonction Incendie/Urgence médicale.</i>
<b>56:ECRAN ECONOM.</b> <b>off</b>  Lorsque la Partition est activée	Certaines réglementations exigent que l'affichage du statut du système ne soit pas lisible par des personnes non-autorisées. L'option d'écran de veille (lorsqu'elle est activée) remplace l'indication du statut du système sur l'écran LCD par un texte fixe si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes. Vous pouvez activer l'option ECRAN ECONOM et déterminer si l'affichage de statut se réactivera à la suite d'une pression sur n'importe quelle touche ( <b>TEXTE-si touche</b> ) ou en saisissant un code ou en présentant un badge au lecteur de badge ( <b>TEXTE - si Code</b> ). Si <b>TEXTE - si Code</b> est sélectionnée, la première pression sur n'importe quelle touche (sauf Incendie et Urgence médicale) produira l'affichage du statut et la deuxième exécutera la fonction de la touche. Vous pouvez également déterminer que si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes, la date et l'heure apparaîtront à l'écran. Vous pouvez  spécifier que l'affichage normal soit rétabli après la pression sur le bouton suivi de la saisie du code utilisateur ou de la présentation du badge au lecteur de badge ( <b>HEURE- si code</b> ) ou après une pression sur n'importe quelle touche ( <b>HEURE-si touche</b> ). Options : <b>off</b> ; <b>TEXTE - si code</b> ; <b>TEXTE-si touche</b> ; <b>HEURE- si code</b> ; <b>HEURE- si touche</b> .  <b>Remarque :</b> 1. <i>Pour la conformité aux exigences EN, « Activer sur code » doit être sélectionnée.</i> 2. <i>Pour les touches Incendie et Urgence médicale, la première pression sur la touche produira l'affichage du statut, et exécutera également la fonction Incendie/Urgence médicale.</i>

### 3.5.7 Configuration du brouillage et de la supervision (appareil manquant)

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses Options. Pour sélectionner une option et modifier ses paramètres (configuration) – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration												
<b>61:DETEC.BROUIL. désactivé</b>	<p>Définissez si le brouillage (interférences continues des transmissions sur le réseau radio) sera détecté et signalé ou non. Si l'une de ces options de détection de brouillage est sélectionnée, le système n'autorisera pas l'armement dans des conditions de brouillage. Le système d'alarme fournit plusieurs options de détection et de signalement pour se conformer aux normes suivantes :</p> <table border="1" data-bbox="298 327 969 569"><thead><tr><th data-bbox="298 327 446 354">Option</th><th data-bbox="446 327 594 354">Norme</th><th data-bbox="594 327 969 354">Il y a détection et signalement quand :</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="298 354 446 408"><b>UL 20/20</b></td><td data-bbox="446 354 594 408">ÉTATS- UNIS</td><td data-bbox="594 354 969 408">Le brouillage est continu pendant 20 secondes</td></tr><tr><td data-bbox="298 408 446 462"><b>EN 30/60</b></td><td data-bbox="446 408 594 462">Europe</td><td data-bbox="594 408 969 462">Il y a un cumul de 30 secondes de brouillage en 60 secondes.</td></tr><tr><td data-bbox="298 462 446 569"><b>Classe 6 (30/60) désactivé</b></td><td data-bbox="446 462 594 569">Norme britannique</td><td data-bbox="594 462 969 569">Identique à l'EN (30/60) mais l'événement ne sera signalé que si la durée du brouillage est supérieure à 5 minutes. Pas de détection ni de signalement de brouillage.</td></tr></tbody></table> <p><b>Remarques :</b> <i>Pour la conformité aux exigences UL, « UL 20/20 » doit être sélectionnée. Pour la conformité aux exigences EN, « EN 30/60 » doit être sélectionnée. Pour la conformité aux exigences UK Classe 6, « class 6 (30/60) » doit être sélectionnée.</i></p>	Option	Norme	Il y a détection et signalement quand :	<b>UL 20/20</b>	ÉTATS- UNIS	Le brouillage est continu pendant 20 secondes	<b>EN 30/60</b>	Europe	Il y a un cumul de 30 secondes de brouillage en 60 secondes.	<b>Classe 6 (30/60) désactivé</b>	Norme britannique	Identique à l'EN (30/60) mais l'événement ne sera signalé que si la durée du brouillage est supérieure à 5 minutes. Pas de détection ni de signalement de brouillage.
Option	Norme	Il y a détection et signalement quand :											
<b>UL 20/20</b>	ÉTATS- UNIS	Le brouillage est continu pendant 20 secondes											
<b>EN 30/60</b>	Europe	Il y a un cumul de 30 secondes de brouillage en 60 secondes.											
<b>Classe 6 (30/60) désactivé</b>	Norme britannique	Identique à l'EN (30/60) mais l'événement ne sera signalé que si la durée du brouillage est supérieure à 5 minutes. Pas de détection ni de signalement de brouillage.											
<b>62:MANQ REPR APRES 12h</b>  Précédemment « SUPERVISION »	<p>Définissez la fenêtre de temps pour la réception des signaux de supervision (présence vie) des divers appareils périphériques sans fil. Si aucun appareil ne fait de signalement au moins une fois dans la fenêtre de temps sélectionnée, une alerte « MANQUANT » est lancée.</p> <p>Options : <b>après 1/2/4/8/12 heure(s) ; et désactivé.</b></p> <p><b>Remarque :</b> <i>Pour la conformité aux exigences EN, 1 heure ou 2 heures doit être sélectionnée.</i></p>												
<b>63:NON PRET normal</b>	<p>Indiquez qu'en cas de problème de supervision (c.-à-d. qu'un appareil est « manquant » - voir « 62:RAPRT MANQUANT »), le système continuera de fonctionner en mode <b>normal</b> ou le statut du système deviendra « Non prêt » (<b>si manquant</b>) tant que le problème « Manquant » existe.</p> <p>Options : <b>normal et Si PERIF MANQ.</b></p>												
<b>64:AL ABS/BROUIL normal</b>  Précédemment « BELL/REP.OPT »	<p>Les « normes EN » exigent que si un problème de supervision (manquant) ou de brouillage se produit pendant l'armement TOTAL, la sirène retentisse et que l'événement soit signalé en tant qu'événement d'auto-protection.</p> <p>Définissez si le système se comportera selon une <b>norme EN</b> ou de manière <b>normale</b>.</p> <p><b>Remarque :</b> <i>pour la conformité aux exigences EN, « standard EN » doit être sélectionné.</i></p>												

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>65:FUMEE ABSENT</b> <b>désactiver</b>	Déterminez que si le détecteur de fumée ne fait pas de signalement au moins une fois dans une fenêtre de temps de 200 secondes, une alerte « MANQUANT » est lancée.  Options : <b>désactiver</b> et <b>activer</b>

### 3.5.8 Configuration de fonctionnalités diverses

Le tableau suivant fournit une description détaillée de chaque option et de ses paramètres de configuration. Pour sélectionner une option et modifier sa configuration – consulter la section 3.5.1.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>75:CODE VERSION</b> <b>000</b>	Définissez la version de code de PowerMaster (« 000 » par défaut) qui doit être synchronisée avec le Centre de surveillance lorsque la fonction RESET ANTI CODE est activée (voir menu 39). Cela permet au personnel du Centre de surveillance de fournir par téléphone à l'utilisateur le code reset approprié une fois que l'utilisateur a déclaré le Quote code. Saisissez la version de code (3 chiffres) de 000 to 255.
<b>80: DOMOT. TIERCE PART.</b>	Ceci permet à l'interface domotique de se connecter à un fournisseur d'automatisation domestique tierce partie.  Options : <b>désactiver</b> (par défaut) ou <b>activer</b> .
<b>91:AUTORIS.UTIL.</b> <b>désactiver</b>	Permission utilisateur vous permet de déterminer si l'accès au MODE INSTAL nécessite ou non la permission de l'utilisateur. Si vous sélectionnez <b>activer</b> , l'installateur ne pourra accéder au système que via le menu utilisateur une fois que le code utilisateur a été saisi (voir section 3.2).  Options : <b>activer</b> ou <b>désactiver</b> (par défaut au RU).  <b>Remarque :</b> <i>pour la conformité aux exigences EN, « Activer » doit être sélectionné.</i>
<b>92:TYPE BATTERIE</b> <b>NIMH 7,2V</b>	Définissez quel type de batterie est utilisé pour que le système fournisse un courant de charge approprié.  Options : <b>NIMH 7,2V</b> ou <b>NIMH 9,6V</b> (par défaut au RU).
<b>93:PERIOD BURN</b> <b>désactiver</b>	Définissez la période de temps pour le Test BURN.  Options : <b>désactiver</b> (par défaut), <b>7 jours</b> , <b>14 jours</b> ou <b>21 jours</b> .  <b>Remarques :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si l'une des périodes de temps prédéfinies ci-dessus est définie, le mode Test BURN, pour être opérationnel, doit également être défini sur « activer » dans le menu « 02.ZONES/APPAR. » (voir Section 3.4.6).</li> <li>2. Si une modification est apportée à la période de temps du Test BURN alors que la zone est en cours de test, le Test BURN redémarre.</li> <li>3. Le début de la période de Test BURN est défini en usine à partir de 9 heures (09:00).</li> </ol>

## 3.6 Communication

### 3.6.1. Consignes générales – Organigramme et options de menu « Communication »

Le menu COMMUNICATION vous permet de configurer et de personnaliser la communication et le signalement des alarmes, problèmes et autres événements système pour la surveillance de sociétés ou d'utilisateurs privés conformément aux exigences locales et aux préférences personnelles. PowerMaster offre une variété de moyens de communication telles que RTC (ligne fixe), GSM cellulaire, GPRS, E-MAIL, MMS ou SMS et IP via connexion Internet broadband.

Le menu « **04.COMMUNICATION** » contient plusieurs options de sous-menu couvrant chacune un groupe d'options et paramètres configurables associé à la communication et au signalement, comme suit (voir la liste détaillée à l'Étape 3 du tableau ci-dessous) :

Option	Description des fonctionnalités et paramètres des options	Section
1:RTC	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés à la ligne téléphonique RTC à laquelle la centrale PowerMaster est reliée.	3.6.2
2:GSM/GSM/SMS	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés à la connexion cellulaire du système PowerMaster.	3.6.3
3:REPORT TELESUR	Contient les fonctionnalités et paramètres configurables liés au signalement des messages d'événement aux Centres de surveillance par téléphone, communication cellulaire ou IP broadband.	3.6.4
4:REPORT PRIVE	Contient des fonctionnalités et paramètres configurables liés aux messages de signalement des événements aux utilisateurs privés par e-mail, téléphone, MMS ou SMS.	3.6.5
5:PIR CAMERA	Contient les fonctionnalités et paramètres configurables associés aux caméras IR. Elles permettent de vérifier les alarmes vidéo et de transmettre des séquences d'images au Centre de surveillance ou à d'autres abonnés distants par e-mail et/ou MMS.	3.6.6
6:CHRG/TELCHRG	Contient des informations de connexion configurables, les droits d'accès et les codes de sécurité liés aux procédures de chargement/téléchargement via RTC ou GPRS.	3.6.7
7:BROADBAND	Contient les paramètres client DHCP, permet de saisir les paramètres LAN et de réinitialiser les paramètres / le module broadband.	3.6.8

Pour accéder au menu « **04.COMMUNICATION** » et sélectionner et configurer une option, procédez comme suit :

<b>Étape 1</b>
Sélectionnez « COMMUNICATION »

<b>MODE NSTALLAT.</b>
↓

Étape 2	Étape 3	Étape 4
Sélectionnez le sous-menu Communication	Sélectionnez le paramètre « <b>Communication</b> » à configurer	
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">1:RTC</div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">↓</div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"><b>OK</b></div>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">ANNUL CODE ZONE</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">N12 ACCES EXT</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">METHOD NUMERO</div>	 <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"><b>OK</b></div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">Voir</div> <hr/> <div style="text-align: right;">3.6.2</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">2:GSM/GPRS/SMS</div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">↓</div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"><b>OK</b></div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">REPORT GPRS</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">REPORT GSM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">REPORT SMS</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">GPRS APN</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">GPRS NOM UTIL.</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">CODE PIN SIM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">GPRS MOT PASSE</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">ITINÉRANCE RÉSEAU</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">GPRS MOT PASSE</div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><b>OK</b></div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">DEMANDER OPÉRATEUR</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">LISTE NOIRE OP.</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">TYPE RÉSEAU</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">GPRS TJS ON</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">PRESENCE VIE GSM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">TRANS. PROTOCOL</div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">3.6.3</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">3:C.S. TELESUR</div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">↓</div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"><b>OK</b></div> <p>(*) Ces options sont accessibles uniquement à l'« <b>Installateur principal</b> »</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">01:RAPP. ÉVÉNTS</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">02:CANAL #1</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">03:CANAL #2</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">04:CANAL#3</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">05:MULTI CANAUX</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">11:COMPTE BAIE1</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">12:COMPTE BAIE2</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">16:BAIE1 RTC/GSM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">17:BAIE2 RTC/GSM</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">46:ESSAIS RTC</div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"><b>OK</b></div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">47:ESSAIS GSM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">48:RÉESSAIS IPBB</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">51:TST CYCLIQUE</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">52:HR TST LG TEL</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">53:RPRT DEF COMM</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">62:MARCHE RECENT</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">63:RÉTABLIR ZONE</div> <hr/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">64:SYST. INACTIF</div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">3.6.4</div>

Étape 2	Étape 3	Étape 4														
Sélectionnez le sous-menu Communication	Sélectionnez le paramètre « <b>Communication</b> » à configurer															
		<b>Voir</b>														
	<table border="1"> <tr><td>21:IP RCVR1</td><td>*</td></tr> <tr><td>22:IP RCVR2</td><td>*</td></tr> <tr><td>26:SMS RECEPT1</td><td>*</td></tr> <tr><td>27:SMS RECEPT2</td><td>*</td></tr> <tr><td>28:RCVR 1 DNS</td><td>*</td></tr> <tr><td>29 : RCPT 2 DNS</td><td>*</td></tr> <tr><td>41:FORMAT RTC</td><td></td></tr> </table>	21:IP RCVR1	*	22:IP RCVR2	*	26:SMS RECEPT1	*	27:SMS RECEPT2	*	28:RCVR 1 DNS	*	29 : RCPT 2 DNS	*	41:FORMAT RTC		
21:IP RCVR1	*															
22:IP RCVR2	*															
26:SMS RECEPT1	*															
27:SMS RECEPT2	*															
28:RCVR 1 DNS	*															
29 : RCPT 2 DNS	*															
41:FORMAT RTC																
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">4:REPORT PRIVE</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">VOCAL RAPP PRIV</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">REPORT SMS</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>														
↓		3.6.5														
	<table border="1"> <tr><td>RPRT EVENMENTS</td></tr> <tr><td>Tel no 1</td></tr> <tr><td>Tel no 2</td></tr> <tr><td>Tel no 3</td></tr> <tr><td>Tel no 4</td></tr> <tr><td>NB TENT PRIV</td></tr> <tr><td>VOCAL←-&gt;PRIVE</td></tr> <tr><td>ACQUITTER TEL</td></tr> </table>	RPRT EVENMENTS	Tel no 1	Tel no 2	Tel no 3	Tel no 4	NB TENT PRIV	VOCAL←->PRIVE	ACQUITTER TEL	<table border="1"> <tr><td>RPRT EVENMENTS</td></tr> <tr><td>1 tel# SMS</td></tr> <tr><td>2 tel# SMS</td></tr> <tr><td>3 tel# SMS</td></tr> <tr><td>4 tel# SMS</td></tr> <tr><td>AUTORISATIONS SMS</td></tr> </table> <p>Voir également le Chapitre 6, section B.12, du Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2</p>	RPRT EVENMENTS	1 tel# SMS	2 tel# SMS	3 tel# SMS	4 tel# SMS	AUTORISATIONS SMS
RPRT EVENMENTS																
Tel no 1																
Tel no 2																
Tel no 3																
Tel no 4																
NB TENT PRIV																
VOCAL←->PRIVE																
ACQUITTER TEL																
RPRT EVENMENTS																
1 tel# SMS																
2 tel# SMS																
3 tel# SMS																
4 tel# SMS																
AUTORISATIONS SMS																
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">5:PIR CAMERA</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IMAGE ENVOYEE</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IMAGE SUR DEM.</div> <div style="background-color: black; color: white; border-radius: 10px; padding: 2px 10px; margin-left: 10px;">OK</div>														
	<table border="1"> <tr><td>e-mail #1</td></tr> <tr><td>e-mail #2</td></tr> <tr><td>e-mail #3</td></tr> </table>	e-mail #1	e-mail #2	e-mail #3	<table border="1"> <tr><td>VUE TEMPO FENETR</td></tr> <tr><td>VUE AUTRE ALRM</td></tr> </table>	VUE TEMPO FENETR	VUE AUTRE ALRM									
e-mail #1																
e-mail #2																
e-mail #3																
VUE TEMPO FENETR																
VUE AUTRE ALRM																

Étape 2	Étape 3	Étape 4						
Sélectionnez le sous-menu Communication	Sélectionnez le paramètre « <b>Communication</b> » à configurer							
		Voir						
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="height: 20px;"> </td></tr> <tr><td>e-mail #4</td></tr> <tr><td>MMS tel#1</td></tr> <tr><td>MMS tel#2</td></tr> <tr><td>MMS tel#3</td></tr> <tr><td>MMS tel#4</td></tr> </table>		e-mail #4	MMS tel#1	MMS tel#2	MMS tel#3	MMS tel#4	
e-mail #4								
MMS tel#1								
MMS tel#2								
MMS tel#3								
MMS tel#4								
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">6:CHRG/TELCHRG</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; border-radius: 5px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">CHRG/TELCHRG RTC</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; border-radius: 5px; margin-left: 5px;">OK</div>	3.6.7						
	<div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; border-radius: 5px; margin-left: 5px; text-align: center;">OK</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Accès distant</td></tr> <tr><td>Codes TLC/TLT principaux</td></tr> <tr><td>Codes TLC/TLT Inst</td></tr> <tr><td>Modes TLC/TLT</td></tr> </table>	Accès distant	Codes TLC/TLT principaux	Codes TLC/TLT Inst	Modes TLC/TLT			
Accès distant								
Codes TLC/TLT principaux								
Codes TLC/TLT Inst								
Modes TLC/TLT								
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">7:BROADBAND</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; border-radius: 5px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">DHCP CLIENT</div>	3.6.8						
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>IP MANUEL</td></tr> <tr><td>RESET MODULE</td></tr> </table>	IP MANUEL	RESET MODULE					
IP MANUEL								
RESET MODULE								
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>IP MANUEL</td></tr> <tr><td>RESET MODULE</td></tr> <tr><td>PLINK SI DE</td></tr> </table>	IP MANUEL	RESET MODULE	PLINK SI DE				
IP MANUEL								
RESET MODULE								
PLINK SI DE								

### 3.6.2 Configuration de la connexion RTC (téléphone fixe)

La centrale PowerMaster est dotée d'un clavier téléphonique permettant de signaler les événements aux Centres de surveillance en utilisant plusieurs formats d'alarme en option (voir section 3.6.4, option 41) ainsi qu'à des numéros de téléphone privés (voir section 3.6.5 « VOCAL RAPP PRIV »). Cette section explique comment configurer les paramètres de la ligne téléphonique RTC à laquelle la centrale PowerMaster est reliée.

04:COMMUNICATION   ...  1:RTC   ...  MENU souhaité 

Accédez à « **1:RTC** », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous.

**Option et paramètre par défaut**

**Instructions de configuration**

**ANNUL CODE ZONE**

Avec certains anciens réseaux RTC, il se peut que vous ne puissiez pas composer un numéro sur la centrale pour appeler d'autres numéros de téléphone RTC (notamment ceux des centres de surveillance ou numéros privés), si le numéro composé contient un code de zone identique à celui de la centrale (c'est-à-dire si la centrale et les autres numéros appartiennent au même code zone RTC).

Si vous avez le même problème avec le réseau RTC auquel la centrale est connectée, vous devez saisir le code zone de la ligne téléphonique RTC auquel la centrale est reliée (jusqu'à 4 chiffres) afin que le système d'alarme saute le code zone dans le numéro composé lors de l'appel d'autres numéros RTC appartenant au même code zone.

**N12 ACCES EXT**

Au besoin, saisissez le préfixe nécessaire pour le système puisse accéder à une ligne téléphonique extérieure.

**METHOD NUMERO tone (dtmf)**

Définissez la méthode de numérotation utilisée par le composeur RTC de la centrale PowerMaster.

Options : **impulsion** et **tone (dtmf)**.

### 3.6.3 Configuration du module GSM-GPRS (IP) - connexion cellulaire SMS

Le module GSM/GPRS peut communiquer avec le récepteur du Centre de surveillance par GPRS, GSM Voix (analogique) ou SMS.

Chacun des canaux peut être activé ou désactivé séparément de manière à ce que le module puisse ou non l'utiliser pour signaler les événements. Si tous les canaux sont activés, le module GSM/GPRS commence toujours par essayer le canal GPRS. En cas d'échec, il essaie le canal GSM voix. En cas d'échec, il essaie toute autre méthode disponible (Broadband RTC). C'est seulement alors qu'il essaie l'envoi par SMS. En cas de désactivation de l'un des canaux GSM, le module utilise une séquence différente de celle indiquée ci-dessus.

04:COMMUNICATION   ...  2:GSM/GPRS/SMS   ...  MENU souhaité 

Accédez à « **2:GSM/GPRS/SMS** », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous fournissant des informations détaillées et des instructions de configuration pour chaque option.

**Option et paramètre par défaut**

**Instructions de configuration**

**REPORT GPRS désactiver**

Définissez si le système signalera les événements aux **récepteurs PowerManage** des Centres de surveillance via le canal **GPRS (IP)**. Pour plus d'informations, voir section 3.6.4, options 21 et 22.

Options : **désactiver** ; **activer**.

**REPORT GSM**  
**désactiver**

Définissez si le système signalera les événements aux **récepteurs de format d'alarme** des Centres de surveillance via le canal **GSM Voix (analogique)**. Pour plus d'informations, voir section 3.6.4, options 41.

Options : **désactiver** ; **activer**.

**REPORT SMS**  
**désactiver**

Définissez si le système signalera les événements aux **récepteurs SMS** des Centres de surveillance via le canal **SMS**. Pour plus d'informations, voir section 3.6.4, options 26 et 27.

Options : **désactiver** ; **activer**.

**GPRS APN**

Saisissez le nom du **Point d'accès APN** utilisé dans les paramètres Internet du canal **GPRS** (chaîne contenant jusqu'à 16 caractères).

**Remarque** : pour saisir le Point d'accès APN, utilisez l'« **Editeur de chaîne** » présenté dans la section 3.8.1.

**GPRS NOM UTIL.**

Saisissez le **Nom d'utilisateur** de l'**APN** utilisé pour les communications **GPRS** (chaîne contenant jusqu'à 16 caractères).

**Remarque** : pour saisir le Nom d'utilisateur, utilisez l'« **Editeur de chaîne** » présenté dans la section 3.8.1.

**CODE PIN SIM**

Saisissez le **Code PIN** de la **carte SIM** du module **GSM** (8 chiffres max).

**Remarque** : pour saisir le code PIN numérique, utilisez le pavé numérique.

**GPRS MOT PASSE**

Saisissez le **Mot de passe** de l'**APN** utilisé pour les communications **GPRS** (chaîne contenant jusqu'à 16 caractères).

**Remarque** : pour saisir le Mot de passe, utilisez l'« **Éditeur de chaîne** » présenté dans la section 3.8.1.

**ITINÉRANCE RÉSEAU**  
**Itinér. modem**  
**activ.**

Précédemment  
« **FORCE GSM** »

**Itinér. modem activ.**

L'algorithme des modems cellulaires internes est activé (itinér (activ) = activé).

**Itinér. désactiv.**

L'itinérance est désactivée. Seul le réseau domestique est activé (accepté (activ) = activé).

**Itinér. manuelle activ.**

L'algorithme de la centrale sélectionne le meilleur opérateur sans fil (opérateur (activ) = activé).

**Verrouil. réseau :**

L'opérateur défini dans l'option 'Opérateur demandé' de la centrale est sélectionné ((activ) = activer).

**DEMANDER**  
**OPÉRATEUR**

Cette option permet de préciser l'opérateur réseau préféré, par exemple Vodafone UK.

Précédemment nommé  
« SESSION  
TIMEOUT »

L'appareil tente de s'enregistrer sur ce réseau lorsque la puissance du signal est supérieure à la valeur CSQ minimale. Lorsqu'un réseau demandé est précisé, l'appareil tente d'y retourner à chaque autre tentative.

**Remarque** : contient une ligne modifiable permettant de saisir jusqu'à 6 numéros MCC (Mobile Country Code) + numéros MNC (Mobile Network Code).

#### GPRS TJS ON désactiver

Précédemment nommé  
« SESSION TIMEOUT »

Définissez si la centrale restera en permanence connectée (« **activer** ») via une communication GPRS ou se déconnectera « **désactiver** » après chaque session de signalement.

Options : **Activer** ou **désactiver**.

#### PRESENCE VIE GSM Ts les 28 jours

Certains opérateurs GSM ont tendance à désactiver la connexion GSM si l'utilisateur n'a pas émis d'appel téléphonique au cours des 28 derniers jours.  
Pour éviter de désactiver la connexion GSM, vous pouvez configurer le système de façon à générer un appel GSM de « présence » tous les 28 jours en envoyant un message de test au premier numéro SMS (le cas échéant), ou au premier numéro de téléphone privé.

#### TRANS. PROTOCOL TCP

Sélectionnez le type de protocole utilisé par la centrale pour transférer les données via Internet.

Options : **TCP** ou **UDP**.

**Remarque** : tout changement d'option doit s'effectuer en coordination avec l'assistance technique.

### 3.6.4 Configuration du signalement d'événements aux Centres de surveillance

La centrale PowerMaster est conçue pour signaler les alarmes, alertes, problèmes et autres événements et messages à deux Centres de surveillance C.S.1 et C.S.2 via une ligne téléphonique RTC ou cellulaire, c'est-à-dire GSM Voix (analogique), GPRS (IP) et SMS ou canaux de communication IP broadband. Dans cette section, vous configurerez et définirez tous les paramètres et fonctionnalités nécessaires au signalement des messages d'événement aux Centres de surveillance, tels que :

- Événements signalés à chacun des deux Centres de surveillance C.S.1 et C.S.2 et sauvegardes correspondantes.
- Moyen de communication (canal) utilisé pour le signalement et le moyen de secours (canal) en cas de panne.
- Numéro(s) de compte du client (abonné) à signaler à chaque centre de surveillance.
- Numéros de téléphone, adresses IP et numéros SMS et format de signalement des systèmes de réception des alarmes correspondants dans les deux Centres de surveillance C.S.1 et C.S.2 et le nombre de tentatives de signalement en cas d'échec.
- Autotests de communication et rapports d'échec de communication.
- Le signalement de certains événements du système tels que « Alarme confirmée », « Marche recent », « Retabl zone » et « Système non utilisé ».

04:COMMUNICATION   ...  3:RAPPORT C.S.   ...  MENU souhaité 

Accédez à « **3:RAPPORT C.S.** », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous fournissant des informations détaillées et des instructions de configuration pour chaque option.



**Option et paramètre par défaut**

**Instructions de configuration**

Installateur principal uniquement

Pour entrer des caractères hexadécimaux, utilisez le tableau suivant :

	Saisie de caractères hexadécimaux			
<b>Caractère</b>	0.....9	A	B	C
<b>Saisie</b>	0.....9	[#]→[0]	[#]→[1]	[#]→[2]
<b>Caractère</b>	D	E	F	
<b>Saisie</b>	[#]→[3]	[#]→[4]	[#]→[5]	

**16:BAIE1  
RTC/GSM**

Le PowerMaster peut être programmé pour signaler les messages d'événement définis dans l'option Evénement (option 01) à deux récepteurs de format d'alarme par une ligne téléphonique RTC et/ou canal vocal analogique GSM (si équipée du module GSM), à l'aide de formats d'alarme RTC standard (SIA, Contact-ID et Scancom). Le format de signalement est défini dans l'option « Format de signalement » (option 41).

**17:BAIE2  
RTC/GSM**

Saisissez les deux numéros de téléphone respectifs (**indicatif compris** – 16 chiffres max.) du Récepteur de format d'alarme 1 du 1<sup>er</sup> Centre de surveillance (16: RTC/GSM RECEPT1) et du Récepteur de format d'alarme 2 du 2<sup>nd</sup> Centre de surveillance (17: RTC/GSM RECEPT2).

Installateur principal uniquement

**Remarque :** si un des numéros de téléphone programmé ici contient le même indicatif que la ligne téléphonique RTC à laquelle le système est relié, consultez la section « **CODE ZONE** » de la section 3.6.2. et suivez les instructions.

Caractère	Saisie	Signification du chiffre
A	[#]→[0]	Le composeur attend soit 10 secondes soit la tonalité, selon lequel arrive en premier, puis compose le numéro. Applicable <u>uniquement</u> au 1 <sup>er</sup> chiffre.
D	[#]→[3]	Le composeur attend la tonalité pendant 5 secondes et raccroche s'il n'en reçoit aucune. Applicable <u>uniquement</u> au 1 <sup>er</sup> chiffre.
E	[#]→[4]	Le composeur patiente 5 secondes. Applicable uniquement au milieu du numéro.

Pour **déplacer le curseur** et **supprimer des chiffres**, utilisez les touches « **Éditeur de chaîne** » en suivant les instructions du tableau de la section 3.8.1.

**21:IP RECEPT1  
000,000,000,000**

Si elle est équipée de modules GSM ou Broadband/PowerLink, la centrale PowerMaster peut être programmée pour signaler les messages d'événement définis dans l'option Evénement (option 01) à deux récepteurs de modèle Visonic PowerManage. Le signalement IP peut être effectué par le biais du canal GPRS (IP) au format IP SIA ou par le biais du canal IP Broadband au format IP SIA ou Visonic PowerNet.

**22:IP RECEPT 2  
000,000,000,000**

Saisissez les deux adresses IP (000.000.000.000) du Récepteur IP 1 du 1<sup>er</sup> Centre de surveillance (21:IP RECEPT 1) et du Récepteur IP 2 du 2<sup>nd</sup> Centre de surveillance (22:IP RECEPT 2).

Installateur principal uniquement

**Remarque :** vous devez saisir l'adresse IP du récepteur, même si vous entrez le nom de serveur DNS (Domain Name System) à l'endroit où le récepteur est installé. Pour savoir comment entrer le nom DNS, voir option 28: RCVR 1 DNS et 29: RCVR 2 DNS.

---

**Option et  
paramètre par  
défaut**

**Instructions de configuration**

**26:SMS RECEPT**

Si elle est équipée d'un module GSM, la centrale PowerMaster peut être programmée pour signaler les messages d'événement définis dans l'option Evenement (option 01) à deux récepteurs SMS par le biais du canal GSM SMS en utilisant un format texte SMS spécial. Pour plus d'informations sur le format texte SMS, veuillez contacter Visonic.

**27:SMS  
RECEPT2**

Saisissez les deux numéros de téléphone (indicatif compris – 16 chiffres max.) du Récepteur SMS 1 du 1<sup>er</sup> Centre de surveillance (26:SMS RECEPT 1) et du Récepteur SMS 2 du 2<sup>nd</sup> Centre de surveillance (27:SMS RECEPT 2).

Installateur  
principal  
uniquement

---

**Remarque :** pour saisir le préfixe international (+) au 1<sup>er</sup> chiffre, saisissez [#]→[1].

---

**28:RCVR 1 DNS**

Définit les noms de domaine de RECEPT1 et RECEPT2. Saisissez un nom de domaine de 32 caractères maximum.

**29:RCPT 2 DNS**

Installateur  
principal  
uniquement

**41:FORMAT RTC  
SIA**

Le PowerMaster peut être programmé pour signaler les messages d'événement définis dans l'option Evenement (option 01) à deux récepteurs de format d'alarme (voir options 16 et 17) par une ligne téléphonique RTC et/ou canal vocal analogique GSM (si équipée du module GSM), à l'aide de formats d'alarme RTC standard (SIA, 4/2 1900/1400, 4/2 1800/2300, Contact-ID et Scancom).

Sélectionnez le format de signalement qui sera utilisé par le système pour rapporter les événements aux deux Récepteurs de format d'alarme **RTC/GSM RECEPT1** et **RTC/GSM RECEPT2**.

Veillez à ce que les récepteurs utilisés par les Centres de surveillance figurent parmi les modèles compatibles indiqués ci-dessous et puissent recevoir le format que vous avez choisi.

Récepteurs de format d'alarme compatibles :

Osborne-Hoffman modèle 2000, Ademco modèle 685, FBII modèle CP220, Radionics modèle D6500, Sur-Gard modèle SG-MLR2-DG et Silent Knight modèle 9500.

Installateur  
principal  
uniquement

Options : **SIA; 4/2 1900/1400; 4/2 1800/2300; Scancom; SIA text and Contact ID.**

---

**46:ESSAIS RTC  
4 tentatives**

Définissez le nombre de tentatives de signalement du système au Centre de surveillance en cas d'échec du signalement via la ligne téléphonique RTC.

Options : **2 tentatives; 4 tentatives; 8 tentatives; 12 tentatives et 16 tentatives.**

---

Option et  
paramètre par  
défaut

Instructions de configuration

47:ESSAIS GSM  
4 tentatives

Définissez le nombre de tentatives de signalement du système au Centre de surveillance en cas d'échec du signalement via la connexion cellulaire, GPRS (IP), GSM et SMS.

Options : **2 tentatives; 4 tentatives; 8 tentatives; 12 tentatives et 16 tentatives.**

48:RÉESSAIS  
IPBB  
4 tentatives

Définissez le nombre de tentatives de signalement du système au Centre de surveillance en cas d'échec du signalement via la connexion Module Broadband.

Options : **2 tentatives ; 4 tentatives ; 8 tentatives ; 12 tentatives et 16 tentatives.**

51:TST  
CYCLIQUE  
Test OFF

Pour vérifier le bon fonctionnement d'un canal de communication, le PowerMaster peut être configuré de manière à envoyer régulièrement un événement de test au Centre de surveillance via RTC. Vous pouvez définir l'intervalle entre les événements de test consécutifs ou désactiver totalement l'envoi automatique de cet événement. Si le test est configuré pour s'exécuter chaque jour ou plusieurs fois par jour, vous pouvez définir les horaires exacts de signalement avec l'option 52.

Options : **test OFF ; Tst tous les 1/2/5/7/14/30 jours ; et tst tous 5 h.**

52:HEURE  
TST AUTO  
12:00

Indiquez l'heure exacte (**heure tst auto**) de la journée à laquelle le message de test auto (s'il est activé dans l'option 51) sera envoyé au Centre de surveillance.

*Remarque : si vous utilisez le format AM/PM, vous pouvez définir les caractères « AM » et « PM » à l'aide des chiffres du clavier.*

53:RPRT DEF  
COMM

Déterminez si une panne au niveau des canaux de communication du système (RTC, GSM/GPRS, ou Broadband) sera signalée ou non, ainsi que le délai entre la détection de la panne et le signalement d'un événement d'échec au Centre de surveillance. Un événement signalant un problème (« DEF LIGN TEL GSM » ou « DEF BROADBAND ») sera conservé dans le journal des événements.

OK

DEFAUT RTC  
rapport  
immédiat

ERR. CONNEX  
GPRS  
Pas de  
rapport

DEF  
BROADBAND

ESC

(Retour)

---

**Option et  
paramètre par  
défaut**

**Instructions de configuration**

Précédemment  
« TST LIGNE  
TEL »

Options « **DEFAULT RTC** » : **rapport immédiat** ; après 5/30/60/180 min et **rapport désact.**  
Options « **GSM GPRS FAIL** » : après 2/5/15/30 min et **Pas de rapport.**  
Options : « **DEF BROADBAND** » après 1/2/5/15/30 min, 1/3/6 heures et **rapport désact** (par défaut).

---

**61:RAPP AL  
CONF**  
**rapport  
désact.**

Définissez si le système signalera 2 événements ou plus (alarme confirmée) se produisant pendant une période spécifique ou activez le signalement tout en isolant le détecteur.

Options : **rapport désact, rap. actif+isolé et rapport activé**

**Remarque** : dans certaines variantes de PowerMaster, ce menu n'est affiché qu'en mode Opération.

---

**62:MARCHE  
RECENT**  
**rapport  
désact.**

De fausses alarmes peuvent se produire si les utilisateurs ne quittent pas les locaux dans le délai imparti, déclenchant ainsi une fausse alarme peu de temps après l'armement. Dans ce cas, informez le Centre de surveillance qu'une alarme s'est produite après l'armement du système (événement appelé « MARCHE RECENT »). L'option envoie un rapport de « Marche récent » au Centre de surveillance si une alarme se produit dans les 2 minutes qui suivent la fin du délai de sortie.

Options : **rapport désact et rapport activé**

---

**63:RÉTABLIR  
ZONE**  
**rapport  
désact.**

Certains Centres de surveillance exigent qu'après un événement d'alarme provenant d'une zone spécifique, le système signale également quand la zone est revenue à la normale.

Options : **rapport activé et rapport désact**

---

**64:SYST.  
INACTIF**  
**rapport  
désact.**

Le PowerMaster peut envoyer un message d'événement « Système inactif » (événement CID 654) au Centre de surveillance si le système n'est pas utilisé (armé) pendant une période prédéfinie.

Options : **rapport désact ; après 7/14/30/90 jours.**

---

**65:VOIX  
BIDIREC.**

Vous pouvez définir les paramètres du canal vocal bidirectionnel de la centrale<sup>4</sup> comme suit :

**OK**

**Code interph**

**Code interph** : définissez si le système enverra un code vocal bidirectionnel au Centre de surveillance (pour faire passer le Centre de surveillance du mode de communication de données au mode de communications vocales) en utilisant uniquement le format de communication SIA ou

---

<sup>4</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale.  
Manuel de l'installateur du KP-250 PG2 D-306540

---

Option et  
paramètre par  
défaut

Instructions de configuration

désactiver

Contact-ID présélectionné.

voix<- ->cs  
désactiver

**voix <-> Stat** : sélectionnez le délai d'expiration de la communication vocale bidirectionnelle avec les Centres de surveillance, ou autorisez le Centre de surveillance à procéder au retour d'appel de la fonction vocale bidirectionnelle. Cette option n'est applicable qu'après le signalement d'un événement au Centre de surveillance afin d'écouter et parler.

duree sig acq  
1 minute

**duree sig acq** : définissez le délai pendant lequel le Centre de surveillance peut établir une communication vocale bidirectionnelle avec la centrale (après 1 sonnerie), si :

A. Message de type d'alarme reçu par le Centre de surveillance.

B. Fonction de retour d'appel sélectionnée (voir sous-menu « Voix <-> C.S. » ci-dessus).

**Ambiant niv** : sélectionnez le niveau sonore ambiant de l'installation. Si l'environnement est relativement bruyant, définissez-le sur Haut (paramètre par défaut). S'il s'agit d'un environnement très silencieux, définissez-le sur Bas.

ESC

(Retour)

Installeur  
principal  
uniquement :

Code interph  
voix <->cs /  
duree sig acq

Code interph  
désactiver

Options : **désactiver** et **activer**.

voix<- ->cs  
désactiver

Options : **désactiver** ; **délai temp 10/45/60/90s** ; **délai temp 2m** ; et **sig acq**.

**Remarque** : si « sig acq. » est sélectionné, choisissez « rapp desactiv » pour le téléphone privé (voir option « 01:RAPP. ÉVÉNTS »). Dans le cas contraire, le Centre de surveillance établira la communication avec la centrale de manière normale (et non après une sonnerie).

Duree sig acq  
1 minute

Options : 1/3/5/10 minute(s).

ambiant niv.  
bas

Options : **faible** et **élevé**.

66:RPRT zone  
24h  
les deux

Définissez si les zones 24 heures (silencieuse et audible) fonctionneront en tant que zones 24 heures normales ou zones panique.

Applicable au  
Royaume-Uni  
uniquement

Options : **audib que paniq** ; **silen.que paniq** ; **tant que paniq** ; et **les deux**.

---

## Tableau de signalement des événements

Pour simplifier la configuration du signalement des événements du système aux Centres de surveillance, les messages d'événements sont divisés en 5 groupes indiqués dans le tableau ci-dessous. En raison du manque d'espace dans l'écran, les abréviations suivantes sont utilisées : **alm**, **alrt**, **m/a** et **ts** (tous les événements).

Groupe d'événements	Abbr.	Messages d'événement à signaler
Alarmes	<b>alm</b>	Incendie, cambriolage, panique, autoprotection
Armement/désarmement	<b>m/a</b>	Armement TOTAL, Armement PART, Désarmement
Alertes	<b>alrt</b>	Pas d'activité, Urgence médicale, Mémo clé
Entretien	-	BATT. BASSE, DEF ALIM
Défaut	-	Tous les autres événements Défaut ne sont pas indiqués ci-dessus (Absent, Brouillage, Echec de communication, etc.
<i>Remarque : le groupe « Alarmes » a la priorité la plus élevée, le groupe « Alertes » la plus basse.</i>		

Le PowerMaster vous permet aussi de sélectionner les groupes d'événements qui seront signalés à chacun des Centres de surveillance. Le tableau ci-dessous décrit les options de signalement disponibles. Le symbole moins (-) signifie « sauf/moins/à l'exception de », par exemple **ts(-alrt)** signifie **tous** les événements sauf les **alertes**. L'astérisque (\*) est un séparateur entre les messages d'événement signalés au **Centre de surveillance 1** (C.S.1) et ceux envoyés au **Centre de surveillance 2** (C.S.2).

Options de signalement disponibles	Événements signalés au C.S. 1	Événements signalés au C.S. 2
<b>tout * sauvegarde</b>	Tous	Tous, uniquement si C.S.1 ne répond pas
<b>ts-m/a* sauveg</b>	Tous sauf marche/arrêt	Tous sauf marche/arrêt, uniquement si C.S. 1 ne répond pas
<b>tout *tout</b>	Tous	Tous
<b>ts-m/a * ts- m/a</b>	Tous sauf marche/arrêt	Tous sauf marche/arrêt
<b>ts-m/a * m/a</b>	Tous sauf marche/arrêt	Armement/désarmement
<b>ts (-alert) * alert</b>	Tous sauf les alertes	Alertes
<b>alm * ts(-alrm)</b>	Alarmes	Tous sauf les alarmes
<b>Rapp desactiv</b>	Aucun	Aucun
<i>Remarque : « ts » signifie que les 5 groupes sont signalés, y compris les messages de Défaut (pile faible du détecteur/système, inactivité du capteur, panneau d'alimentation, brouillage, panne de communication, etc.)</i>		

### 3.6.5 Configuration du signalement d'événements aux utilisateurs privés

Le système PowerMaster peut être programmé de manière à envoyer diverses notifications d'événement telles qu'événements d'alarme, armement, et problèmes à 4 numéros de téléphone privés à l'aide de signaux sonores et, si une option GSM est installée, envoyer également les messages à 4 numéros de téléphone SMS. Ces rapports peuvent être programmés en remplacement ou en complément des rapports transmis à la société de surveillance. Dans cette section, vous configurez :

- Les événements spécifiques que le système doit signaler.
- Le 1<sup>er</sup>, le 2<sup>nd</sup>, le 3<sup>ème</sup> et le 4<sup>ème</sup> numéro de téléphone et SMS des abonnés privés.
- Le nombre de tentatives de numérotation, la communication vocale bidirectionnelle<sup>5</sup> et votre méthode d'accusé de réception préférée, c'est-à-dire si un seul accusé de réception met un terme au signalement ou si un accusé de réception de chaque téléphone est requis avant que l'événement soit considéré comme signalé.
- L'option Autorisations SMS détermine les commandes SMS qui sont acceptées par la centrale. Pour une description détaillée des options de menu, voir le Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2, Chapitre 6, Configuration du système, REPORT SMS.

Pour sélectionner et configurer une option, suivez les instructions ci-dessous. Des conseils supplémentaires figurent dans la section 3.6.1.



- La configuration des menus et sous-menus « 4:REPORT PRIVE » est présentée dans le tableau de la section 3.6.1. Pour une description détaillée des options de menu, voir le Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2, Chapitre 6, section B.12.

### 3.6.6 Configuration des caméras IR pour vérification visuelle des alarmes

S'il est doté d'un module GSM/GPRS, le PowerMaster peut communiquer avec les Centres de surveillance (équipés du serveur Visonic PowerManage) via le réseau GPRS en envoyant des images capturées à l'aide des caméras IR (modèles Next CAM PG2, Next-K9 CAM PG2 et TOWER CAM PG2). Le Centre de surveillance peut utiliser les séquences vidéo pour vérifier les alarmes d'intrusion détectées par les caméras IR. Le système peut aussi être configuré pour capturer des séquences pour d'autres types d'alarmes que les alarmes d'intrusion (incendie, contrainte, urgence et panique). Le serveur peut alors transmettre les images à l'ordinateur de gestion du Centre de surveillance ou à 4 ordinateurs distants par e-mail et/ou 4 numéros de téléphone portable via MMS.

En outre, le centre de surveillance peut se connecter au serveur PowerManage et demander au système de fournir des images « sur demande » puis les transmettre en fonction des paramètres définis dans l'application PowerManage. Afin de protéger la confidentialité du client, le KP-250 PG2 peut être personnalisé pour n'activer la « Vue sur demande » que lorsqu'il est dans certains modes (c.-à-d. A l'arrêt, Partiel & Total) et aussi selon une fenêtre de temps spécifique à la suite d'un événement d'alarme. Dans cette section, vous pouvez programmer les 4 adresses e-mail et numéros de téléphone portable auxquels les images seront transmises et configurer les paramètres de la « Vue sur demande ».



Accédez à « 5:CAMERAS IR », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous fournissant des instructions de configuration détaillées pour chaque option.

<sup>5</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>IMAGE SUR DEM. désactivé</b>	En activant la « Vue sur demande », vous pouvez déterminer pendant quels modes d'armement (états du système) la « Vue sur demande » sera autorisée. Dans l'option suivante « VUE TEMPO FENETR », vous pouvez déterminer quand, pendant les modes d'armement autorisés, la « Vue sur demande » sera autorisée. <b>Options : désactiver, Dans ts modes, En TOTAL, En PARTIEL, En TOTAL et PARTIEL ; DESARME &amp; TOTAL ; DESARME &amp; PART ; et DESARME.</b>
<b>VUE TEMPO FENETR toujours</b>  Le menu « VUE TEMPO FENETR » s'affiche uniquement si une option autre que « désactiver » est sélectionnée dans « VUE SUR DEMANDE »	Si la « Vue sur demande » est activée dans la vue précédente, vous pouvez indiquer si elle sera possible à tout moment pendant les modes d'armement sélectionnés (c.-à-d. « Toujours ») ou limitée à certaines périodes spécifiques suivant un événement d'alarme. <b>Options : toujours ; alarme+5 mn ; alarme + 15 mn ; alarme + 1 heure</b>
<b>VUE AUTRE ALRM activer</b>	Définissez si le système capturera et transmettra aussi des séquences pour d'autres types d'alarmes que les alarmes d'intrusion (incendie, contrainte, urgence et panique). <b>Options : activer ; désactiver.</b>
<b>CHARGER FILM activer</b>	Activez / désactivez l'envoi d'image au serveur PowerManage. <b>Options : activer ; désactiver.</b>
<b>ENFANTS RENTRES ECOLE désactiver</b>	Indiquez qu'en cas de détection par la Caméra IR le système enverra jusqu'à 4 images à un serveur tierce partie si le système est désarmé via le clavier ou le badge par les utilisateurs mémo clé 5 à 8, et uniquement lorsque l'option Délai d'entrée ou Abandon al est activée dans le système. <b>Options : activer ; désactiver</b> <b>Remarque : au moins une caméra IR doit être définie comme étant un des types de zone suivants : Perim entrée / Route entree / Tmp Entr/Sort1 / Tmp Entr/Sort2.</b>

### 3.6.7 Configuration des droits d'accès pour programmation à distance par envoi / téléchargement

Vous pouvez configurer le KP-250 PG2 via un PC (par envoi/téléchargement) en local ou à distance via une ligne téléphonique RTC ou une communication cellulaire GPRS.

- La **programmation en local** peut s'effectuer en connectant directement l'ordinateur au port série de la centrale via le logiciel Remote Programmer PC.
- La **programmation à distance via RTC** peut s'effectuer à l'aide d'un modem et de ce même logiciel. Le modem appelle la centrale et établit la connexion par RTC en suivant la procédure convenue. Une fois la connexion établie, l'installateur ou l'installateur principal peut accéder à la centrale à l'aide des codes d'accès TLC/TLT programmés dans le menu « **CHRG/TELCHRG RTC** » - voir tableau ci-dessous). Pour plus d'informations, voir le « Manuel de l'utilisateur du logiciel PowerMaster ».

La **programmation à distance via GPRS** s'effectue à l'aide d'un serveur Visonic PowerManage et du logiciel associé Remote Programmer PC. Le serveur PowerManage appelle le numéro de carte SIM de la centrale depuis un modem cellulaire. La centrale contrôle l'identifiant de l'appelant. S'il est identique à celui de l'un des deux ID 1 ou 2 d'appelant programmés dans le menu « **CHRG/TLCHRG GPRS** » (voir tableau ci-dessous), la centrale établit une connexion GPRS avec le récepteur IP concerné 1 ou 2 (tel que configuré dans la section 5.6.4, options 21 et 22). Une fois la communication établie, la société de surveillance peut effectuer la procédure d'envoi/téléchargement par le biais de la connexion GPRS sécurisée. Pour plus d'informations, voir le « Manuel de l'utilisateur de PowerManage » Cette section permet de configurer les droits d'accès (codes de sécurité et d'identification) et de déterminer le fonctionnement des procédures d'envoi/téléchargement via RTC et GPRS.



Accédez à « **6:CHRG/TLCHRG** », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des instructions de configuration.

Option et paramètre par défaut

Instructions de configuration

#### CHRG/TELCHRG RTC

Configurez la fonctionnalité d'envoi/téléchargement via RTC. Cette fonctionnalité est déterminée dans un sous-menu de l'option « **CHRG/TLCHRG RTC** », comme indiqué ci-dessous.

OK

Pour programmer :

Appuyez sur **OK** pour accéder au sous-menu « **CHRG/TLCHRG RTC** », puis sélectionnez et configurez chacune des options de sous-menu ci-dessous. Une fois l'opération terminée, appuyez sur **ESC** pour revenir en arrière.

#### Accès distant activer

Activez ou désactivez l'**accès distant** au système. S'il est désarmé, le système n'est pas **accessible** à distance, désactivant ainsi les fonctions d'Envoi/téléchargement et de Contrôle à distance sur les canaux de communication analogique RTC ou GSM (voir le Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2, Chapitre 7).

Options : **activer** ; **désactiver**.

#### Code TLC/TLT principal

Saisissez le code de **mot de passe** à 4 chiffres (code de téléchargement de l'installateur principal) qui permettra à l'**Installateur principal** d'accéder au système à distance et d'envoyer/télécharger des données à la centrale PowerMaster.

**Remarque** : « 0000 » n'est pas un code valide et ne doit pas être utilisé.

#### Code TLC/TLT Inst

Saisissez le code de **mot de passe** à 4 chiffres (code de téléchargement de l'installateur) qui permettra à l'**Installateur** d'accéder au système à distance et d'envoyer/télécharger des données à la centrale PowerMaster.

**Remarques** : « 0000 » n'est pas un code valide et ne doit pas être utilisé.

*l'installateur ne peut configurer via TLC/TLT que les options qu'il est autorisé à configurer depuis la centrale.*

#### Modes TLC/TLT En DESARME

Définissez si le téléchargement/envoi peut être effectué en mode Desarme (état) ou dans tous les modes (Total, Partiel et Désarmé).

ESC (Retour)

Options : **Dans ts modes** ou **En DESARME**.

#### CHRG/TLCHRG GPRS

Configurez la fonctionnalité d'envoi/téléchargement via GPRS. Cette fonctionnalité est déterminée dans un sous-menu de l'option « **CHRG/TLCHRG GPRS** », comme indiqué ci-dessous.

OK

Pour programmer :

Appuyez sur **OK** pour accéder au sous-menu « **CHRG/TLCHRG GPRS** », puis sélectionnez et configurez chacune des options de sous-menu ci-dessous. Une fois l'opération terminée, appuyez sur **ESC** pour revenir en arrière.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>Tél SIM centrale</b>	Saisissez le numéro de téléphone de <b>Carte SIM</b> du PowerMaster. Le serveur PowerManage du Centre de surveillance envoie un message SMS à ce numéro afin que la centrale rappelle le serveur PowerManage via GPRS afin de déclencher le processus d'envoi/téléchargement.
Précédemment « <b>N12 TEL CARTE SIM</b> »	
Saisissez le numéro de téléphone de Carte SIM du module GSM de la centrale.	

<b>TEL #1 REV IPMP</b>	Saisissez l'« <b>ID appelant</b> » (numéro de téléphone) depuis lequel le <b>Centre de surveillance n°1</b> (C.S.1) / <b>Centre de surveillance n°2</b> (C.S.2) appelle la centrale pour déclencher le processus d'envoi/téléchargement. Si l'ID d'appelant de l'émetteur correspond au « <b>TEL #1 REV IP</b> » / « <b>TEL #2 REV IPMP</b> », le PowerMaster rappelle le serveur PowerManage en utilisant l'adresse « <b>ADR. IP RECEP1</b> » / « <b>ADR. IP RECEP2</b> » configurée dans la Section 5.6.4, options 21 et 22.
<b>TEL #2 REV IPMP</b>	<i><b>Remarque :</b> l'ID n°1/n°2 de l'appelant doit contenir au moins 6 chiffres, sinon la procédure échoue.</i>

**ESC** (Retour)

### 3.6.8 Broadband

**Remarque :** si le Module Broadband n'est pas enregistré dans le PowerMaster, le menu « **7:BROADBAND** » ne s'affiche pas sur le KP-250 PG2.

Dans cette section, vous pouvez configurer la façon d'obtenir une adresse IP, saisir les paramètres LAN et réinitialiser les paramètres du module Broadband.



Accédez à « **7:BROADBAND** », sélectionnez le menu à configurer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.6.1), puis consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des instructions de configuration.

Option	Instructions de configuration
<b>DHCP CLIENT DHCP ACTIF</b>	Définissez si le système doit obtenir une adresse IP automatiquement à l'aide d'un serveur DHCP ou si l'adresse IP doit être saisie manuellement.
Options : <b>DHCP DISACTIF</b> et <b>DHCP ACTIF</b> .	

<b>IP MANUEL</b>	Saisissez les paramètres LAN manuellement.
------------------	--

**OK**

<b>ADRESSE IP 192,168,000,200</b>	Saisissez l'adresse IP du Module Broadband
---------------------------------------	--

<b>MASQUE SS RESEAU 255,255,255,200</b>	Saisissez le masque de sous-réseau utilisé avec l'adresse IP.
---	---

<b>PASSRLLLE PAR DÉF 192,168,000,001</b>	Saisissez la passerelle par défaut du Module broadband.
--	---

Option	Instructions de configuration
--------	-------------------------------

**Remarque** : si DHCP CLIENT est défini sur DHCP ACTIF, les entrées de ADRESSE IP, MASQUE SS RESEAU et PASSRILLE PAR DÉF sont ignorées.

**Param actuels PLINK**

Affiche les adresses IP actuelles du PowerLink.

**RESET MODULE**

Déterminez si le système doit réinitialiser le module broadband ou réinitialiser tous les paramètres broadband (ne réinitialise pas les paramètres IP du Centre de surveillance. (PARAMETRES USINE)

**OK**

**REBOOT**  
Appuyer sur 'OK'

Réinitialise le module broadband

**DÉFAUT USINE**  
Appuyer sur 'OK'

Réinitialise tous les paramètres broadband

**PLINK SI DE**

Définissez la disponibilité du système de communication PowerLink en cas de panne d'alimentation.

Options : **arrêt** (le PowerLink est éteint en cas de panne d'alimentation - par défaut), **actif 10 min** (le PowerLink est éteint si la panne d'alimentation dure plus de 10 minutes), ou **actif** (le PowerLink sera toujours actif).

**Remarque** : le maintien en activité du système de communication PowerLink pendant la panne d'alimentation diminue considérablement l'autonomie de la batterie de secours.

### 3.7 Sortie PGM

#### 3.7.1 Consignes générales

Le menu « **05:SORTIES** » permet de sélectionner les événements/conditions pour lesquels la sortie PGM (programmable) fonctionnera et de sélectionner le haut-parleur interne ou le FLASH qui sera activé en fonction de la programmation du système.

#### 3.7.2 États du collecteur ouvert

Le PowerMaster est doté d'une sortie à collecteur ouvert (niveau bas actif) pour le contrôle :

Etat ON state (tiré à la terre) = 0

Etat OFF :

pas de tirage = float

avec tirage vers Vcc = 1

#### 3.7.3 Configuration de la sortie

**05:SORTIES**   ... **Activer extension** 

Activez ou désactivez le module d'extension câblé interne du PowerMaster-33 EXP. Une fois activé, le nombre de sortie augmente pour passer à 8. Cette option est activée par défaut.

Étape 1	Étape 2	Étape 3
Sélectionnez le menu « 05:SORTIES »	Sélectionnez le menu « Activer extension »	Le KP-250 PG2 affiche le paramètre sélectionné. Appuyez sur 
 <b>05:SORTIES</b> 	 <b>Activer extension</b> 	 <b>OPTIONS</b>  désactiver 
Étape 4 Choisissez entre « activer » ou « désactiver » l'extension	Étape 5 Appuyez sur  pour retourner à « Activer extension » ou sur  et sélectionnez <OK> pour Quitter.	
 <b>OPTIONS</b>  activer 	 <b>OPTIONS</b>  activer 	

#### 3.7.4 Configuration des E/S câblées

**05:SORTIES**   ... **DÉF BROCHES E/S EXT** 

Configurez les types d'E/S des extensions EXP-33 sur Zone ou PGM. Par défaut, les broches 1 à 6 sont configurées sur les zones et les broches 7 et 8 sont configurées sur PGM.

Sélectionnez le numéro de broche et sélectionnez Zone ou PGM en fonction de la configuration physique.

<b>Étape 1</b> Sélectionnez le menu « 05:SORTIES »	<b>Étape 2</b> Sélectionnez le menu « DÉF BROCHES E/S EXT »	<b>Étape 3</b> Le KP-250 PG2 affiche la broche n°1. Appuyez sur <b>OK</b>
 05:SORTIES <b>OK</b>	 DÉF BROCHES E/S EXT <b>OK</b>	 OPTIONS <b>OK</b> Zone <input type="checkbox"/>
<b>Étape 4</b> Sélectionnez « Zone » ou « PGM » pour configurer le type d'E/S	<b>Étape 5</b> Appuyez sur <b>ESC</b> pour revenir à « DÉF BROCHES E/S EXT » ou sur  pour revenir à « <OK> pour Quitter »	
 OPTIONS <b>OK</b> PGM <input type="checkbox"/>	 OPTIONS <b>OK</b> PGM <input type="checkbox"/>	

### 3.7.5 Connexion PGM

05:SORTIES **OK**  SORTIES PGM **OK** P01: PGM sur carte **OK** PGM sur extension **OK**

Programmez les sorties PGM, sélectionnez le n° de broche et choisissez l'option souhaitée.

<b>Étape 1</b> Sélectionnez le menu « 05:SORTIES »	<b>Étape 2</b> Sélectionnez le menu « Sorties PGM »	<b>Étape 3</b> Sélectionnez PGM sur extension. Appuyez sur <b>OK</b>
 05:SORTIES <b>OK</b>	 Sorties PGM <b>OK</b>	 PGM sur extension <b>OK</b>
<b>Étape 4</b> Le KP-250 PG2 affiche la broche n°1	<b>Étape 5</b> Sélectionnez l'option « silencieuse » ou « audible »	<b>Étape 6</b> Appuyez sur <b>ESC</b> pour revenir à « Sorties PGM » ou sur  pour revenir à « <OK> pour Quitter »
 OPTIONS PGM <b>OK</b> Silencieuse <input type="checkbox"/>	 OPTIONS PGM <b>OK</b> Audible <input type="checkbox"/>	 OPTIONS PGM-5 <b>OK</b> Audible <input type="checkbox"/>

### 3.7.6 Saisie des plages horaires

05:SORTIES ... HEURE DESACTIV

Allez dans le menu « HEURE DESACTIV » et indiquez les plages horaires pendant lesquelles l'appareil PGM se désactivera même en cas de déclenchement des détecteurs associés.

<b>Étape 1</b> Sélectionnez le menu « 05:SORTIES »		<b>Étape 2</b> Sélectionnez « HEURE DESACTIV »		<b>Étape 3</b> Appuyez sur	
SORTIES		HEURE DESACTIV		heure déb. HH:MM 11:00	
<b>Étape 4</b> Saisissez l'heure de début de la désactivation		<b>Étape 5</b> Appuyez sur		<b>Étape 6</b> Appuyez sur	
heure déb. HH:MM 11:00		heure déb. HH:MM 09:30		heure fin HH:MM 19:00	
<b>Étape 7</b> Saisissez l'heure de fin de la désactivation.		<b>Étape 8</b> Appuyez sur  pour revenir à « HEURE DESACTIV » ou pour revenir à « <OK> pour Quitter »			
heure fin HH:MM 19:00		heure fin HH:MM 16:30			

### 3.7.7 PGM sur modules d'extension matériels

05:SORTIES SORTIES PGM PGM sur extension PGM sur extensions mat

Enregistrez le PGM pour autoriser la configuration des broches d'E/S 8 à 16.

<b>Étape 1</b> Sélectionnez le menu « 05:SORTIES »		<b>Étape 2</b> Sélectionnez le menu « Sorties PGM »		<b>Étape 3</b> Sélectionnez PGM sur extension	
05:SORTIES		Sorties PGM		PGM sur extension	
<b>Étape 4</b> Sélectionnez PGM sur extensions mat		<b>Étape 5</b> Sélectionnez les options « aucun » ou « IOV extension No. ID 441-XXXX »		<b>Étape 6</b> Sélectionnez les options « PERIF NON CREE » ou « Pmm : BROCHE PGM N°m »	
PGM sur extensions mat		PERIF NON CREE ou E0x : extension IOV NO. ID 441-XXXX		PERIF NON CREE ou Pmm : BROCHE PGM N°m	

### 3.8 Noms personnalisés

#### 3.8.1 Noms de zone personnalisés

Pendant la procédure d'enregistrement d'appareils, vous pouvez aussi définir le nom du lieu d'installation de l'appareil. Le nom de l'emplacement est sélectionné dans une liste de noms d'emplacement personnalisés. Voir la Section 3.4.2, Partie B, pour consulter la Liste des emplacements et les instructions correspondantes.

Définissez les noms d'emplacement personnalisés en fonction de vos besoins spécifiques et utilisez-les pendant l'enregistrement des appareils.

Pour définir les noms d'emplacement personnalisés, suivez les instructions ci-dessous. Des conseils supplémentaires figurent dans la section 3.2.

06:NOMS PERSO **OK** **▶▶** ... **▶▶** NOM ZONES PERSO **OK**

Allez dans « **NOM ZONES PERSO** » (voir consignes ci-dessus), puis consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des explications détaillées et des instructions de programmation afin de modifier l'emplacement personnalisé souhaité.

#### Remarque :

*Les 31 noms personnalisés peuvent être modifiés.*

#### Instructions de configuration

Saisissez les noms d'emplacement à modifier.

Pour modifier :

Appuyez sur **OK** pour accéder au sous-menu « **Nom zones perso.** » puis appuyez de nouveau sur **OK** pour sélectionner le numéro d'emplacement à modifier, par exemple « **TXT ZON.PERSO#01** » **▷** **Bureau d'administration.**

Appuyez sur **OK**. L'écran indique le nom personnalisé en cours, par exemple « **Bureau d'administration** ». Pour modifier le nom, au curseur clignotant, saisissez le nom souhaité et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Une fois l'opération terminée, appuyez sur **ESC** pour revenir en arrière.

**Remarque :** pour saisir le nom de l'emplacement, utilisez l'« éditeur de chaîne » ci-dessous.

**IMPORTANT !** La modification du nom d'une zone personnalisée supprime automatiquement le texte initial et son enregistrement vocal. N'oubliez pas d'enregistrer vocalement un nouveau nom de voix via le menu **NOM ZONE ENREG** (voir section suivante).



### 3.8.2 Enregistrement vocal<sup>6</sup>

Vous pouvez enregistrer des messages vocaux courts pour identifier les pièces de la maison, les noms des utilisateurs et les noms personnalisés des zones.

Pour savoir comment procéder à l'enregistrement, suivez les instructions ci-dessous. Des détails et conseils supplémentaires vous sont fournis à la section 3.2.

06:NOMS PERSO   ...  ENREG. ID MAISON 

Allez dans « **ENREG. MESSAGE** », sélectionnez le menu souhaité (voir informations ci-dessus) puis consultez les tableaux ci-dessous pour obtenir une explication détaillée de chaque option.

Option	Instructions
<b>ENREG. ID MAISON</b>	<p>Vous pouvez enregistrer un message qui sera annoncé automatiquement lors du signalement d'événements à des numéros de téléphone privés.</p> <p>Dans « <b>RECORD SPEECH</b> », appuyez sur . L'écran indique « <b>ENREG. ID MAISON</b> » ↵ « <b>ENR-&lt;2&gt; LIRE-&lt;5&gt;</b> » (cela signifie que vous devez appuyer sur le bouton  pour enregistrer et sur le bouton  pour écouter un enregistrement via la centrale PowerMaster-30 G2 ou le boîtier vocal externe).</p> <p>Pour commencer l'enregistrement, appuyez de manière continue sur le bouton  pour enregistrer votre message. « <b>ENREG MESSAGE</b> » s'affiche brièvement avant d'être remplacé par « <b>PARLER</b> » ↵ ( ) 0%. Un indicateur affiche la progression par incréments de 25 %, comme suit : 0 %, 25 %, 50 %, 75 %, 100 %.</p> <p>À la fin de l'enregistrement, le KP-250 PG2 affiche le message suivant : « <b>ENREG TERMINÉ</b> ». Relâchez le bouton .</p> <p><i>Remarque : pour vérifier le message enregistré, appuyez sur le bouton  et écoutez le message via la centrale PowerMaster-30 G2 ou le boîtier vocal externe.</i></p>

Pour passer à la page suivante de la procédure d'enregistrement, depuis le menu « **ENREG. ID MAISON** », cliquez sur . L'écran devient « **NOM UTIL ENREG.** ». Pour continuer, appuyez sur .

Option	Instructions
<b>VOIX UTILISATEUR 23</b>	<p>Vous pouvez enregistrer dix noms d'utilisateur et les affecter aux utilisateurs 23 à 32. En cas d'événement, le nom d'utilisateur concerné sera ajouté au message signalé par téléphone.</p> <p>Enregistrez des noms pour les utilisateurs 23 à 32. La procédure est la même que pour « <b>ENREG. ID MAISON</b> » (voir plus haut). Pour vous déplacer entre les numéros de nom d'utilisateur, appuyez sur .</p>

Pour passer à la page suivante de la procédure d'enregistrement, depuis le menu « **NOM UTIL ENREG** », appuyez sur

<sup>6</sup> Concerne le PowerMaster-30 G2 avec option vocale.

→ L'écran devient « **NOM ZONE ENREG** ». Pour continuer, appuyez sur .

Option	Instructions
<b>VOC.ZON.PERSO#1</b> Salle a manger	<p>Vous pouvez affecter des noms de zone (par exemple, Porte de garage, Chambre d'amis, etc.), puis les affecter à des zones spécifiques. Une fois l'opération terminée, appuyez sur  pour revenir en arrière.</p> <p>Appuyez sur  pour sélectionner le nom de zone à enregistrer, par exemple « <b>VOC.ZON.PERSO#01</b> » et l'enregistrement en cours du nom de la zone, par exemple « Salle a manger ».</p> <p>Enregistrez les noms des zones. La procédure est la même que pour l'enregistrement de l'« <b>ENREG. ID MAISON</b> » ci-dessus. Appuyez sur  pour vous déplacer entre les numéros de nom de zone.</p>

### **IMPORTANT !**

1. La modification du nom d'une zone personnalisée supprime automatiquement le texte initial et son enregistrement vocal. N'oubliez pas d'enregistrer vocalement un nouveau nom.

2. La réinitialisation des valeurs par défaut (voir section 3.11) rétablit les enregistrements d'origine des noms de zone.

### **3.8.3 Micro/hp Deporte<sup>7</sup>**

Ce mode permet de déterminer si la communication vocale bidirectionnelle doit être restituée par un interphone externe, par la centrale ou les deux.

Pour connaître la procédure de communication vocale bidirectionnelle, suivez les instructions ci-dessous. Des détails et conseils supplémentaires vous sont fournis à la section 3.2.

06:NOMS PERSO   ...  MICRO/HP DEPORTE 

Allez dans le menu « **VOICE BOX MODE** » puis consultez le tableau d'options ci-dessous.

Option et paramètre par défaut	Instructions
<b>MICRO/HP DEPORTE</b> <b>VOCAL MIXED</b>	<p>Déterminez si la communication vocale bidirectionnelle doit s'effectuer via un interphone externe (« <b>VOCAL QUE BOX</b> »), via la centrale (« <b>VOCAL NON BOX</b> »), ou via les deux (« <b>VOCAL MIXED</b> »).</p>
<b>Options : VOCAL NON BOX ; VOCAL QUE BOX et VOICE BOX MIXED</b>	

## **3.9 Diagnostics**

### **3.9.1 Consignes générales – Organigramme et options de menu « Diagnostics »**

Le menu DIAGNOSTICS permet de tester le système et de vérifier le bon fonctionnement de la centrale PowerMaster, des appareils sans fil connectés et des modules de communication (GSM/GPRS).

**IMPORTANT !** Vous devez vous assurer que la réception est fiable pendant le test initial et au cours de toutes les opérations de maintenance suivantes. Vous ne devez pas installer d'appareil à un emplacement où la réception est mauvaise. Si vous recevez un signal « faible » de l'appareil, changez-le d'emplacement et recommencez les tests jusqu'à obtenir un signal « bon » ou « fort ». Ce principe doit être appliqué tout au long de la procédure de test de diagnostic.

La procédure de test de diagnostic est présentée ci-dessous.

<sup>7</sup> Concerne le système connecté au boîtier vocal  
Manuel de l'installateur du KP-250 PG2 D-306540

Le menu « **07.DIAGNOSTICS** » contient plusieurs options de sous-menu couvrant chacune un groupe d'options et paramètres configurables associé à la communication et au signalement, comme suit (voir liste de l'Étape 3 du tableau ci-dessous) :

Option	Description des fonctionnalités et paramètres des options	Section
<b>PERIF RADIO</b>	Explique comment tester les appareils reliés à la centrale PowerMaster, vérifier l'état des appareils et l'état du signal radio. Vous pouvez tester tous les appareils, un seul d'entre eux, vérifier l'état des appareils et contrôler les éventuels problèmes de signal radio.	3.9.2
<b>ECHEC GSM/GPRS</b>	Explique comment tester le module de communication GSM/GPRS/SIM.	3.9.3
<b>TEST NUMERO SIM</b>	Teste le numéro SIM pour vérifier l'entrée correcte du numéro SIM dans la centrale.	3.9.4
<b>MODULE BROADBAND</b>	Permet de tester la communication du Module Broadband avec le serveur PowerManage.	3.9.5
<b>TEST EXTENSION (PM-33 uniquement)</b>	Affichez la référence et la version du logiciel des appareils IOV matériels enregistrés. Cette opération est nécessaire pour confirmer la réussite de la mise à niveau du logiciel des appareils IOV matériels.	
<b>ME TROUVER (PM-33 uniquement)</b>	Pour demander à tout appareil IOV matériel/sans fil enregistré d'émettre un son.	

Pour accéder au menu « **07.DIAGNOSTICS** » et sélectionner et configurer une option, procédez comme suit :

Étape 1	
Sélectionnez « COMMUNICATION »	
MODE NSTALLAT.	<b>OK</b>
↓	
7.DIAGNOSTICS	<b>OK</b>

Étape 2		Étape 3	
Sélectionnez l'option du sous-menu		Sélectionnez les diagnostics à effectuer	
<b>PERIF RADIO</b>	<b>OK</b>	<b>TST TS LES PERIF</b>	<b>OK</b>
↓		<b>VOIR TOUT PERIF</b>	<b>TST TS LES PERIF</b>
		<b>VOIR PRBLM RF</b>	
		<b>TST UN PERIF</b>	<b>OK</b>
		<b>PERIF IR</b>	<b>OK</b>

Étape 2	Étape 3
	<p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">DETECTEURS CHOC</div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">CLAVIERS</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">ECHEC GSM/GPRS</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <p style="text-align: center;">↓</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">TEST NUMERO SIM</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <p style="text-align: center;">↓</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">Tst/IP RCEPT 1</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: 100px;">▶</div> <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">Tst/IP RCEPT 2</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">MODULE BROADBAND</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">ATTENDRE SVP...</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: 100px;">Unite ok</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">TEST EXTENSION (PM-33 uniquement)</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">ATTENDRE SVP...</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: 100px;">OK Pas de comm. NON Connecté</div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">ME TROUVER (PM-33 uniquement)</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">TEST IOV1</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; font-weight: bold; margin-left: 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: 100px;">OK Pas de comm. NON Connecté</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">TEST IOV2</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">TEST IOVx</div>

### 3.9.2 Test des appareils sans fil

Le PowerMaster permet de tester les appareils sans fil reliés à la centrale. Vous pouvez tester tous les appareils, un seul appareil, afficher le statut des appareils et contrôler les éventuels problèmes radio.

07:DIAGNOSTICS **OK** ▶ ... ▶ PERIF RADIO **OK** ▶ ... ▶ MENU souhaité **OK**

Allez dans le menu « **WL DEVICES** », sélectionnez le type de test à effectuer (voir consignes ci-dessus et de la section 3.9.1) puis consultez le tableau ci-dessous contenant des informations détaillées sur chaque option.

Option	Instructions
--------	--------------

TST TS LES PERIF	<p>Vous pouvez tester tous les appareils automatiquement, les uns après les autres.</p> <p>Dans « <b>TST TS LES PERIF</b> », appuyez sur  pour lancer le test.</p> <p>Les appareils sont testés dans l'ordre suivant : appareils à montage mural, contacteurs magnétiques invisibles, télécommandes et boutons panique.</p> <p>À la fin du test, le KP-250 PG2 affiche le message suivant : « <b>VOIR TOUT PERIF</b> »</p> <p>Appuyez sur  pour afficher le statut des appareils.</p> <p><b>Remarque :</b> pour plus d'informations sur le statut de l'appareil, voir « <b>VOIR TOUT PERIF</b> ».</p> <p>Une pression sur n'importe quelle touche pendant le test ouvrira les options suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur  pour passer au groupe d'appareils suivants. Par exemple, des appareils à montage mural aux télécommandes.</li> <li>2. Appuyez sur  pour poursuivre la procédure de test</li> <li>3. Appuyez sur  pour quitter la procédure de test.</li> </ol> <p>Pendant le test du contacteur magnétique, indiqué par l'affichage correspondant, par exemple « <b>TEST DU MC XX</b> », ouvrez provisoirement la porte ou la fenêtre.</p> <p>Durant la procédure de test des appareils sans fil, indiquée par l'affichage correspondant, par exemple, « <b>TEST TELECOMMANDES XX</b> », appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil sélectionné pour lancer le test.</p> <p>Pendant le test du bouton panique, indiqué par l'affichage correspondant, par exemple « <b>TEST BOUTON AGRESSION: XX</b> », appuyez sur un bouton du pendentif.</p>
TST UN PERIF	<p>Vous pouvez sélectionner un groupe d'appareils spécifique à tester, par exemple Détecteur de mouvement.</p>
DETECT CONTACT	<p>Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu « <b>TST UN PERIF</b> » et utilisez  pour faire défiler les familles d'appareils. Appuyez sur  pour accéder au sous-menu &lt; <b>famille d'appareils</b> &gt;, par exemple : « <b>PERIF IR</b> »</p>
PERIF IR	<p>L'écran suivant s'affiche :</p> <p>« <b>Xxx:&lt;nom appareil&gt;</b> »</p> <p>« <b>&lt;emplacement&gt;</b> »</p> <p>Où Xxx indique le numéro de l'appareil.</p>
DETEC BRIS GLACE	<p>En l'absence d'appareil, l'écran suivant s'affiche : « <b>PERIF NON EXIST.</b> ».</p> <p>Appuyez sur  pour tester l'appareil sélectionné. L'écran suivant s'affiche : « <b>TEST Zxx NNN</b> ».</p>
	<p>Pendant le test des appareils sans fil, indiqué par l'affichage correspondant, par exemple, « <b>TEST TLCMD 01</b> », appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil sans fil sélectionné pour lancer le test.</p> <p>À la fin du test, le KP-250 PG2 affiche le statut des appareils :</p>

Option	Instructions
	<p>« <b>Zxx: 24hr: &lt;état&gt;</b> »<sup>8</sup>            « <b>Zxx: ACTUEL: &lt;état&gt;</b> »<sup>1</sup>.</p> <p><b>Remarque :</b> pour plus d'informations sur le statut de l'appareil, voir « <b>VOIR TOUT PERIF</b> » pour plus d'informations sur le statut de l'appareil.</p>

**VOIR TOUT PERIF**

Vous pouvez afficher le statut des appareils.  
**Remarque :** cette option n'est disponible qu'une fois la procédure de test exécutée.

Appuyez sur  pour voir le statut des appareils.  
 L'écran suivant s'affiche :  
 « **Zxx: 24hr: <état>** »<sup>1</sup>  
 « **Zxx: ACTUEL: <état>** »<sup>1</sup>.  
 Utilisez  pour changer de famille d'appareils.

**VOIR PRBLM RF**

Seuls les appareils ayant des problèmes radio apparaissent.  
**Remarque :** cette option n'est disponible qu'une fois la procédure de test exécutée.

Appuyez sur  pour voir le statut des appareils.  
 L'écran suivant s'affiche :  
 « **Zxx: 24hr: <état>** »<sup>1</sup>  
 « **Zxx: ACTUEL: <état>** »<sup>1</sup>.  
 Utilisez  pour changer de famille d'appareils.

**<OK> pr Quitter**

Sélectionnez pour mettre un terme au test de diagnostic.

**3.9.3 Test du module GSM**

Le KP-250 PG2 permet de tester le module GSM intégré à la centrale.



Allez dans le menu « **GSM/GPRS** » et appuyez sur  pour lancer le test de diagnostic GSM. Une fois le test terminé, le KP-250 PG2 affiche ses résultats.

Le tableau ci-dessous présente les messages de résultat du test

Message	Description
<b>Unite ok</b>	Le GSM / GPRS fonctionne correctement
<b>GSM comm.perdue</b>	Le module GSM/GPRS ne communique pas avec la centrale

<sup>8</sup> Les indications de puissance du signal sont : « **FORT** » ; « **BON** » ; « **FAIBLE** » ; « **UNIDIR** » (l'appareil fonctionne en mode unidirectionnel ou le test de communication « **ACTUEL** » a échoué) ; « **NOT TST** » (résultats affichés sans test effectué) ; « **AUCUN** » (résultat 24 Hr télécommande) ; ou « **TOT** » (résultat des dernières 24 Hrs sans statistiques).

Message	Description
<b>Erreur code PIN</b>	Code PIN manquant ou erroné. (Uniquement si le code PIN de carte SIM est activé)
<b>Def reseau GSM</b>	Échec de l'enregistrement de l'unité sur le réseau GSM local.
<b>Erreur carte SIM</b>	SIM non installée ou panne de carte SIM.
<b>GSM non detecte</b>	L'enregistrement auto GSM n'a pas pu détecter le module GSM/GPRS.
<b>Pas de ser.GPRS</b>	Pas de service GPRS activé pour la carte SIM.
<b>Err. connex GPRS</b>	Réseau GPRS local indisponible ou paramètre incorrect pour le GPRS APN, l'utilisateur et/ou le mot de passe.
<b>Srvr NON dispon.</b>	Récepteur PowerManage inaccessible : vérifiez l'IP du serveur
<b>IP non defini</b>	Les adresses IP n°1 et 2 du serveur ne sont pas configurées.
<b>APN non defini</b>	APN non configuré.
<b>Carte SIM bloque</b>	SIM verrouillée après 3 saisies incorrectes du code PIN. Pour la déverrouiller, saisissez un numéro PUK. Le numéro PUK ne peut être saisi par la centrale.
<b>Refuse par IPMP</b>	PowerManage rejette la demande de connexion. Vérifiez que la centrale est enregistrée dans PowerManage

### 3.9.4 Test du numéro SIM

Le PowerMaster permet de tester le numéro SIM pour s'assurer que le numéro a été correctement saisi dans la centrale (voir section 3.6.7) et de se coordonner avec l'opérateur.



Allez dans le menu « **TEST NUMERO SIM** », sélectionnez le serveur IP (parmi les deux) utilisé pour vérifier la SIM et appuyez sur **OK**. La centrale envoie un SMS de test au serveur.

Si le serveur reçoit le SMS, le KP-250 PG2 affiche « **SIM# VERIFIE** » et le test s'achève avec succès. S'il n'a pas reçu le serveur, par exemple s'il n'y a pas de connexion entre la centrale et le serveur, le KP-250 PG2 affichera « **SIM non vérifiée** ».

Pendant le test, les messages suivants s'affichent et peuvent aider à résoudre les problèmes :

Message	Description
N° SIM VÉRIFIÉ	Test réussi
SIM NON VERIFIEE	Échec au test
SIM TEL. absente	Le test échoue car la SIM de la centrale n'est pas définie
Init GSM	Le test est en cours, en attente d'initialisation du modem GSM

Connexion svr	Le test est en cours, en attente de connexion au serveur
Demande SMS	Le test est en cours et demande au serveur d'envoyer un SMS
Attente SMS	Le test est en cours, en attente de réception d'un SMS du serveur

### 3.9.5 Test du module Broadband/PowerLink

La procédure de diagnostic Broadband permet de tester la communication du Module Broadband (voir section 3.6.8) avec le serveur PowerManage et indique le résultat du diagnostic. Si la communication est impossible, des informations détaillées sur la panne s'affichent.

07:DIAGNOSTICS   ...  MODULE BROADBAND  ... ATTENDRE SVP... Unite OK

#### Remarques :

1. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton , le résultat du test peut mettre jusqu'à 4 minutes avant de s'afficher.
2. Si le Module Broadband n'est pas enregistré dans le PowerMaster, le menu « MODULE BROADBAND » ne s'affiche pas.

Le tableau ci-dessous présente les messages affichés :

Message	Description
<b>MODULE BROADBAND UNITE OK</b>	Le Module Broadband fonctionne correctement.
<b>MODULE BROADBAND TEST INTERROMPU</b>	Le test de diagnostic a été interrompu pour la raison suivante : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Problème d'alimentation : le module Broadband est sur OFF.</li> <li>• La procédure de mise sous tension du Module Broadband n'est pas terminée. Dans ce cas, l'installateur doit attendre 30 secondes maximum avant de recommencer le test.</li> </ul>
<b>MODULE BROADBAND PERTE COM</b>	L'interface série RS-232 entre le Module Broadband et le PowerMaster a échoué.
<b>MODULE BROADBAND IP RCPT BBD ABST</b>	Les paramètres des récepteurs IP 1 et 2 sont manquants dans le PowerMaster.
<b>MODULE BROADBAND CABLE DEBRANCHE</b>	Le câble Ethernet n'est pas branché au Module Broadband.
<b>MODULE BROADBAND Verif.config.LAN</b>	Ce message s'affiche dans un des cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'adresse IP saisie pour le Module Broadband est incorrecte.</li> <li>• Le masque de sous-réseau saisi est incorrect.</li> <li>• La passerelle par défaut saisie est incorrecte.</li> <li>• Panne du serveur DHCP.</li> </ul>

Message	Description
<b>MODULE BROADBAND RCVR#1 NACCESS.</b>	Récepteur 1 ou 2 inaccessible, comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>L'adresse IP saisie pour le récepteur est incorrecte.</li> <li>Panne du récepteur.</li> <li>Panne du réseau WAN.</li> </ul>
<b>MODULE BROADBAND RCVR#2 NACCESS.</b>	
<b>MODULE BROADBAND RCVR#1 INCONNU</b>	L'unité PowerMaster n'est pas enregistrée dans le récepteur IP 1 ou 2.
<b>MODULE BROADBAND RCVR#2 INCONNU</b>	
<b>MODULE BROADBAND ERR.TEM</b>	Le Module Broadband ne répond pas au test dans les 70 sec.
<b>MODULE BROADBAND RESUL NON VALIDE</b>	Le Module Broadband répond avec un code de résultat non reconnu par le PowerMaster.

### 3.10 Paramètres utilisateur

Ce menu PARAM.UTILISAT fournit une passerelle vers les paramètres utilisateur par le biais des menus utilisateur classiques.

Pour connaître le détail des procédures, voir le Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2, Chapitre 6.

### 3.11 Paramètres par défaut

Le menu DÉFAUT USINE permet de rétablir les paramètres par défaut du KP-250 PG2 ou de supprimer tous les appareils PowerG enregistrés dans le système. Pour vous procurer les paramètres par défaut, contacter le revendeur PowerMaster. Pour rétablir les paramètres par défaut, procédez comme suit :

<b>Étape 1</b>	①	<b>Étape 2</b>	①
Allez dans le menu « 09:PROG USINE »	[1]	Sélectionnez « quitter KP250 » ou « suppr ts périfs »	[2]
			
09:PROG USINE	<b>OK</b>	09:PROG USINE quitter KP250 <input type="checkbox"/>	<b>OK</b>
		↓ ou	
		09:PROG USINE suppr ts périfs <input type="checkbox"/>	
<b>Étape 3</b>	①	<b>Étape 4</b>	①
Appuyez sur <b>OK</b>	[3]	Saisissez le code Installateur	[4]
<OK> = confirmer Quitter KP250	<b>OK</b>	SAISIR CODE	
ou		↓	
<OK> = confirmer suppr ts périfs		En communication <...>	

### ① ① : Rétablissement des paramètres par défaut

- [1] Allez dans le Menu Installateur et sélectionnez le menu « 09:PROG USINE » (voir section 3.2).
- [2] Sélectionnez « quitter KP250 » pour rétablir les paramètres par défaut ou appuyez sur  et sélectionnez « suppr ts périfs » pour supprimer tous les appareils du système.
- [3] Appuyez sur  pour confirmer.
- [4] Saisissez le Code Installateur (9999 par défaut).

#### Remarques :

- 1) Après une courte pause, tous les paramètres par défaut sont rétablis ou les appareils sont supprimés du système.
- 2) Pour abandonner la procédure, appuyez sur  pour revenir à « 09:PROG USINE » ou  pour revenir à « <OK> pour Quitter ».

#### Remarques :

1. Pour les KP-250 PG2 dotés de 2 codes installateur, le code INSTALLATEUR et le code INSTALLATEUR PRINCIPAL, seul le code installateur principal permet de rétablir les paramètres d'usine.
2. Si le test BURN est actif, le rétablissement des paramètres par défaut redémarre le test BURN.

### 3.12 Numéro de série

Le menu N12 DE SERIE permet de lire le numéro de série du système et d'autres données utiles au dépannage pour la centrale PowerMaster et le clavier KP-250 PG2. Pour lire le numéro de série du système et les données similaires, procédez comme suit :

Étape 1	①	Étape 2	①	Étape 3
Sélectionnez le menu « 10:NUMERO SERIE »	[1]	Appuyez plusieurs fois sur  Suivant pour afficher les données souhaitées.	[2]	



<b>NS PRODUIT</b> 0907030000.
<b>CAT&amp;NS LOGICIEL</b> JS702275 K18.022
<b>NS CAT LCD</b> JS700421 v1.0.02
<b>PANEL ID</b> 123456
<b>VERS. DE PYTHON</b> FFFFFFF
<b>CAT&amp;NS EEPROM</b> J-702271 K18.022
<b>VERS LOGI. KP250</b> 01.00.09

#### Définition

- Numéro de série de la centrale
- Version du logiciel de la centrale
- Version du logiciel du clavier de la centrale<sup>9</sup>
- ID de la centrale pour la connexion PowerManage
- Version du logiciel de transfert d'image GSM
- Version par défaut de la centrale
- Version du logiciel du clavier KP-250 PG2

<sup>9</sup> Concerne uniquement le PowerMaster-30 G2  
Manuel de l'installateur du KP-250 PG2 D-306540

<b>Numéro cat KP250 70245100</b>	Numéro de catalogue du clavier KP-250 PG2
<b>VERSION RSU JS702415 K01.034</b>	Version du système de communication de mise à niveau logicielle
<b>VERSION BOOT JS702412 K01.022</b>	Version du boot/programmeur de mise à niveau logicielle
<b>MODULE D'EXTENSION CAT &amp; VER</b>	Référence et version du module d'extension
<b>ID MODEM GSM</b>	Numéro ID du modem GSM
<b>PL7.5.86 1111</b>	Version de PLink

Les sous-menus suivants sont visibles dans le menu **10: SERIAL NUMBER** :

Étape 1	①	Étape 2	①	Étape 3
Sélectionnez le menu « 10:NUMERO SERIE »	[1]	Appuyez plusieurs fois sur Suivant pour afficher les données souhaitées.	[2]	
				
<b>10:NUMERO SERIE</b>		<b>SYSTÈME</b>	 ↪ retour à l'étape 1	
		<b>PÉRIPHÉRIQUE S</b>	 <b>EXTENSIONS MAT</b>	 <b>E0x :</b> extension IOV NO. ID 441- XXXX
				
				<b>E0y :</b> extension IOV NO. ID 441- YYYY
				
		<b>KP-250 LOCAL</b>	 ↪ retour à l'étape 1	<b>JS</b> <b>VX.X.XX</b>

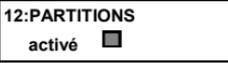
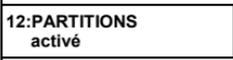
### 3.13 Partitionnement

#### 3.13.1 Consignes générales : menu « partitionnement »

Ce menu permet d'activer/désactiver des partitions dans le système (pour plus d'informations, voir ANNEXE B).

### 3.13.2 Activation / désactivation de partitions

Pour activer ou désactiver la fonction de partition, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2	Étape 3
Sélectionnez le menu « 12:PARTITIONS »	Choisissez entre « activer » ou « désactiver » les partitions	
		Les partitions sont à présent activées
		
	↓	
		
<b>Étape 4</b> Appuyez sur  pour revenir à « 12:PARTITIONS » ou sur  pour revenir à « <OK> pour Quitter »		

### 3.14 Mode Opération

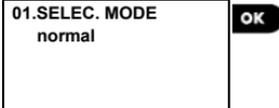
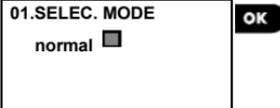
**Remarque :** le Mode Opération ne concerne que certains modèles PowerMaster.

#### 3.14.1 Consignes générales : menu « Mode Opération »

Ce mode permet de sélectionner un mode de fonctionnement pour la centrale, en fonction de normes spécifiques. Chaque mode opération a sa propre configuration.

#### 3.14.2 Sélection des paramètres

Pour sélectionner le mode opération souhaité, procédez comme suit :

Étape 1	Étape 2	Étape 3	Étape 4
Sélectionnez le menu « 13:MODE OPERATION »	Allez dans « 01:SELECTION MODE »	Choisissez entre « normal <sup>1</sup> », « EN-50131 », « DD243 », « BS8243 », « Incert <sup>1</sup> » et « CP01 <sup>1</sup> »	
			
			↳ retour à l'étape 1

**Remarque :** si « normal / EN-50131 / INCERT » est sélectionnée, la centrale fonctionne d'après la configuration AUTRES (voir section 3.14.6).

<sup>1</sup> Les options normal, Incert, et CP01 ne sont pas disponibles dans toutes les configurations.

### 3.14.3 Configuration BS8243

13:MODE OPERATION   ...  02:CONFIG BS8243 

Allez dans le menu « 02:CONFIG BS8243 » et appuyez sur  pour configurer ses paramètres.

Option et paramètre par défaut

#### Instructions de configuration

01:OPTION ARRET désarm/périfs BS

Définissez quand il est possible de désarmer le système :

**désarm/périfs BS** – par le clavier, après expiration du délai d'entrée et si une alarme s'est produite. Par la télécommande ou badge à tout moment.

**tjrs/ts périfs** – à tout moment et via tous les appareils.

**entrée/BS périfs** - pendant le délai d'entrée, lorsque le système est en armement TOTAL, via tous les appareils. Hors délai d'entrée, via une télécommande ou un badge uniquement.

**désarm/périfs DD** - pendant le délai d'entrée, lorsque le système est en armement TOTAL, via la télécommande ou le badge uniquement. Les claviers ne peuvent pas du tout procéder au désarmement.

02:ENTRÉE ALARME BS8243

Définissez si le système signalera une alarme confirmée pendant un délai d'entrée (voir ALARME CONFIRMÉE ci-dessous).

**BS8243** – une alarme déclenchée par un autre détecteur pendant le délai d'entrée est considérée comme une alarme confirmée. 30 secondes supplémentaires sont ajoutées au délai d'entrée pour le signalement des événements (n'affecte pas le Délai d'abandon, voir section 3.5.4).

**BS8243 non cnfrm** - la centrale n'envoie pas d'alarme confirmée une fois qu'une zone de délai a été activée, jusqu'à ce que la centrale soit désarmée.

**DD243** - une alarme déclenchée par un autre détecteur pendant le délai d'entrée n'est pas considérée comme une alarme confirmée.

**mode normal** - la centrale signalera une alarme confirmée pour la seconde alarme déclenchée depuis une zone différente pendant le délai de confirmation. Il n'y a pas de limite d'alarme pendant le délai d'entrée ou pour la zone de délai.

03:FIN MODE SORT porte/AUX seulmt

Définissez comment le délai de sortie est terminé ou redémarré en fonction des options suivantes :

**porte/AUX seulmt** - lorsque la porte est fermée ou en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>1</sup>, selon lequel se produit en premier.

**AUX/tempo** - en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>10</sup>, ou lorsque le délai d'entrée a expiré, selon lequel se produit en premier.

**Entrée>relance** - le délai de sortie redémarre quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. La relance n'a lieu qu'une seule fois. La relance du délai de sortie est utile si l'utilisateur pénètre de nouveau dans le bâtiment immédiatement après être sortie pour aller chercher un objet qu'il a oublié.

**porte/AUX/tempo** - lorsque la porte est fermée, en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>1</sup>, ou lorsque le délai de sortie a expiré, selon lequel se produit en premier.

<sup>10</sup> Applicable uniquement lorsque la télécommande est définie en tant que « Saut.dél.d.sorti » (pour plus d'informations, voir le Manuel de l'utilisateur de la télécommande)

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>04:PANIQ KP TELC BS8243</b>	Définissez les appareils qui ne peuvent pas déclencher d'alarme panique. <b>BS8243</b> – KF-234 PG2 et KF-235 PG2. <b>tout</b> - tous les appareils peuvent déclencher une alarme panique
<b>05:CONFIM ALRM en 30 minutes</b>	Définissez une période spécifique où en cas de 2 alarmes successives, la deuxième alarme sera considérée comme une <b>alarme confirmée</b> , (voir ALRM CNFM RPT ci-dessous). Options : <b>EN 30/45/60/90 minutes</b>
<b>06:CONFIRM PANIQ en 20 heures</b>	Une alarme panique confirmée est signalée si un des événements suivants se produit pendant la période de confirmation : a) Un second appareil panique est activé. b) Une seconde alarme panique est activée sur le même appareil. c) Un événement d'autoprotection est activé (depuis une autre zone / appareil que celui de l'alarme panique). Options : <b>dans 4/8/12/20/24 heures et désactiver</b>
<b>07:ALRM CNFM RPT active+isolat</b>	Définissez si le système signalera une alarme confirmée. <b>active+isolat</b> (par défaut) - le système signale une alarme confirmée et isole toutes les zones ouvertes dans lesquelles une alarme est déclenchée lorsque la sirène s'arrête ou lorsque le délai de confirmation expire. <b>désactiver</b> - le système ne signale pas une alarme confirmée. <b>activer</b> - le système signale une alarme confirmée.
<b>08:DÉLAI ENTR. 1 30 secondes</b>	Deux délais d'entrée différents permettent à l'utilisateur d'entrer sur le site protégé (pendant que le système est à l'état armé) via 2 portes et itinéraires spécifiques sans déclencher une alarme. Une fois entré, l'utilisateur doit désarmer la centrale avant que le délai d'entrée n'expire.
<b>09:DÉLAI ENTR. 2 60 secondes</b>	Les bips d'avertissement commencent à retentir une fois que la porte est ouverte, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai, pendant lesquelles la vitesse des bips augmente. Les emplacements n°1 (délai d'entrée 1) et 2 (délai d'entrée 2) vous permettent de programmer la durée de ces délais. Options : <b>10/15/30/45/60 secondes; 3/4 minutes</b>
<b>10:HEURE ABANDON EN 30 secondes</b>	Le PowerMaster peut être configuré pour laisser un délai avant de signaler une alarme au centre de surveillance (ne s'applique pas aux alarmes des zones INCENDIE, 24H SILENCIEUSE et Urgence médicale). Pendant ce délai, la sirène retentit mais l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai, l'alarme est interrompue. Vous pouvez activer la fonctionnalité et sélectionner l'intervalle « Abandon alarme ». Options : <b>dans 00/15/30/45/60 secondes ; dans 2/3/4 minutes</b>
<b>11:ANUL ALRM EN 5 minutes</b>	Le PowerMaster peut être configuré pour laisser une fenêtre de temps « Abandon alarme » qui commence lors du signalement d'une alarme au Centre de surveillance. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai « annuler alarme », un message « annuler alarme » est envoyé au Centre de surveillance, indiquant que l'alarme a été annulée par l'utilisateur.

Option et paramètre par défaut

Instructions de configuration

Options : dans 1/5/15/60 minute/s ; dans 4 heures et non actif

### 3.14.4 Configuration DD243

13:MODE OPERATION



03:CONFIG DD243



Allez dans le menu « 03:CONFIG DD243 » et appuyez sur  pour configurer ses paramètres.

Option et paramètre par défaut

Instructions de configuration

01:OPTION ARRET  
désarm/périfs DD

Définissez quand il est possible de désarmer le système :

**désarm/périfs DD** - pendant le délai d'entrée, lorsque le système est en armement TOTAL, via la télécommande ou le badge uniquement. Les claviers ne peuvent pas du tout procéder au désarmement.

**désarm/tota/kb-p** – par la centrale, lorsque le système est en armement TOTAL. Par la télécommande ou le badge, pendant le délai d'entrée uniquement.

**tjrs/ts périfs** – à tout moment et via tous les appareils.

**entrée/BS périfs** - pendant le délai d'entrée, lorsque le système est en armement TOTAL, via tous les appareils. Hors délai d'entrée, via une télécommande ou un badge uniquement.

02:ENTRÉE ALARME  
DD243

Définissez si le système signalera une alarme confirmée pendant un délai d'entrée (voir ALARME CONFIRMEE ci-dessous).

**DD243** - une alarme déclenchée par un autre détecteur pendant le délai d'entrée n'est pas considérée comme une alarme confirmée.

**mode normal** - la centrale signalera une alarme confirmée pour la seconde alarme déclenchée depuis une zone différente pendant le délai de confirmation. Il n'y a pas de limite d'alarme pendant le délai d'entrée ou pour la zone de délai.

03:FIN MODE SORT  
AUX/tempo

Définissez comment le délai de sortie est terminé ou redémarré en fonction des options suivantes :

**AUX/tempo** - en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>11</sup>, ou lorsque le délai d'entrée a expiré, selon lequel se produit en premier.

**Entrée>relance** - le délai de sortie redémarre quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. La relance n'a lieu qu'une seule fois. La relance du délai de sortie est utile si l'utilisateur pénètre de nouveau dans le bâtiment immédiatement après être sortie pour aller chercher un objet qu'il a oublié.

**porte/AUX/tempo** - lorsque la porte est fermée, en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>11</sup>, ou lorsque le délai de sortie a expiré, selon lequel se produit en premier.

**porte/AUX seulmt** - lorsque la porte est fermée ou en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>11</sup>, selon lequel se produit en premier.

<sup>11</sup> Applicable uniquement lorsque la télécommande est définie en tant que « Saut.dél.d.sorti » (pour plus d'informations, voir le Manuel de l'utilisateur de la télécommande)

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>04:PANIQ KP TELC DD243</b>	Définissez les appareils qui ne peuvent pas déclencher d'alarme panique. <b>DD243</b> – KF-234 PG2 et KF-235 PG2. <b>tout</b> - tous les appareils peuvent déclencher une alarme panique
<b>05:CONFIM ALRM EN 60 minutes</b>	Définissez une période spécifique où en cas de 2 alarmes successives, la deuxième alarme sera considérée comme une <b>alarme confirmée</b> , (voir ALRM CNFM RPT ci-dessous).
Options : <b>désactiver</b> et <b>dans 30/45/60/90 minutes</b>	
<b>06:CONFIRM PANIQ en 20 heures</b>	Une alarme panique confirmée est signalée si un des événements suivants se produit pendant la période de confirmation : <ol style="list-style-type: none"> <li>Un second appareil panique est activé.</li> <li>Une seconde alarme panique est activée sur le même appareil.</li> <li>Un événement d'autoprotection est activé (depuis une autre zone / appareil que celui de l'alarme panique).</li> </ol>
Options : <b>dans 4/8/12/20/24 heures</b> et <b>désactivé</b>	
<b>07:ALRM CNFM RPT active+isolat</b>	Définissez si le système signalera une alarme confirmée. <b>active+isolat</b> - le système signale une alarme confirmée et isole toutes les zones ouvertes dans lesquelles une alarme est déclenchée lorsque la sirène s'arrête ou lorsque le délai de confirmation expire. <b>désactiver</b> - le système ne signale pas une alarme confirmée. <b>activer</b> - le système signale une alarme confirmée.
<b>08:DÉLAI ENTR. 1 30 secondes</b>	Deux délais d'entrée différents permettent à l'utilisateur d'entrer sur le site protégé (pendant que le système est à l'état armé) via 2 portes et itinéraires spécifiques sans déclencher une alarme.
<b>09:DÉLAI ENTR. 2 60 secondes</b>	Une fois entré, l'utilisateur doit désarmer la centrale avant que le délai d'entrée n'expire. Les bips d'avertissement commencent à retentir une fois que la porte est ouverte, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai, pendant lesquelles la vitesse des bips augmente. Les emplacements n°1 (délai d'entrée 1) et 2 (délai d'entrée 2) vous permettent de programmer la durée de ces délais.
Options : <b>10/15/30/45/60 secondes; 3/4 minutes</b>	
<b>10:HEURE ABANDON EN 30 secondes</b>	Le PowerMaster peut être configuré pour laisser un délai avant de signaler une alarme au centre de surveillance (ne s'applique pas aux alarmes des zones INCENDIE, 24H SILENCIEUSE et Urgence médicale). Pendant ce délai, la sirène retentit mais l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai, l'alarme est interrompue. Vous pouvez activer la fonctionnalité et sélectionner l'intervalle « Abandon alarme ».
Options : <b>dans 00/15/30/45/60 secondes ; dans 2/3/4 minutes</b>	
<b>11:ANUL ALRM EN 5 minutes</b>	Le PowerMaster peut être configuré pour laisser une fenêtre de temps « Abandon alarme » qui commence lors du signalement d'une alarme au Centre de surveillance. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai « annuler alarme », un message « annuler alarme » est envoyé au Centre de surveillance, indiquant que l'alarme a été annulée par l'utilisateur.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
	Options : dans 1/5/15/60 minute/s ; dans 4 heures et non actif

### 3.14.5 Configuration CP01



Allez dans le menu « 04:CONFIG CP01 » et appuyez sur pour configurer ses paramètres.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
01:OPTION ARRET A tt moment	<p>Certaines réglementations exigent que lorsque le système est armé en mode TOTAL, il puisse être désarmé de l'extérieur de la maison (comme par des télécommandes) avant de pénétrer dans les locaux protégés et d'activer une zone « Délai d'entrée ». Afin de répondre à cette exigence, le PowerMaster vous fournit les options configurables suivantes pour désarmer le système :</p> <p><b>A</b> : sur « <b>A tt moment</b> » (par défaut), le système peut être désarmé en permanence depuis tous les appareils.</p> <p><b>B</b> : pendant le délai d'entrée, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant des appareils fonctionnant sur télécommande ou badge (« <b>entree - radio</b> »).</p> <p><b>C</b> : pendant le délai d'entrée par code, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant le clavier de la centrale PowerMaster (« <b>entree+cl total</b> »).</p> <p><b>D</b> : pendant le délai d'entrée, le système peut être désarmé en utilisant des télécommandes ou par code à l'aide du clavier de la centrale PowerMaster (« <b>A l'entree ts</b> »).</p>

03:FIN MODE SORT nv sort + PART	<p>Définissez comment le délai de sortie est terminé ou redémarré en fonction des options suivantes :</p> <p><b>nv sort + PART</b> – pendant le délai de sortie, si la porte n'a pas été ouverte, le système d'alarme est armé en mode PART et non TOTAL.</p> <p><b>AUX/tempo</b> - en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>12</sup>, ou lorsque le délai d'entrée a expiré, selon lequel se produit en premier.</p> <p><b>Entrée&gt;relance</b> - le délai de sortie redémarre quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. La relance n'a lieu qu'une seule fois. La relance du délai de sortie est utile si l'utilisateur pénètre de nouveau dans le bâtiment immédiatement après être sortie pour aller chercher un objet qu'il a oublié.</p> <p><b>porte/AUX/tempo</b> - lorsque la porte est fermée, en appuyant sur le bouton AUX de la télécommande<sup>1</sup>, ou lorsque le délai de sortie a expiré, selon lequel se produit en premier.</p>
------------------------------------	--

05:CONFIRM ALARM EN 60 minutes	<p>Définissez une période spécifique où en cas de 2 alarmes successives, la deuxième alarme sera considérée comme une <b>alarme confirmée</b>, (voir <b>ALRM CNFM RPT</b> ci-dessous).</p>
	Options : <b>désactiver</b> et dans 30/45/60/90 minutes

<sup>12</sup> Applicable uniquement lorsque la télécommande est définie en tant que « Saut.dél.d.sorti » (pour plus d'informations, voir le Manuel de l'utilisateur de la télécommande)

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
07:ALRM CNFM RPT désactiver	<p>Définissez si le système signalera une alarme confirmée.</p> <p><b>active+isolat</b> - le système signale une alarme confirmée et isole toutes les zones ouvertes dans lesquelles une alarme est déclenchée lorsque la sirène s'arrête ou lorsque le délai de confirmation expire.</p> <p><b>rapport désact.</b> - le système ne signale pas une alarme confirmée.</p> <p><b>rapport activé</b> - le système signale une alarme confirmée.</p>
08:DÉLAI ENTR. 1 30 secondes	<p>Deux délais d'entrée différents permettent à l'utilisateur d'entrer sur le site protégé (pendant que le système est à l'état armé) via 2 portes et itinéraires spécifiques sans déclencher une alarme.</p>
09:DÉLAI ENTR. 2 30 secondes	<p>Une fois entré, l'utilisateur doit désarmer la centrale avant que le délai d'entrée n'expire. Les bips d'avertissement commencent à retentir une fois que la porte est ouverte, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai, pendant lesquelles la vitesse des bips augmente. Les emplacements n°1 (délai d'entrée 1) et 2 (délai d'entrée 2) vous permettent de programmer la durée de ces délais.</p>
Options : <b>30/45/60 secondes; 3/4 minutes</b>	
10:HEURE ABANDON EN 15 secondes	<p>Le PowerMaster peut être configuré pour laisser un délai avant de signaler une alarme au centre de surveillance (ne s'applique pas aux alarmes des zones INCENDIE, 24H SILENCIEUSE, Urgence médicale, GAZ, INONDATION et TEMPERATURE). Pendant ce délai, la sirène externe ne retentit pas et l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai, l'alarme est interrompue.</p>
Options : <b>dans 15/30/45 secondes</b>	
11:ANUL ALRM EN 5 minutes	<p>Définissez la période « Abandon alarme » qui commence lors du signalement d'une alarme au Centre de surveillance. Si l'utilisateur désarme le système dans ce délai, un message « annuler alarme » est envoyé au Centre de surveillance.</p>
Options : <b>dans 5/15/60 minutes ; dans 4 heures</b>	
12:ANNONCE ANNUL activer	<p>Définissez si un bip spécial retentira lors de l'envoi d'un événement d'annulation d'alarme au Centre de surveillance.</p>
Options : <b>activer et désactiver</b>	
13:ANNONCE ABAND activer	<p>Définissez si, lorsque l'utilisateur désarme le système dans l'intervalle d'abandon autorisé, un bip spécial retentira pour signaler l'absence de transmission d'alarme.</p>
Options : <b>activer et désactiver</b>	

### 3.14.6 CONFIGURATION AUTRES ou CONFIGURATION EN50131

13:MODE OPERATION   ...  05:CONFIG AUTRES ou CONFIG EN50131 

Allez dans le menu « 05:CONFIG AUTRES ou CONFIG EN50131 » et appuyez sur  pour configurer ses paramètres.

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
<b>01:OPTION ARRET</b> tjrs	<p>Certaines réglementations exigent que lorsque le système est armé en mode TOTAL, il puisse être désarmé de l'extérieur de la maison (comme par des télécommandes) avant de pénétrer dans les locaux protégés et d'activer une zone « Délai d'entrée ». Afin de répondre à cette exigence, le PowerMaster vous fournit les options configurables suivantes pour désarmer le système :</p> <p><b>A</b> : sur « <b>A tt moment</b> » (par défaut), le système peut être désarmé en permanence depuis tous les appareils.</p> <p><b>B</b> : pendant le délai d'entrée, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant des appareils fonctionnant sur télécommande ou badge (« <b>entree - radio</b> »).</p> <p><b>C</b> : pendant le délai d'entrée par code, le système ne peut être désarmé qu'en utilisant le clavier de la centrale PowerMaster (« <b>entree+cl total</b> »).</p> <p><b>D</b> : pendant le délai d'entrée, le système peut être désarmé en utilisant des télécommandes ou par code à l'aide du clavier de la centrale PowerMaster (« <b>A l'entree ts</b> »).</p>
<b>03:FIN MODE SORT</b> normal	<p>La durée du « Délai de sortie » peut être ajustée en fonction de votre chemin de sortie préféré. Le KP-250 PG2 propose les options de « mode de sortie » suivantes :</p> <p><b>normal</b> - le délai de sortie est exactement comme défini.</p> <p><b>Entrée&gt;relance</b> - le délai de sortie redémarre quand la porte est rouverte pendant le délai de sortie. La relance n'a lieu qu'une seule fois. La relance du délai de sortie est utile si l'utilisateur pénètre de nouveau dans le bâtiment immédiatement après être sortie pour aller chercher un objet qu'il a oublié.</p> <p><b>Fin sur sortie</b> - Le délai de sortie expire (se termine) automatiquement quand la porte de sortie est fermée même si la durée du délai de sortie définie n'a pas été écoulée.</p>
<b>05:CONFIM ALRM</b> EN 60 minutes	<p>Définissez une période spécifique où en cas de 2 alarmes successives, la deuxième alarme sera considérée comme une <b>alarme confirmée</b>, (voir <b>ALRM CNFM RPT</b> ci-dessous).</p> <p>Options : <b>désactiver</b> et dans <b>30/45/60/90 minutes</b></p>
<b>07:ALRM CNFM RPT</b> désactiver	<p>Définissez si le système signalera une alarme confirmée.</p> <p><b>désactiver</b> - le système ne signale pas une alarme confirmée.</p> <p><b>activer</b> - le système signale une alarme confirmée.</p>
<b>08:DÉLAI ENTR. 1</b> 30 secondes	<p>Deux délais d'entrée différents permettent à l'utilisateur d'entrer sur le site protégé (pendant que le système est à l'état armé) via 2 portes et itinéraires spécifiques sans déclencher une alarme.</p> <p>Une fois entré, l'utilisateur doit désarmer la centrale avant que le délai d'entrée n'expire.</p>
<b>09:DÉLAI ENTR. 2</b> 15 secondes	<p>Les bips d'avertissement commencent à retentir une fois que la porte est ouverte, jusqu'aux 10 dernières secondes du délai, pendant lesquelles la vitesse des bips augmente. Les emplacements n°1 (délai d'entrée 1) et 2 (délai d'entrée 2) vous permettent de programmer la durée de ces délais.</p>

Option et paramètre par défaut	Instructions de configuration
	Options : <b>00/15/30/45/60 secondes ; 2/3/4 minutes</b>
<b>10:HEURE ABANDON EN 30 secondes</b>	<p>Le PowerMaster peut être configuré pour laisser un délai avant de signaler une alarme au centre de surveillance (ne s'applique pas aux alarmes des zones INCENDIE, 24H SILENCIEUSE, Urgence médicale, GAZ, INONDATION et TEMPERATURE). Pendant ce délai, la sirène externe ne retentit pas et l'alarme n'est pas signalée. Si l'utilisateur désarme le système avant la fin du délai, l'alarme est interrompue.</p> <p>Options : <b> dans 00/15/30/45/60 secondes ; dans 2/3/4 minutes</b></p>
<b>11:ANUL ALRM EN 5 minutes</b>	<p>Définissez la période « Abandon alarme » qui commence lors du signalement d'une alarme au Centre de surveillance. Si l'utilisateur désarme le système dans ce délai, un message « annuler alarme » est envoyé au Centre de surveillance.</p> <p>Options : <b> non actif et dans 1/5/15/60 minutes ; dans 4 heures</b></p>

## 4. Test périodique par un code installateur

### 4.1 Consignes générales

Ce mode permet de procéder à un test périodique via le menu « **TEST PÉRIODIQUE** » au moins une fois par semaine et après une alarme.

Lorsque vous devez procéder à un test périodique, traversez le site pour vérifier les détecteurs/capteurs (sauf les sirènes et capteurs de température). Lorsqu'un détecteur/capteur émet une alarme, son nom, son numéro et le niveau de réception de l'alarme sont indiqués (par exemple, « **Salle de bain** », « **Z19 fort** ») et le signal sonore retentit en fonction du niveau de réception de l'alarme (1 à 3). Chaque appareil doit être testé en fonction des Instructions d'installation de l'appareil.

Pour accéder au menu « **TEST PERIODIC** » et procéder à un test, procédez comme suit :

Étape 1	①	Étape 2	①
PRET	[1]	Sélectionnez le test à effectuer	[2]
			
TEST PERIODIC		TST SIRENES	
(saisissez le code installateur / principal)		TEST TEMPERATURE/LUMIERE	
		TST TS LES PERIF	
		TST UN PERIF	
		<OK> pr Quitter	

① ① : *Test périodique*

[1] Les sirènes et capteurs de température ne sont pas concernés

[2] Une fois passés en revue tous les appareils non testés, le KP-250 PG2 affiche « <OK> FIN ». Vous pouvez alors effectuer une des opérations suivantes : appuyer sur  pour abandonner la procédure de test, appuyer sur  pour poursuivre le test ou appuyer sur  pour quitter la procédure de test.

### 4.2 Réalisation d'un test périodique

Le KP-250 PG2 permet de procéder à un test périodique en quatre parties :

**Test de la sirène** : chaque sirène du système est activée automatiquement pendant 3 secondes (les sirènes extérieures avec un faible niveau sonore).

**Test du capteur de température/lumière** : lorsque des capteurs de température/lumière sont enregistrés dans le système, le KP-250 PG2 affiche la température de chaque zone en degrés Celsius ou Fahrenheit ainsi que le seuil de lumière (le cas échéant) de la zone.

**TST TS LES PERIF** : tous les appareils sont testés.

**Test des autres appareils** : chacun des autres appareils du système est activé par l'installateur et l'écran indique lesquels n'ont pas encore été testés. L'indication « **c'est moi** » aide si nécessaire à identifier les appareils non testés. Un compteur indique également le nombre d'appareils n'ayant pas encore été testés.

PRET			...		TEST PERIODIC			...		MENU souhaité	
------	---	---	-----	---	---------------	---	---	-----	---	---------------	---

Pour procéder à un test périodique, vérifiez que le système est désarmé puis accédez au menu « **PERIODIC TEST** » à l'aide de votre code installateur (8888 par défaut) ou de votre code installateur principal (9999 par défaut). Dès que vous êtes entré dans le menu « **TEST PÉRIODIQUE** », les 4 voyants de la centrale et les 5 voyants du clavier KP-250

Option	Instructions
TST SIRENES	<p>Vous pouvez tester les sirènes sans fil et flashes et sirènes des détecteurs de fumée et claviers.</p> <p>Pour démarrer le test des sirènes, appuyez sur  <b>OK</b>. L'écran indique à présent « <b>SIREN N</b> » ➔ « <b>&lt;SUIVANT&gt; ou &lt;OK&gt;</b> ». « <b>N</b> » indique l'emplacement de la zone affecté à la sirène en cours de test.</p> <p>Tout d'abord, la sirène de la centrale retentit pendant 1 seconde, puis le système PowerMaster répète la procédure pour la sirène suivante enregistrée dans le système jusqu'à ce que toutes les sirènes soient testées. Écoutez bien les sons émis par les sirènes pour vous assurer qu'elles ont toutes émis un signal.</p> <p>Une fois toutes les sirènes testées, la centrale teste les sirènes des détecteurs de fumée enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche à présent « <b>[Zxx: SIRÈNE FUMÉE]</b> » ➔ « <b>&lt;SUIVANT&gt; ou &lt;OK&gt;</b> », « <b>Zxx</b> » indiquant le numéro de zone du détecteur de fumée. Pendant ce temps, la sirène du détecteur de fumée testé retentit pendant 10 secondes.</p> <p>Appuyez sur  <b>OK</b> pour tester la sirène du détecteur de fumée suivant.</p> <p>Une fois toutes les sirènes des détecteurs de fumée testées, la centrale teste les sirènes des claviers enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche à présent « <b>SIRÈNE CLAVIER</b> » ➔ « <b>&lt;SUIVANT&gt; ou &lt;OK&gt;</b> », où « <b>Kxx</b> » indique le numéro de zone du clavier. Pendant ce temps, la sirène du détecteur de fumée testé retentit pendant 10 secondes.</p> <p>Une fois le test des sirènes achevé, l'écran indique « <b>FIN TEST SIRÈNE</b> ». Appuyez sur le bouton  <b>OK</b> ou  pour confirmer le test.</p>
TEMP/LUMIERE	<p>Le KP-250 PG2 lit la température et l'intensité lumineuse de la zone.</p> <p>Pendant le test, tous les résultats de température et lumière précédemment générés par les capteurs sont effacés.</p> <p>Pour afficher la température et l'intensité lumineuse des zones sur le KP-250 PG2, appuyez sur  <b>OK</b>. Au bout de 20 secondes, le KP-250 PG2 affiche la température, le numéro de détecteur et l'emplacement du détecteur, comme suit : « <b>Z01 24.5°C</b> » ➔ « <b>Z01:DETEC TEMP</b> » devient « <b>Personnalise</b> ». Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour vérifier la température de chaque zone (par capteur de température). S'il n'y a aucun résultat, le message suivant s'affiche : <b>Zxx TEMP: PAS DE TST</b>.</p> <p>L'indication de la luminosité est dynamique, c'est-à-dire que si seulement deux seuils de luminosité sont définis pour un détecteur, les informations suivantes s'affichent sur le KP-250 PG2 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour une luminosité de 100 % : LUMIERE (**)</li> <li>• Pour le noir total : LUMIERE ()</li> </ul> <p>S'il n'y a aucun résultat pour la luminosité, le message suivant s'affiche : <b>Zxx LUMIERE: PAS DE TST</b>.</p> <p>L'écran affiche en alternance la température, le numéro et l'emplacement du détecteur.</p> <p>Exemple : <b>Z01 24.5°C &gt; Z01: LUMIERE (**)</b> &gt; <b>Z01: Numéro de détecteur &gt; Emplacement pièce.</b></p>

Option	Instructions
	<p>Lorsque vous avez vérifié la température et la lumière de toutes les zones, l'écran indique « <b>FIN TST PERIF</b> ». Appuyez sur le bouton  ou  pour confirmer le test et passer à l'étape suivante pour tester les autres appareils.</p>
<div data-bbox="58 236 291 290" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"><b>TST TS LES PERIF</b></div>	<p>Vous pouvez tester tous les appareils en une seule procédure.</p> <p>Une pression sur  pendant le test affiche les détails de chaque appareil non encore testé. Le KP-250 PG2 lit le numéro de l'appareil, suivi du type d'appareil (par exemple, Contacteur, Détecteur de mouvement ou Télécommande) et de l'emplacement de l'appareil. À ce stade, une pression sur une des touches suivantes ouvre les options ci-dessous :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur  pour afficher les détails de l'appareil non testé suivant.</li> <li>2. Appuyez sur  pour quitter la procédure de test.</li> </ol> <p>Durant le test, vous pouvez aussi vérifier l'indication de la puissance du signal de chaque appareil (pour plus d'informations, voir Instructions d'installation). Une fois tous les appareils testés, le KP-250 PG2 affiche « <b>FIN TST PERIF</b> ».</p>
<div data-bbox="58 595 291 971" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><b>TEST DE L'E-MAIL</b></div>	<p>Pour tester les e-mails, procédez comme suit :</p> <p>Dans « <b>TEST E-MAIL</b> », appuyez sur  pour lancer le test.</p> <p>Le message suivant s'affiche : <b>Attendre SVP...</b></p> <p>À la fin du test, le message suivant apparaît : <b>&lt;Verif Boite Recept&gt;</b>.</p> <p>Consultez la boîte de réception de l'e-mail privé pour lire l'e-mail.</p> <p><b>Remarque :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Pour que le test réussisse, l'événement doit d'abord atteindre le serveur avant que celui-ci ne puisse envoyer l'e-mail à la boîte de réception de l'utilisateur.</i></li> <li>2. <i>Une alarme de cambriolage étant envoyée, un événement d'alarme doit être configuré pour signaler les événements (voir sections 4.6.3 Configuration du signalement des événements aux Centres de surveillance et 4.6.4 Configuration du signalement des événements aux utilisateurs privés).</i></li> </ol>
<div data-bbox="58 1012 291 1065" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"><b>TST UN PERIF</b></div> <div data-bbox="58 1119 291 1173" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"><b>DETECT CONTACT</b></div> <div data-bbox="58 1200 291 1253" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><b>PERIF IR</b></div>	<p>Sélectionnez un groupe d'appareils spécifique à tester. Par exemple, Détecteurs de mouvement.</p> <p>Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu « <b>TST UN PERIF</b> » et utilisez  pour faire défiler les familles d'appareils. Appuyez sur  pour accéder au sous-menu &lt; famille d'appareils &gt;. Par exemple, « <b>PERIF IR</b> ».</p> <p>Les écrans suivants s'affichent : « <b>Xxx:&lt;nom appareil&gt;</b> » ↵ <b>&lt;emplacement&gt;</b></p> <p>Où « <b>Xxx</b> » indique le numéro de l'appareil.</p> <p>En l'absence d'appareil, l'écran suivant s'affiche : « <b>PERIF NON EXIST.</b> ».</p>

Option	Instructions
DETEC BRIS GLACE	Appuyez sur  pour tester l'appareil sélectionné. L'écran suivant s'affiche : « <b>Z01 ACTIVER MAINT</b> ».
DETECTEURS CHOC	<p>Traversez le site pour tester les détecteurs / capteurs ou appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil sans fil souhaité pour lancer le test.</p> <p>Durant le test, vous pouvez aussi vérifier l'indication de la puissance du signal de chaque appareil (pour plus d'informations, voir Instructions d'installation).</p> <p>À la fin de la procédure de test, la centrale retourne au dernier groupe d'appareils sélectionné.</p> <p><b>Pour tester la portée HF du détecteur double :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu « <b>TST UN PERIF</b> » et utilisez  pour accéder à « <b>PERIF IR</b> ».</li> <li>Appuyez sur . Les écrans suivants s'affichent : « <b>Z01:PERIF IR</b> » &gt; « <b>&lt;emplacement&gt;</b> ».</li> <li>Exercez une pression continue sur  pour sélectionner un numéro de zone différent.</li> <li>Appuyez sur . Si l'appareil sélectionné est Tower-32AM PG2, les écrans suivants s'affichent : « <b>&lt;OK REGLAGE HF&gt;</b> » &gt; « <b>&lt;SUIVANT&gt; TST UN</b> ».</li> </ol> <p>Pour tester la portée HF, passez à l'étape 5. Pour tester une autre portée HF, passez à l'étape 7.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur . L'écran suivant s'affiche : « <b>ACTIVER HF</b> »</li> <li>Activez l'appareil. L'écran retourne à « <b>TST UN PERIF</b> ».</li> </ol> <p>Vous pouvez à présent répéter la procédure pour un autre détecteur double.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur  pour sélectionner la sensibilité.</li> <li>Exercez  une pression continue sur pour choisir entre « <b>Minimum</b> » (par défaut), « <b>Moyen</b> » et « <b>Maximum</b> »</li> <li>Appuyez sur . La centrale reçoit un accusé de réception de l'appareil signalé par un carré plein en regard du paramètre sélectionné. Ensuite, l'écran affiche brièvement « <b>ACTIVER HF</b> » avant de retourner au paramètre sélectionné.</li> <li>Si vous appuyez sur , la procédure de réglage s'achève.</li> </ol> <p><b>Important :</b> la procédure décrite ci-dessus sert uniquement à procéder à un test et ne modifie pas les paramètres du détecteur. Vous devez enregistrer les paramètres par le biais du menu MODIF. APPAREIL.</p>

Option	Instructions
--------	--------------

**Pour tester le détecteur de choc :**

1. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu « **TST UN PERIF** » et utilisez  pour accéder à « **DÉTECTEURS CHOC** ».
  2. Appuyez sur . Les écrans suivants s'affichent : « **Zxx:Shk+AX+CntG3** »<sup>13</sup> ↵ <emplacement>.
  3. Exercez une pression continue sur  pour sélectionner un numéro de zone différent.
  4. Appuyez sur . Les écrans suivants s'affichent : « **Zxx ACTIVE MAINTN** » ↵ « **CHOC NON ACTIF** » ↵ « **CNTACT NON ACTIF** » ↵ « **AUX. NOT ACTIV** ».
- Remarque : les écrans ci-dessus constituent la totalité des écrans susceptibles de s'afficher et d'indiquer les entrées non encore activées. Toutefois, compte tenu de la diversité des modèles de détecteurs de choc, il est possible que tous ces écrans n'apparaissent pas sur certains modèles.*
5. À cette étape, activez une par une chacune des entrées de détecteur de choc.

**Pour tester un détecteur de mouvement à caméra intégrée (Next CAM PG2 ou TOWER CAM PG2) :**

1. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu « **TST UN PERIF** » et utilisez  pour accéder à « **PERIF IR** ».
2. Appuyez sur . Les écrans suivants s'affichent : « **Z01:PERIF IR** » ↵ <emplacement>.
3. Exercez une pression continue sur  pour sélectionner un numéro de zone différent.
4. Appuyez sur . L'écran suivant s'affiche : « **ZxxACTIVE MAINTN** ».
5. Activez l'entrée du détecteur. Les écrans suivants s'affichent : « **<Zxx ACTIF>** » ↵ « **<OK> ENVOI IMG** ».

<sup>13</sup> En fonction du modèle de détecteur de choc, un des éléments suivants peut s'afficher : « **Zxx:Shk+AX** » / « **Zxx:Shk+CntG3** » / « **Zxx:Shk+CntG2** ».

## 5. Gestion des problèmes système

Erreur	Signification	Solution
<b>UNIDIR</b>	La centrale ne peut pas configurer ou contrôler l'appareil. La consommation d'énergie augmente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que l'appareil est physiquement présent.</li> <li>2. Vérifiez sur l'écran qu'aucune erreur n'est indiquée, comme batterie basse.</li> <li>3. Utilisez le diagnostic RF pour vérifier la puissance en cours du signal et pendant les dernières 24 heures.</li> <li>4. Ouvrez le capot de l'appareil et remplacez la batterie ou appuyez sur l'autoprotection.</li> <li>5. Installez l'appareil à un autre endroit.</li> <li>6. Remplacez l'appareil.</li> </ol>
<b>DEF ALIM</b>	Le capteur de gaz n'est pas alimenté	Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée
<b>DEF ALIM CA</b>	Pas d'alimentation secteur et le système fonctionne sur pile de secours	Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée
<b>NETTOYAGE</b>	Le détecteur incendie doit être nettoyé	Avec un aspirateur, nettoyez régulièrement les orifices de ventilation du détecteur pour en retirer la poussière.
<b>DEFAULT COM</b>	Un message n'a pas pu être envoyé au Centre de surveillance ou à un numéro de téléphone privé (ou un message a été envoyé mais aucun accusé de réception n'est arrivé)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le branchement du câble téléphonique</li> <li>2. Vérifiez que le numéro de téléphone composé est correct.</li> <li>3. Appelez le Centre de surveillance pour vous assurer que les événements sont reçus.</li> </ol>
<b>BATT CENTR BASSE</b>	La pile de secours de la centrale est faible et doit être remplacée (voir la section 7.3 du Manuel de l'installateur PowerMaster-10/30 G2 ou la section 5.2 du Manuel de l'installateur PowerMaster-33 G2).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que la centrale est alimentée par le secteur.</li> <li>2. Si le problème dure plus de 72 heures, remplacez la pile</li> </ol>
<b>AUTOPR CENT OUV</b>	La centrale a été sabotée, son capot a été ouvert, ou elle a été retirée du mur.	La centrale n'est pas correctement fermée. Ouvrez la centrale et refermez-la.
<b>DEFAULT FUSIBLE</b>	Le fusible du PGM a sauté ou est surchargé.	Vérifiez que la charge est conforme aux indications de la section Caractéristiques techniques.
<b>DEFAULT GAZ</b>	Panne du détecteur de gaz	Détecteur de gaz : débranchez puis rebranchez l'alimentation secteur.

Erreur	Signification	Solution
		Détecteur de monoxyde de carbone : remplacez le détecteur
<b>DEF RESEAU GSM</b>	L'appareil de communication GSM ne parvient pas à se connecter au réseau cellulaire.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Déplacez la centrale et l'unité GSM.</li> <li>Entrez dans le menu Installateur puis sortez-en</li> <li>Débranchez l'unité GSM et réinstallez-la</li> <li>Remplacez la carte SIM</li> <li>Remplacez l'unité GSM</li> </ol>
<b>BROUILLAGE</b>	Le système détecte un signal de fréquence radio qui bloque le canal de communication des détecteurs et de la centrale.	<p>Localisez la source des interférences en éteignant tous les appareils sans fil (téléphones sans fil, casque, etc.) de la maison pendant 2 minutes puis vérifiez si le problème persiste.</p> <p>Utilisez aussi le diagnostic RF pour vérifier la puissance du signal.</p>
<b>DEF LIGNE TEL</b>	Problème de ligne téléphonique	<ol style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le téléphone et vérifiez que vous entendez la tonalité</li> <li>Vérifiez le raccordement du téléphone à la centrale</li> </ol>
<b>BATT BASSE</b>	La pile d'un détecteur, d'une télécommande ou d'une commande sans fil est presque vide.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'alimentation secteur et le branchement des appareils reliés au secteur.</li> <li>Remplacez la pile de l'appareil.</li> </ol>
<b>ABSENT</b>	Un appareil ou détecteur n'a pas signalé sa présence à la centrale depuis un certain temps.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'appareil est physiquement présent.</li> <li>Vérifiez sur l'écran qu'aucune erreur n'est indiquée, comme batterie basse.</li> <li>Utilisez le diagnostic RF pour vérifier la puissance en cours du signal et pendant les dernières 24 heures.</li> <li>Remplacez la pile.</li> <li>Remplacez l'appareil.</li> </ol>
<b>COMM NON ETBLI</b>	Un appareil n'a pas été installé ou a été installé de manière incorrecte ou ne parvient pas à établir la communication avec la centrale après l'installation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'appareil est physiquement présent.</li> <li>Utilisez le diagnostic RF pour vérifier la puissance en cours du signal et pendant les dernières 24 heures.</li> <li>Ouvrez le capot de l'appareil et remplacez la batterie ou appuyez sur l'autoprotection.</li> <li>Enregistrez de nouveau l'appareil.</li> </ol>
<b>GSM RSSI BAS</b>	L'appareil de communication GSM a détecté que le signal du réseau GSM est faible	Déplacez la centrale et l'unité GSM.
<b>DEF ALIM SIRENE</b>	Sirène non alimentée	Vérifiez que l'alimentation secteur est correctement branchée

Erreur	Signification	Solution
AUTOPR OUV	Autoprotection du détecteur ouverte	Fermez l'autoprotection du détecteur
DEFAULT	Le détecteur signale un problème	Remplacez le détecteur
DEFAULT TEST BURN	Le détecteur émet une alarme en mode Test BURN	Si vous souhaitez poursuivre le Test BURN, aucune action supplémentaire n'est requise. Si vous souhaitez abandonner le Test BURN, désactivez-le (voir section 3.4.6).

## 6. Lecture du journal des événements

Le journal des événements conserve jusqu'à 100 événements. Vous pouvez accéder à ce journal et passer en revue les événements un par un. Lorsque le journal est plein, l'événement le plus ancien est supprimé lors de l'enregistrement d'un nouvel événement. La date et l'heure sont indiquées pour chaque événement.

**Remarque :** jusqu'à 1000 événements sont conservés dans le journal des événements et peuvent être consultés grâce à l'application PC Remote Programmer PC ou via le serveur distant PowerManage.

Dans le journal, les événements sont indiqués par ordre chronologique, du plus récent au plus ancien. L'accès au

journal des événements s'effectue en appuyant sur le bouton  (et non par le menu Installateur). La procédure de lecture et d'effacement du journal des événements est indiquée dans le tableau ci-dessous.

Étape 1	Étape 2	Étape 3
En mode de fonctionnement normal [1]	Saisissez le Code Installateur [2]	Examen des événements [3]
00:00 PRET 	PASSER BADGE OU SAISIR CODE  ↓ KP-250 LISTE EVENEMENTS 	Z13 ALARME 09/02/11 3:37 P 
Étape 4	Étape 5	Étape 6
Défilement liste des événements [4]	Écran EFFACE MEMO EVEN [5]	Effacement du journal des événements [6]
	 →	
AL AUTOPROT SR2 07/02/11 11:49 A	EFFACE MEMO EVEN 	KP-250 <DEL> pour suppr 
Étape 7	Étape 8	
Journal des événements effacé [7]	Retour au fonctionnement normal [8]	
	 →	
KP-250 <OK> pr Quitter 	00:00 PRET 	

①

## ① : *Lecture des événements*

[1]

Alors que le système est en mode de fonctionnement normal, appuyez sur la touche .

### Lecture du journal des événements

[2]

Saisissez le Code installateur en cours et appuyez sur  pour saisir « **LISTE EVENEMENTS** ».

[3]

L'événement le plus récent est affiché.

L'événement est affiché en deux parties, par exemple « **Z13 alarme** » et « **09/02/10 3:37 P** ».

**Remarque** : en mode **Test BURN**, la centrale affiche en alternance la zone dans laquelle s'est déclenchée l'alarme et « **Zxx:Def test BURN** ».

[4]

Appuyez plusieurs fois sur  pour faire défiler la liste des événements.

### Effacement et sortie du journal des événements :

[5]

Depuis n'importe où dans le journal des événements, appuyez sur le bouton  puis appuyez sur .

[6]

À cette étape de la procédure, une pression sur le bouton  vous ramène à « **<OK> PR QUITTER** » sans effacer le journal des événements. Une pression sur le bouton  vous ramène à « **EFFACE MEMO EVEN** ».

Appuyez sur le bouton  pour effacer le journal des événements.

[7]

Le système efface le journal des événements et un bip de réussite est émis.

[8]

Appuyez sur  pour revenir au mode de fonctionnement normal.

À n'importe quel moment de la procédure, chaque pression sur le bouton  vous fait remonter d'un niveau. Une pression sur le bouton  vous ramène à « **<OK> PR QUITTER** ».

## **ANNEXE A. Caractéristiques techniques**

<b>Bande de fréquences (MHz)</b>	Europe et reste du monde : 433-434, 868-869 États-Unis : 912-919
<b>Protocole de communication</b>	PowerG
<b>Type de pile</b>	Quatre piles alcalines 15 V AA
<b>Autonomie</b>	3 ans (utilisation courante).
<b>Seuil pile faible</b>	4,4 V
<b>Alimentation</b>	<b>Batterie</b> : 4,8 VCC à 6 VCC
<b>Rétroéclairage</b>	Bleu (clavier) / blanc (affichage)
<b>Température en fonctionnement</b>	0°C à 55°C (32°F à 131°F)
<b>Humidité</b>	Humidité relative moyenne d'environ 75 % sans condensation. Pendant 30 jours par an, l'humidité relative peut varier de 85 à 95 % sans condensation.
<b>Dimensions (LxIxP)</b>	150 x 100 x 20 mm
<b>Poids (avec pile et support)</b>	379 g
<b>Montage</b>	Montage mural ou bureau
<b>Couleur</b>	Blanc

## ANNEXE B. Utilisation des partitions

Votre système d'alarme est équipé d'une fonction intégrée de partitionnement qui peut diviser votre système d'alarme en trois zones distinctes appelées Partitions 1 à 3. Il est possible d'armer ou de désarmer une partition quel que soit l'état des autres partitions au sein du système. Le partitionnement peut être utilisé dans des installations où il est plus pratique de partager des systèmes de sécurité, comme le bureau à domicile ou le bâtiment d'un entrepôt. En cas de partitionnement, chaque zone, chaque code utilisateur et de nombreuses fonctionnalités du système peuvent être affectés aux Partitions 1 à 3. Chaque code utilisateur est affecté à la liste des partitions qu'il est autorisé à contrôler afin de limiter l'accès des utilisateurs à certaines partitions.

Lorsque le partitionnement est activé, l'affichage des menus change pour intégrer la fonction de partition. De plus, chaque appareil, utilisateur et badge présente un menu de partitionnement supplémentaire qui les affecte à certaines partitions et les exclut d'autres.

**Remarque :** lorsque le mode Partition est désactivé, la totalité des zones, codes utilisateur et fonctionnalités de la centrale fonctionnent comme dans une unité normale. Lorsque le mode Partition est activé, la totalité des zones, codes utilisateur et fonctionnalités de la centrale sont automatiquement affectés à la Partition 1.

### B1. Interface utilisateur et fonctionnement

Voir le Manuel de l'utilisateur du KP-250 PG2, ANNEXE B. PARTITIONNEMENT pour obtenir une description détaillée de l'interface utilisateur (armement/désarmement, comportement de la sirène, fonction Voir, etc.).

### B2. Espaces communs

Lorsque des partitions se chevauchent, les espaces communs aux partitions doivent être affectés à une zone. Cette zone commune est affectée à plusieurs partitions et peut être traversée par tous les utilisateurs affectés aux partitions. Selon l'agencement des locaux, il peut y avoir plusieurs espaces communs dans une installation. Un espace commun est différent d'une partition : il ne peut pas être armé/désarmé directement. Des espaces communs sont créés lorsque vous affectez une ou plusieurs zones à 2 ou 3 partitions. Le Tableau A1 récapitule le comportement des différents types de zone d'un espace commun.

Tableau A1 : définition des espaces communs

Types de zone d'un espace commun	Définition
Périmètre	<ul style="list-style-type: none"><li>Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li><li>En cas de désarmement d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li></ul>
Zones à délai	<ul style="list-style-type: none"><li>Les zones à délai ne déclenchent pas de délai d'entrée à moins que toutes les partitions affectées ne soient armées. Par conséquent, il n'est pas conseillé de définir des zones à délai en tant qu'espaces communs.</li></ul>
Accès au périmètre (Suivi périmétrique)	<ul style="list-style-type: none"><li>Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li><li>En cas de désarmement d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li><li>Si un délai est déclenché dans une des partitions affectées à l'espace commun (et que les autres partitions sont armées), l'alarme fonctionne en mode de suivi périmétrique pour cette partition uniquement. Cet événement sera ignoré pour toutes les autres partitions armées affectées.</li></ul>
Intérieur	<ul style="list-style-type: none"><li>Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL.</li><li>En cas de désarmement ou d'armement PART d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li></ul>

Types de zone d'un espace commun	Définition
<b>Accès intérieur</b> (Suivi intérieur)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL.</li> <li>• En cas de désarmement ou d'armement PART d'une des partitions, une alarme émise depuis cette zone est ignorée pour toutes les partitions affectées.</li> <li>• Si un délai est déclenché dans une des partitions affectées à l'espace commun (et que les autres partitions sont armées), l'alarme fonctionne en mode de suivi intérieur pour cette partition uniquement. Cet événement sera ignoré pour toutes les autres partitions armées affectées.</li> </ul>
<b>PART E/E</b> (Part/délai)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se comporte comme une zone de suivi périmétrique lorsque toutes les partitions affectées sont en armement TOTAL.</li> <li>• Se comporte comme une zone à délai lorsqu'au moins une des partitions affectées est en armement PART.</li> <li>• Est ignorée lorsqu'au moins une des partitions affectées est désarmée.</li> </ul>
<b>Urgence médicale ; Incendie ; Inondation ; Gaz ; Température ; 24 heures silencieuse ; 24 heures audible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours armée.</li> </ul>
<b>Non alarme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours ignorée. Pas d'alarme pour les zones de ce type. Sert, par exemple, à activer des PGM sans alarmes dans tous les modes.</li> </ul>
<b>Extérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li> </ul>
<b>Clé d'armement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Armement de toutes les partitions affectées.</li> </ul>
<b>Autoprotection, Déf ligne, Déf alim, Panique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours armée.</li> </ul>
<b>Non alarme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours ignorée. Pas d'alarme pour les zones de ce type. Sert, par exemple, à activer des PGM sans alarmes dans tous les modes.</li> </ul>
<b>Extérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne se comporte de la façon définie qu'une fois la dernière partition affectée en armement TOTAL ou PART.</li> </ul>
<b>Clé d'armement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Armement de toutes les partitions affectées.</li> </ul>
<b>Autoprotection, Déf ligne, Déf alim, Panique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours armée.</li> </ul>

**Remarque** : il est impossible de déclencher un test BURN des espaces communs tant qu'une des partitions est armée. Lorsque le Test BURN des espaces communs est actif, un événement d'alarme est ignoré sauf si toutes les partitions affectées à la zone sont armées.

## ANNEXE C : Glossaire

**Affecté** : fait référence aux zones.

**Alarme** : il existe deux types d'alarmes :

**Alarme sonore** : le haut-parleur interne et la sirène externe retentissent en permanence et la centrale signale l'événement par téléphone.

**Alarme silencieuse** : la sirène reste silencieuse mais la centrale signale l'événement par téléphone.

Une alarme est déclenchée par :

- Un mouvement détecté par un *détecteur de mouvement*
- Un changement d'état détecté par un *contacteur magnétique* (ouverture d'une porte ou fenêtre fermée)
- Détection de fumée par un *détecteur de fumée*
- Sabotage d'un des détecteurs
- Actionnement simultané des deux boutons d'urgence (panique).

**Armement forcé** : lorsqu'une des zones du système est *perturbée* (ouverte), le système d'alarme ne peut pas être armé. Pour y remédier, vous pouvez éliminer la cause de l'anomalie (fermer les portes et fenêtres). Vous pouvez aussi imposer un **armement forcé**, c'est-à-dire désactiver automatiquement les zones encore *perturbées* à la fin du délai de sortie. Les zones isolées ne seront pas protégées durant toute la période d'armement. Même si vous supprimez les anomalies (zone fermée), les zones isolées restent non protégées jusqu'à ce que le système soit désarmé.

L'autorisation de « forcer l'armement » est donnée ou refusée par l'installateur au moment de la programmation du système.

**Armement sans code utilisateur** : armement sans code utilisateur. La centrale ne demande pas votre code utilisateur lorsque vous appuyez sur un des boutons d'armement. L'autorisation d'utiliser cette méthode d'armement est donnée ou refusée par l'installateur au moment de la programmation du système.

**Armement** : l'armement du système est une action qui le prépare à émettre une alarme en cas d'anomalie dans une zone, tel qu'un mouvement ou l'ouverture d'une porte ou fenêtre. La centrale peut être armée en différents modes (voir *TOTAL, PART, INSTANT* et *MEMO CLE*).

**Associé** : fait référence aux appareils.

**Centrale** : la centrale est un boîtier contenant les circuits électroniques et le microprocesseur qui contrôlent le système d'alarme. Elle collecte les informations auprès des différents détecteurs, les traite et réagit de différentes façons. Elle est également dotée d'une interface utilisateur présentant des touches, un clavier numérique, un écran, un haut-parleur et un microphone.

**Codes utilisateur** : le KP-250 PG2 est conçu pour obéir à vos commandes dès le moment qu'elles sont précédées d'un code de sécurité valide.

Les personnes non autorisées ne connaissant pas ce code, toute tentative de leur part visant à *désarmer* ou neutraliser le système est vouée à l'échec. Toutefois, certaines opérations peuvent être effectuées sans code utilisateur du fait qu'elles ne diminuent pas le niveau de sécurité du système d'alarme.

**Contact magnétique, sans fil** : consiste en un commutateur contrôlé par aimant et en un émetteur PowerG sans fil réunis dans un même boîtier. Le détecteur est monté sur les portes et fenêtres pour détecter tout changement d'état (de fermé à ouvert et inversement). Lorsqu'il détecte qu'une porte ou fenêtre est ouverte, le système envoie un code d'identification unique accompagné d'un signal d'« alarme » et de plusieurs autres signaux de statut à la centrale.

**Désarmement** : il s'agit du contraire de l'armement, une action qui rétablit la centrale dans son état normal de veille. Dans cet état, seules les zones incendie et 24 heures émettent une alarme en cas d'anomalie, mais une « *alarme panique* » peut aussi être déclenchée.

**Destinataire distant** : un destinataire distant peut être un prestataire de services de surveillance auquel le particulier ou l'entreprise paie un abonnement (*centre de surveillance*) ou un proche/ami chargé de surveiller le site protégé en l'absence de ses occupants. La *centrale* signale les événements par téléphone aux destinataires distants.

**Détecteur de fumée, sans fil** : consiste en un détecteur de fumée classique et en un émetteur sans fil PowerG réunis dans un même boîtier. Lorsqu'il détecte de la fumée, le détecteur émet un code d'identification unique accompagné d'un signal d'alarme ainsi que différents signaux de statut à la *centrale*. Le détecteur de fumée étant relié à une *zone incendie* spéciale, une alarme incendie est émise.

**Détecteur de mouvement, sans fil** : consiste en un détecteur de mouvement passif sans fil et en un émetteur PowerG sans fil réunis dans un même boîtier. Lorsqu'il détecte un mouvement, le détecteur transmet son code d'identification unique accompagné d'un signal d'alarme et de plusieurs autres signaux de statut à la centrale. Il reste alors en veille afin de détecter tout autre mouvement.

**Détecteur** : capteur pyroélectrique, photodiode, microphone, détecteur optique de fumée, etc.

**Détecteur** : il s'agit de l'appareil qui envoie une alarme et communique avec la centrale (le NEXT PG2 est un détecteur de mouvements, le SMD-426 PG2 un détecteur de fumée).

**Emplacement** : affectation d'un emplacement à un appareil (par exemple Garage, Porte d'entrée, etc.)

**État** : TOTAL, PART, TOTAL-INSTANT, PART-INSTANT, MEMO CLE, FORCE, ISOLATION.

**Instantané** : vous pouvez procéder à un armement MARCHÉ TOTALE INSTANTANÉE ou MARCHÉ PARTIELLE INSTANTANÉE et annuler ainsi le délai d'entrée de toutes les zones dans lesquelles un délai est défini pour une seule période d'armement.

Par exemple, vous pouvez armer la centrale en mode MARCHÉ PARTIELLE INSTANTANÉE et rester dans la zone protégée. Seule la protection périmétrique est active et si vous n'attendez personne pendant la période d'armement du système, l'alarme en cas d'entrée par la porte principale peut s'avérer utile.

Pour désarmer le système sans déclencher d'alarme, utilisez le clavier (normalement accessible sans perturber la zone périmétrique) ou utilisez une télécommande.

**Mémo clé** : le mode Mémo clé est un mode d'armement spécial qui permet aux utilisateurs d'envoyer un message spécial à un numéro de téléphone au moment du désarmement du système.

Un parent peut ainsi avoir l'assurance que son enfant est rentré de l'école et a désarmé le système. L'armement en mode Mémo clé n'est possible que lorsque le système est armé en mode TOTAL.

**Paramètres par défaut** : paramètres applicables à un groupe spécifique d'appareils.

**PART** : ce type d'armement est utilisé lorsqu'il reste des personnes sur le site protégé. C'est notamment le cas lorsqu'une famille arme le système avant d'aller se coucher. Avec l'armement PART, les zones périmétriques sont protégées mais pas les zones intérieures. Par conséquent, les mouvements à l'intérieur des zones sont ignorés par la centrale mais les anomalies détectées dans la zone périmétriques déclenchent une alarme.

**Période d'abandon** : lorsqu'une alarme est déclenchée, le haut-parleur intégré est activé en premier pendant une durée limitée correspondant à la  période d'abandon  définie par l'installateur. Si vous déclenchez une alarme par accident, vous pouvez désarmer le système pendant la période d'abandon, avant que la sirène ne commence à retentir et avant que l'alarme ne soit envoyée aux  *destinataires distants* .

**Puissance du signal** : la qualité de la communication entre les composants du système et la centrale.

**Rétablissement** : lorsqu'un détecteur sort d'un état d'alarme et retrouve son état normal de veille, on dit qu'il est « rétabli ».

Un  *détecteur de mouvement*  se rétablit automatiquement après avoir détecté un mouvement et est de nouveau prêt à détecter toute anomalie. Ce type de « rétablissement »  n'est pas signalé  aux  *destinataires distants* .

Un  *contacteur magnétique*  est rétabli dès que la porte ou fenêtre protégée est refermée. Ce type de « rétablissement »  est signalé  aux  *destinataires distants* .

Si elle n'est pas armée, la centrale considère que le système d'alarme est « non prêt pour armement » jusqu'à ce qu'elle reçoive un signal « rétabli » de la part du même détecteur.

**Statut** : Défaut alim, batterie faible, problème, etc.

**Systèmes de communication** : fait référence au mode de communication, par exemple GSM.

**TOTAL** : ce type d'armement est utilisé lorsqu'il n'y a plus personne sur le site protégé. Toute les zones, qu'elles soient  *intérieures*  ou  *périmétriques* , sont protégées.

**Type de zone** : le type de zone détermine comment le système gère les alarmes et autres signaux que l'appareil lui envoie.

**Zone Non alarme** : votre installateur peut affecter une zone à d'autres fins que le déclenchement d'une alarme. Par exemple, un détecteur de mouvement positionné dans un escalier sombre peut servir à allumer automatiquement la lumière lorsqu'une personne l'emprunte. Un émetteur sans fil peut aussi servir à commander un mécanisme d'ouverture automatique de portail.

**Zone perturbée** : une alarme (due à une porte ou fenêtre ouverte, ou à la détection d'un mouvement dans le champ de vision du détecteur de mouvements) s'est déclenchée dans une zone. Une zone perturbée est considérée comme « non protégée ».

**Zone** : une zone est un espace du site protégé supervisé par un détecteur particulier. Au moment de la programmation, l'installateur autorise la *centrale* à apprendre le code d'identité du détecteur et l'associe à la zone souhaitée. La zone étant identifiée par un numéro et un nom, la centrale peut signaler le statut de la zone à l'utilisateur et enregistrer en mémoire tous les événements rapportés par le détecteur de la zone. Les zones instantanées et associées à un délai ne sont « sous surveillance » que lorsque la centrale est armée, et les autres zones (*24 heures*) sont « sous surveillance » que le système soit armé ou non.

**Zones carillon** : permet de surveiller l'activité dans une zone protégée lorsque le système d'alarme est désarmé. Lorsqu'une zone carillon est « ouverte », deux bips sont émis. Toutefois, aucun bip n'est émis lors de la fermeture de la zone (retour à la normale). Les particuliers peuvent utiliser cette fonctionnalité pour être avertis de l'arrivée de visiteurs ou surveiller leurs enfants. Les entreprises peuvent l'utiliser pour signaler l'arrivée de clients dans les locaux ou recevoir une notification lorsque des employés pénètrent dans des zones à accès restreint.

**Remarque** :  *votre installateur ne désignera jamais une zone 24 heures ou zone incendie comme zone carillon, car les deux types de zone déclenchent une alarme en cas d'anomalie lorsque le système est désarmé.*

Même si une ou plusieurs zones sont paramétrées en tant que zones carillon, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de carillon.

## ANNEXE D : Conformité aux normes



**Europe** : EN 300 220, EN 300 330, EN 301 489, EN 50130-4, EN 60950, EN 50130-5, EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6.  
Le KP-250 PG2 est conforme à la Directive RED 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014.

*Les périphériques Power G sont dotés d'une fonctionnalité de communication bidirectionnelle présentant les avantages supplémentaires décrits dans la brochure technique. La conformité de cette fonctionnalité avec les exigences techniques des différentes normes n'ayant pas été testée, elle doit être considérée comme exclue de la certification du produit*

Certifié par **Applica T&C** en conformité avec EN 50131.

**Royaume-Uni** : ce produit est adapté aux systèmes conformes PD6662:2010, Grade 2, Environmental Class II. DD243 et BS8243

**Classe de sécurité** : Grade 2  
**Classe environnementale** : classe II

**États-Unis** : CFR 47 Part 15  
**Canada** : RSS 210

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la Réglementation FCC et aux normes canadiennes régissant les appareils radio exemptés de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**ATTENTION !** Pour des raisons de conformité aux normes d'exposition aux fréquences radio FCC et IC, la version mobile de cet appareil doit être distante d'au moins 20 cm de toute personne, en conditions normales. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être positionnées dans un même espace, ni utilisées avec une autre antenne ou émetteur.

Le dispositif doit être placé à une distance d'au moins 20 cm à partir de toutes les personnes au cours de son fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être situées ou exploitées conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

Le circuit numérique de cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 de la Réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses en environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences altérant la réception de la radio et de la télévision. Il n'existe toutefois aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences, ce qui peut être vérifié en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à éliminer les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou reposer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise appartenant à un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Toute modification apportée à ce produit et non approuvée expressément par Visonic Ltd. pourrait annuler le droit d'utiliser cet équipement.



### **D.E.E.E. Déclaration sur le recyclage du produit**

Pour toute information concernant le recyclage de ce produit, vous devez contacter l'entreprise à laquelle vous l'avez acheté initialement. Si vous mettez ce produit au rebut et ne l'envoyez pas en réparation, veuillez à le retourner en suivant les instructions du fournisseur. Vous ne devez pas jeter cet appareil dans les déchets ménagers.

Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

## GARANTIE

Visonic Limited (le "Fabricant") garantit ce produit (le "Produit") uniquement à l'acquéreur original ("Acquéreur") contre tout défaut de fabrication et de matériaux dans des conditions normales d'utilisation pendant douze (12) mois après la date de livraison par le Fabricant.

Cette Garantie est totalement assujettie à l'installation, la maintenance et l'utilisation appropriées du Produit, dans des conditions normales et conformément aux instructions d'installation et de fonctionnement recommandées par le Fabricant. La Garantie ne couvre pas les Produits devenus défectueux pour toute autre raison (à la discrétion du Fabricant) comme une installation incorrecte ou non conforme aux instructions d'installation et de fonctionnement, négligence, dommages volontaires, abus, vandalisme, accident, modification ou réparation non effectuée par le fabricant.

Le Fabricant n'affirme nullement que ce Produit ne peut être contourné ou trompé, ni qu'il évitera le décès, des blessures ou des dommages matériels suite à un cambriolage, vol, incendie ou autre, ni qu'il assurera un avertissement ou une protection adéquats en toutes circonstances. Ce Produit, correctement installé et maintenu, ne fait que réduire le risque que de tels événements surviennent sans avertissement, et n'apporte ni garantie ni assurance qu'ils n'arriveront pas.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE CONDITION, GARANTIE, ACCORD ET OBLIGATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE, D'ADEQUATION A UNE FIN SPECIFIQUE, OU AUTRES. EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE ENVERS QUICONQUE DE DOMMAGES CONSECUTIFS OU INDIRECTS POUR TOUT MANQUEMENT AUX CONDITIONS DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE MATERIEL.**

Les seules obligations du Fabricant dans le cadre de cette Garantie sont limitées à la réparation et/ou au remplacement (à sa discrétion) de tout Produit ou pièce qui s'avérerait défectueux. Toute réparation et/ou remplacement ne prolongera pas la durée initiale de la Garantie. Le Fabricant n'assurera pas les coûts de démontage et/ou réinstallation. Pour appliquer cette Garantie, le Produit doit être retourné au Fabricant, assuré et en port payé. Tous les frais de port et d'assurance sont à la charge de l'Acquéreur et sont exclus de cette Garantie.

*Cette garantie ne saurait être modifiée ou étendue, et le Fabricant n'autorise personne à agir en son nom pour une telle modification ou extension. Cette garantie ne s'applique qu'au Produit. Tout autre produit, accessoire, ajout utilisé conjointement au Produit, tels que les piles, ne seront couverts que par leur propre garantie si elle existe.*

**EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, SPECIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS, CONSECUTIFS OU PUNITIFS OU DE TOUTE PERTE, DOMMAGE OU DEPENSE, Y COMPRIS LA PERTE DE JOUISSANCE OU DE PROFITS RESULTANT DE L'INCAPACITE DE L'ACQUEUREUR A UTILISER LE PRODUIT, OU DE PERTE OU DESTRUCTION DE TOUTE AUTRE PROPRIETE ET POUR TOUTE AUTRE CAUSE, MEME SI LE FABRICANT A ETE AVERTI DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.**

**LE FABRICANT NE SAURAIT ETRE RESPONSABLE DE TOUS DECES, BLESSURE PERSONNELLE ET/OU CORPORELLE ET/OU DOMMAGES MATERIELS OU AUTRE PERTE, DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSECUTIFS OU AUTRES, EN SE BASANT SUR UNE DEFALLANCE DU PRODUIT.**

Cependant, si le fabricant est reconnu responsable, directement ou non de tout dommage ou perte survenant dans le cadre de cette garantie limitée, **SA RESPONSABILITE ENTIERE NE POURRA EN AUCUN CAS DEPASSER LE COUT D'ACHAT DU PRODUIT CONCERNE**, qui sera fixé en tant que dommages-intérêts et non comme une pénalité, et constituera le seul et unique recours contre le fabricant.

En acceptant la livraison du Produit l'Acquéreur accepte ces conditions de vente et de garantie et reconnaît en avoir été informé. Certaines juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation de responsabilité pour des dommages directs ou indirects, aussi la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans certaines circonstances.

Le Fabricant n'acceptera aucune responsabilité consécutive à l'altération et/ou au dysfonctionnement de tout équipement électronique ou de télécommunication ou programme.

Le Fabricant n'acceptera aucune responsabilité pour tout dommage résultant d'un dysfonctionnement du Produit à cause de tout produit, accessoire, ajout ou autre (y compris les piles) utilisé conjointement au Produit. Cette Garantie est exclusive à l'Acquéreur original et ne peut être transférée.

Cette Garantie complète vos droits légaux et ne les affecte pas. Toute clause de cette garantie contraire au droit de l'état ou du pays d'utilisation du Produit ne sera pas applicable.

**Avertissement :** l'utilisateur doit suivre les instructions d'installation et d'utilisation du Fabricant, y compris les consignes de test du Produit et du système dans son ensemble, au moins une fois par semaine et prendre toutes les précautions requises pour sa sécurité et la protection de sa propriété.

1/08

**EMAIL:** [info@visonic.com](mailto:info@visonic.com)  
**INTERNET:** [www.visonic.com](http://www.visonic.com)  
**©VISONIC LTD.2017**

Manuel de l'installateur du KP-250 PG2, D-306540 (Rév 00, 04/17)



D-306540

## Armement et désarmement du système

Icône / touche	État d'armement
	MARCHE TOTAL
	MARCHE PART
	A L'ARRET
	DÉLAI DE SORTIE Les icônes apparaissent successivement

## Fonctionnement de la programmation

Touche	Fonctionnement de l'éditeur de chaîne
<b>0</b>	',' , '0'
<b>1</b>	',' , ',' , '1'
<b>2</b>	'a', 'A', 'b', 'B', 'c', 'C', '2'
<b>3</b>	'd', 'D', 'e', 'E', 'f', 'F', '3'
<b>4</b>	'g', 'G', 'h', 'H', 'i', 'I', '4'
<b>5</b>	'j', 'J', 'k', 'K', 'l', 'L', '5'
<b>6</b>	'm', 'M', 'n', 'N', 'o', 'O', '6'
<b>7</b>	'p', 'P', 'q', 'Q', 'r', 'R', 's', 'S', '7'
<b>8</b>	't', 'T', 'u', 'U', 'v', 'V', '8'
<b>9</b>	'w', 'W', 'x', 'X', 'y', 'Y', 'z', 'Z', '9'
<b>#</b>	Pression courte : bascule entre les fonctions <b>Insérer</b> et <b>Reécrire</b> . Pression longue : <b>bascule</b> entre les <b>minuscules</b> (a,b,c...z) et les <b>majuscules</b> (A,B,C...Z).
*	'!', '#', '%', '&', '*', '+', ',', '/', '=', '^', '@', '!', '"', ':", ";"
	Déplace le curseur de <b>gauche à droite</b> . Pression longue pour un déplacement rapide.
	Déplace le curseur de <b>droite à gauche</b> . Pression longue pour un déplacement rapide.
OK	<b>Confirme et enregistre</b> la chaîne enregistrée et retourne au menu précédent.
<b>ESC</b>	<b>Quitte</b> l'écran de modification et remonte d'un niveau jusqu'au menu précédent sans enregistrer la chaîne modifiée.
	<b>Efface les caractères</b> de la chaîne



1. Augmentation volume	13. MARCHE TOTAL	25. Le système est en MODE NSTALLATou PARAM.UTILISAT
2. Enreg message	14. MARCHE PART	26. MODE SHABBAT
3. PGM ON	15. A L'ARRET	27. Indique à l'utilisateur de passer son badge (à l'endroit de l'indication).
4. Baisse du volume	16. Pavé numérique pour composer des numéros de téléphone (utilisation future)	28. ALIM ON
5. Lire un message	17. URGENCE	29. Statut carillon ON / OFF
6. PGM off	18. ALARME INCENDIE	30. Problème système
7. Mettre en sourdine le haut-parleur du PowerMaster	19. Déf alim	31. MARCHE TOTAL
8. Carillon ON/OFF	20. BATT BASSE	32. Échapp
9. Contrôle PGM	21. Panne de communication : hors de portée de la centrale	33. Précédent
10. Bouton Émettre / journal des événements	22. Problème système	34. Info. / OK
11. Instantané	23. Mémoire / alarme dans la partition ou le système	35. Suivant
12. Sélection de la partition	24. Message en attente dans la centrale	36. Annuler / abandonner